

# Diario de Burgos



Martes, 16 de Noviembre 1982. — AÑO XC! — N.º 28.044

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## POSIBLE MENSAJE DEL REY A LAS FUERZAS ARMADAS

Preocupan al mando militar ciertas «filtraciones» a la Prensa de documentos reservados

## Respuesta del Ejecutivo de la CEE al Consejo sobre España y Portugal

«Su ingreso no será una carga desproporcionada»

Bruselas (Efe). — El costo de la ampliación de la CEE a España y Portugal, no supondrá una carga insostenible ni desproporcionada respecto a la importancia política de la ampliación, afirma el nuevo documento de la Comisión Europea sobre este tema, al que los medios informativos han tenido acceso hoy.

El informe es la respuesta del Ejecutivo europeo a la petición que le hizo, en Junio pasado, el Consejo europeo de jefes de Estado y de Gobierno de la CEE, de realizar un «inventario» sobre los problemas que implica la ampliación de la CEE.

El documento será sometido al Parlamento Europeo, pasado mañana miércoles, en Estrasburgo y, después, al Consejo europeo que se reunirá, en Copenhague, los próximos días 3 y 4 de Diciembre.

El texto de la Comisión, unos 20 folios, se divide en dos partes: una primera de consideraciones generales y una segunda en la que se analizan los problemas, sugiriéndose a veces, soluciones de los sectores más conflictivos.

### NEGOCIACIONES ESPAÑA-CEE

Bruselas (Efe). — La negociación España-CEE para fijar los límites, contingente de capturas y licencias, en las que deberá faenar la flota española en aguas de la CEE, en 1983, se iniciará el próximo día 8 de Diciembre, en Bruselas, ha informado la misión española ante la Comunidad.

La negociación será más extensa y oficial de lo habitual debido al reciente fracaso del Consejo de ministros de Pesca de la CEE en búsqueda de una política pesquera común.

### ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN YUGOSLAVIA

Belgrado (Efe). — Las autoridades educativas de la República yugoslava de Bosnia y Herzegovina han decidido introducir en la enseñanza media el español como segunda lengua extranjera.

Medios diplomáticos españoles en Belgrado han informado a «Efe» de que la lengua española pasará a ser en dicha República la segunda lengua extranjera después del inglés.

## Los restos de Breznev, sepultados con gran pompa, entre los de Lenin y Stalin

Miles de moscovitas llenaban la plaza Roja

## PARECE QUE SOLCHAGA, MARAVAL LLUCH, BOYER, BAREA Y LEDESMA FORMARAN EN EL NUEVO GOBIERNO

De Vicente, Serra y Sanjuán suenan como posibles

Madrid (Colpisa). — Carlos Solchaga, que actuó como portavoz de los socialistas vascos en la pasada legislatura, será el nuevo ministro de Industria, en el primer Gobierno de Felipe González. El secretario general del PSOE le recibió el pasado viernes, y según nuestras informaciones, le encomendó que se hiciera cargo del Departamento de Industria, desde el que tendrá que atender los problemas que plantea la crisis económica en cuanto afecta al sector industrial.

De otro lado, se consolida el nombre de Miguel Boyer como hombre fuerte de la Economía, con extensión al área de Hacienda. Como se recordará, Felipe González tuvo consigo a Miguel Boyer y a Alfonso Guerra, en el encuentro que mantuvo el pasado jueves con el presidente de la patronal, Carlos Ferrer Salat y con el secretario de la CEOE, José María Cuevas. En esa reunión, Boyer fue presentado como el responsable de llevar adelante

el programa económico del PSOE.

Otro de los nombres que nuestros informadores dan como «casi seguro», es el de Ernesto Lluch, de socialistas catalanes, para la cartera de Obras Públicas.

Se da también como muy seguro el nombre de Batea como futuro ministro de Seguridad Social, si bien otras fuentes que se tienen por enteradas, arguyen con que ese Ministerio, si implica también el sector Sanidad, podría ser para Ciriaco de Vicente. Como enteramente seguros se dan dos nombres más: los de Fernando Ledesma, para Justicia y de Maraval para Educación.

Sigue el interrogante sobre Defensa, si bien, se sigue dando el nombre del actual alcalde de Barcelona, Narcís Serra, y hay también ciertas dudas sobre Interior, para el que se habla con insistencia de Carlos Sanjuán.

En cuanto a Trabajo, Felipe González se ha encontrado con

la negativa en redondo de UGT de que ningún miembro de la ejecutiva del sindicato socialista se integre en el Gobierno.

Hoy se ha hecho la «presentación» del «futuro vicepresidente» Alfonso Guerra, en Seo de Urgel, donde se ha personado para conocer en directo la situación que dejan las riadas, y donde se ha entrevistado con el co-Príncipe de Andorra, monseñor Martí Alanís. En esa misma reunión a la que aludimos, otro ministrable, como es el valenciano José Víctor Sevilla, celebró otra conferencia. — J. AGUADO.

### PORTAVOCES DE A.P. - P.D.P.

Madrid (Efe). — Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón será portavoz adjunto del grupo parlamentario de AP en el Congreso de los diputados, según ha manifestado a «Efe» Fernando Suárez, vicepresidente nacional de Alianza Popular.

(Pasa a la pág. 22)

## Andropov reitera la continuidad de la política del Kremlin

Entrevista con el vicepresidente USA

Moscú (Efe). — El traslado de los restos de Leónidas Breznev desde la casa de los sindicatos hasta la muralla del Kremlin ha comenzado exactamente a las 11,25 hora de Moscú (09,25 hora española).

Ha encabezado el cortejo fúnebre un grupo de militares que portaban las condecoraciones recibidas en vida por Breznev y el féretro, acompañados por los miembros del Politburó.

Al comenzar la ceremonia fúnebre en la Plaza Roja, el nuevo secretario general del PCUS, Yuri Andropov, ha expresado su agradecimiento a los Gobiernos y Pueblos que rindieron el último homenaje al fallecido dirigente.

El féretro fue depositado en el centro de la Plaza Roja, con la tapa levantada.

Desde la tribuna instalada sobre el mausoleo de Lenin, Andropov volvió a destacar la «grave pérdida sufrida por nuestro partido», y añadió que «haremos todo lo posible por seguir aumentando la cohesión de la gran comunidad de los Estados comunistas y la unidad de los comunistas de todo el Mundo en su lucha por sus comunes metas e ideales».

El nuevo secretario general del PCUS pronunció su discurso flanqueado por el ministro de Defensa a su derecha y el presidente del Consejo de ministros a su izquierda.

Ustinov, que tomó la palabra a continuación, recordó al fallecido dirigente como «gran arquitecto de la distensión e incansable luchador por la paz».

(Pasa a la página 23)

## REFLEJOS GRAFICOS DEL DOMINGO



De los dos acontecimientos locales del pasado domingo ofrecemos estas fotografías que nos muestran, la de la izquierda, el momento en el que el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, recibe de manos del maestro Justo del Río, la insignia de oro de la entidad folklórica. A la derecha, el señor Rodríguez Temiño, jefe de Obras Sociales y Culturales de la Caja del Círculo entregando la placa conmemorativa de la «Operación Abuelo», a don Eusebio Fernández Rodríguez, en el Homenaje a la Tercera Edad. — (Fotos FEDE)

## ACTUALIDAD BURGALESA:

- APROBADO EL PROYECTO DE LA NUEVA COMISARIA
- EL AYUNTAMIENTO RECIBE EL ESTUDIO COMPLETO DEL PLAN DE ORDENACION URBANA
- MAS DE 562 MILLONES SUPONE LA DESVIACION DEL F. C. «DE LA RIOJA» EN MIRANDA DE EBRO
- FALLECE DE REPENTE, CAZANDO, UN ALTO EJECUTIVO DEL BANCO DE BILBAO

(Información en páginas interiores)

POSTAL

LA PRIMERA NIEVE

TAMPOCO es como para que nos frotamos las manos. Ni de frío ni de alegría, pero lo cierto es que la nieve nos ha pasado ya la tarjeta de visita y, ojalá no nos equivoquemos, creemos que no va a tardar en llegar con todo el equipaje. Buena falta nos está haciendo.

Miren por dónde resulta que aquella frase, ya antigua y si quieren hasta manida, de que la nieve era una buena vecina de Burgos, va a ser cierta de lo que hasta nosotros, sus autores, creíamos. Hace falta que nieve y que caiga en cantidad. El pantano está reclamando que lo llenen y eso sólo lo conseguirá la nieve. La tierra, pese al agua caída, está exigiendo que se le llenen los canales que alimentan manantiales. Y el mismísimo organismo humano está pidiendo, en muchos casos, hasta por favor, que vuelvan las temperaturas a las que estaba acostumbrado y de la que lleva demasiado tiempo fuera. El caso es que, como decimos, se presentó la primera nieve, sin demasiada generosidad, pero sí con una anticipación que no es tan usable. Esperemos que sea eso: su tarjeta de visita como preludio y anuncio de un año de bienes, que es lo que se deriva de su abundancia.

Que se nos permita, por otro lado, volver a insistir sobre lo que la nieve es por estas tierras. El año pasado, por ejemplo, no la vimos o la vimos poco. El resultado lo conocemos todos. Es necesario que nieve y que lo haga cuanto más, mejor. Lo sabemos todos los burgaleses. Su presencia, en lo inmediato, es molesta. Más de una vez, la voz del pueblo ha reñido a su modo aquella famosa frase que tanto nos hacía reír en los tiempos del Bachillerato: «Anaxágoras dixit nivem nigram». Si puede que la nieve sea negra cuando se presenta y se queda por temporadas largas. ¿O hay que referirlo al invierno? Es igual porque la nieve es blanca lo mismo que invierno tiene perfecto derecho de ser frío. La tierra, nuestra tierra, está situada donde está y es como es. Situación y naturaleza piden nieve y hasta piden frío porque si no... bueno, ya sabemos lo que pasa. El frío y la nieve han hecho gran parte del temperamento popular y no parece que hayan trabajado con demasiado desacierto.

Estamos escribiendo todo esto, a fin de cuentas, volcados hacia la esperanza de un invierno de mucha nieve. No queremos vernos otra vez como nos hemos visto, con tantas ansustias como nos has atosigado, empezando por los labradores. Además que también como hemos dicho más de una vez, sólo quien no sea cansa de ver en la nieve la esperanza de la provi-  
**BURGENSE**  
 estar contra ella.

Tal como se anunció oportunamente, el pasado fin de semana se iniciaron las pruebas de alcoholemia en diversas rutas burgalesas.

Varios automovilistas han incurrido ya en sanción y según nuestras noticias, algunos fueron retenidos al haber superado determinados niveles de existencia de alcohol en la sangre.

Moraleja: a moderar el consumo y a tomarse serio los avisos y advertencias hechos desde la Jefatura de Tráfico, porque la «broma» —si esto es broma— puede resultar muy cara a los automovilistas que se les «vaya la mano» en materia de libaciones.

Palomas.

La fría mañana del domingo nuestra Plaza Mayor se mejaba —por lo de las aves— la mismísima plaza veneciana de San Marcos y daba una inmensa alegría ver cómo niños, jóvenes y mayores «alternaban» con las blancas y negras palomas y cómo éstas se familiarizaban con ellos porque, en ese preciso instante, no había gamberros ni gamberretes.

Parece que el prodigio de la asidua convivencia va surtiendo saludables efectos.

Hemos hablado de palomas vivas, y en tocante a tema de las volátiles ha sido una novedad ver el primer mural conmemorativo del MC aniversario de Burgos pegado a una pared, dentro de la Casa Consistorial sin duda, como

QUISICOSAS

un claro anuncio de difusión de múltiples carteles con la luminosa paloma silueteada al fondo de un artístico ventanal.

Estos murales están llamados a difundirse por toda España y... probablemente más allá del océano, en el cora-

zón de las naciones y ciudades de habla española.

El mejor testimonio de cariño que Justo del Río podía recibir ha sido el acto inaugural de la nueva sede del grupo de Danzas que lleva el nombre del octogenario maes-

tro de nuestros típicos bailes y canciones burgalesas y castellanas.

El Arco de San Gil, una de las antiguas puertas de la muralla medieval, ha sido escenario de un acontecimiento feliz: la inauguración y puesta en servicio de este recordado monumento.  
 ¡Enhorabuena!

Nada de anticipada «inocentada».

La comisión mixta de testigos viajó ayer a Madrid para gestionar la contratación de camellos.

No se trata de emprender una peregrinación a Meca o un viaje de exploradores por el Sahara. Sencillamente se prepara la Cabalgata de los Reyes Magos, y los comisionados quieren demostrar a la nobleza burgalesa que les anima el mejor espíritu innovador.  
 Sin precedentes.

Quienes conocían la manera especial y austera de ser del doctor arquitecto don Luis Martínez Martínez no se han extrañado de que la noticia de su muerte se haya dado a conocer con unas fechas bastante posteriores a la del fallecimiento, respetando la voluntad del finado que en vida dejó dispuesto que las honras fúnebres y entierro se llevasen a efecto sin publicidad.

El ilustre y veterano arquitecto que durante muchos años prestó sus servicios en la Diputación y para el Arzobispado, ha dejado multitud de obras en toda la provincia.

De sus proyectos realizados en Burgos recordamos el antiguo edificio del Seminario de Misiones, y el nuevo edificio del Seminario Mayor.

Descanse en paz nuestro querido e ilustre amigo.

Martinillos

**EL TIEMPO EN BURGOS**

MAXIMA 5,4  
 MINIMA 2,0

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
 C/ MADRID, 41 - TLF. 209157

**LANCOME**  
 PARIS

Nuestra esthéticienne le informará y aconsejará muy gustosamente, durante los días 15 al 20 de Noviembre y le indicará cómo cuidar su cutis, cuáles son los colores de moda y... pequeños secretos para lograr que su maquillaje sea más personal.

**LANCÔME**  
 PERFUMERIA  
**ridruejo**  
 CALLE MIRANDA, 17

**PISOS Y APARTAMENTOS DE LUJO**

**VENTA EN AVENIDA YAGÜE, N.º 33**

Materiales de primerísima calidad. Puertas de entrada blindadas. Cocinas totalmente amuebladas. Amplias plazas de garaje. Reducidos gastos de comunidad. Llave en mano.

Informes: Sr. Brasa. Teléfono 226201 y Sr. Barrio. San Francisco núm. 23, Bajo. Teléfono 225756.

**OPORTUNIDAD**  
 45% DE DESCUENTO EN TODOS LOS ARTICULOS  
**CARRILLON**

**INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA**  
 ANTE • NAPA • NOVAK  
 Ctra. Valladolid, Km. 3 • Telf. 201641

*Peletería*  
**Lider**  
 Burgos

**PIELES FINAS**  
 NACIONALES E IMPORTACION  
 Exposición y venta al público  
 Santander, 5 • Telf. 204082  
 PRECIOS DE FABRICA  
 ABIERTO SABADOS TARDE



**JUVENA**  
*exclusives*  
 CON UNIBIOGEN

UNA SEÑORITA ESTHETICIENE DE PRODUCTOS JUVENA ESTARA A SU DISPOSICION DEL  
**15 AL 20 DE NOVIEMBRE, EN**

**PERFUMERIAS ridruejo**  
 AVDA. DEL CID, 40



Misa por los socios fallecidos del Círculo Católico

Como es tradicional en el mes de Noviembre, el domingo, el Círculo Católico de Obreros organizó sufragios por los socios fallecidos durante los últimos doce meses.

Con tal motivo, a las once de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, tuvo lugar una misa oficiada por el superior de los Jesuitas, R. P. Eduardo Cristóbal, que pronunció la homilía.

En la presidencia se encontraban los miembros del Consejo de Gobierno del Círculo con su presidente al frente, don Julio Gonzalo Soto, Junta Administrativa y directivos de las Mutualidades de la Institución, presentándose el templo totalmente abarrotado de fieles.

Al final de la misa, la Schola Cantorum del Círculo que había tenido a su cargo la parte musical, cantó un responso por el eterno descanso de los socios fallecidos durante el último año.

FIESTA DEL RESERVADO EN EL SEMINARIO DE SAN JOSE

Presidió el doctor García de Sierra

La tradicional fiesta eucarística del Reservado se celebró el domingo en el Seminario Menor de San José, que desde hace 84 años tiene lugar, con gran solemnidad y

la presencia de las autoridades eclesiásticas.

A las once y media de la mañana, hubo una misa celebrada y presidida por el arzobispo de Burgos, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, que pronunció la homilía seguida de un acto eucarístico, al final del cual quedó expuesto el Santísimo.

A las seis de la tarde, se celebró otro acto eucarístico, predicando don Nicolás López Dulant Salazar, párroco de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal.

La procesión y la bendición con el Santísimo fueron presididas por el vicario general, Dr. D. Vicente Proaño Gil.

Información religiosa y cultos

ADORACION NOCTURNA

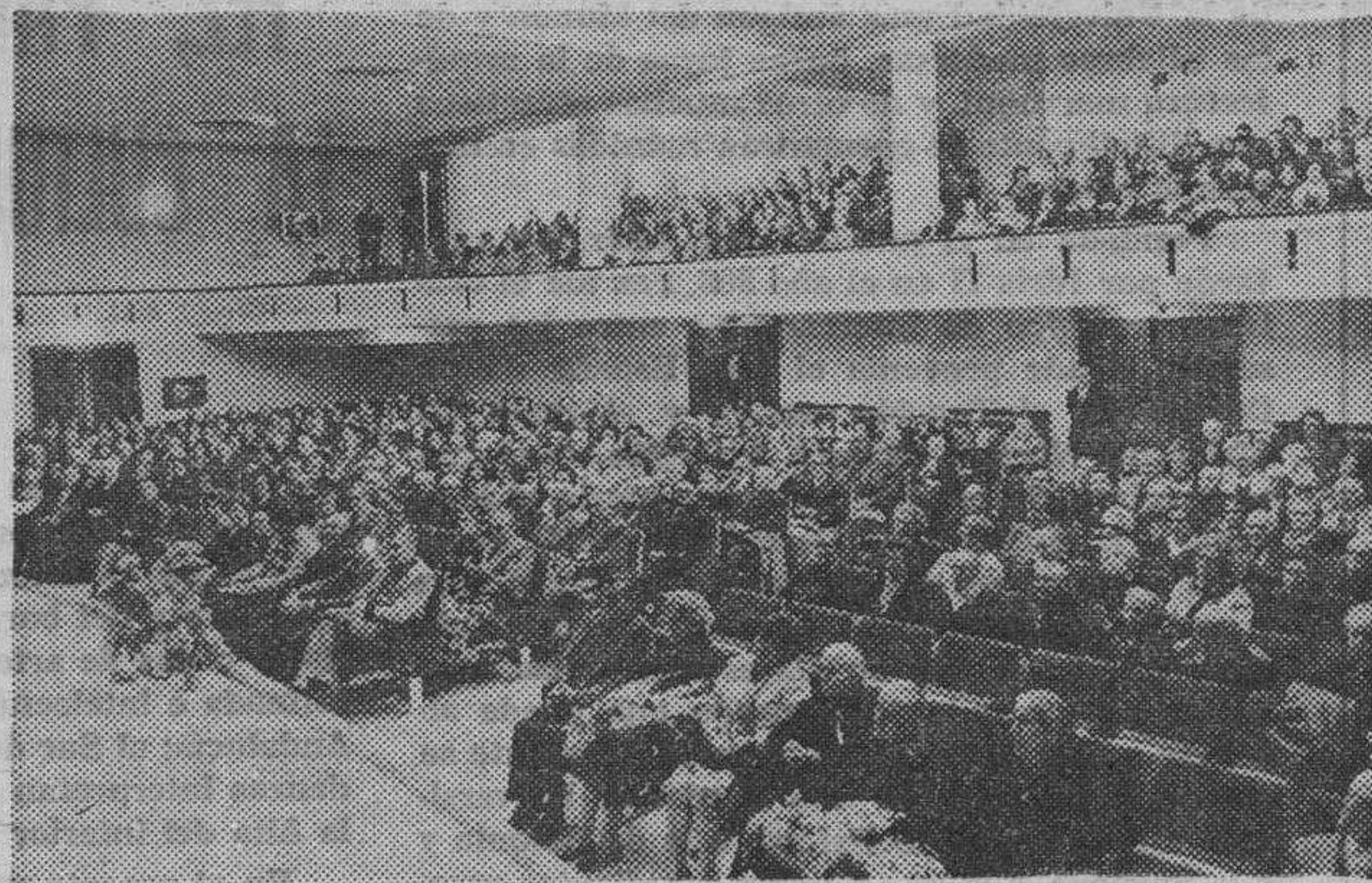
La vigilia de hoy estará a cargo del turno 10 y se celebrará en la parroquia de San Lorenzo.

CASE - 680

Retroexcavadora mixta sobre neumáticos. Impecable estado. Precio: 3.200.000 Ptas. Financiable. Teléfono (943) 55 43 50

FESTIVAL DE HOMENAJE A LOS ANCIANOS

Lo organizó la emisora Radiocadena Española



He aquí un aspecto general del salón de actos durante el curso del festival.—(Foto FEDE).

En la mañana del domingo y en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Ahorros del Círculo Católico de Obreros que lo patrocinaba, tuvo lugar un brillante festival de homenaje a los ancianos y como culminación de la «Operación abuelo» que organiza en nuestra provincia la emisora local Radiocadena Española, colaborando en la fiesta diversas instituciones.

El salón se llenó de público y formaron la presidencia personalidades representativas de la Diputación; del organismo dedicado a la Tercera Edad del INSESO; de la Asociación provincial de Amas de Casa y de las entidades organizadora y patrocinadora del festival, haciendo la presentación del acto el locutor de Radiocadena, señor Rodríguez Arroyo que dio lectura a los premios concedidos cuyas entregas se hicieron en medio de calurosos aplausos.

La abuela mayor de este año fue doña Felisa Urbe-larrea García vecina de Miranda de Ebro del barrio de Las Matillas que nació el 5 de Noviembre de 1880 por lo que ahora acaba de cumplir precisamente el pasado día 6, 102 años.

No pudo acudir a la fiesta debido a su avanzada edad y en su nombre recibió la placa de la Diputación Provincial y los agasajos de Radiocadena Española sus hijos doña Aurora y don Lucio, entre los aplausos de todos los asistentes.

El abuelo mayor es don Eusebio Fernández Rodríguez, vecino de Gredilla de Sedano, donde reside con una de sus hijas. Nació el 21 de Septiembre de 1883 por lo que tiene ahora 99 años. Si acudió en persona al acto y en él recibió una cálida ovación de todos los asistentes, especialmente al subir al escenario acompañado de su hijo Damián y otros familiares a recibir la placa de honor del Ayuntamiento de Burgos y los obsequios de Radiocadena Española.

La abuela que mayor número de descendencia ha tenido hasta el momento en nuestra provincia (80 personas) es doña Isabel Dalmaina Izquierdo Cibrán vecina de Burgos, domiciliada en la calle Fernán González número 40. Ha tenido 13 hijos, tiene 27 nietos, 38 biznietos y un tataranieto. No estuvo presente y en representación suya su hija doña Aurora Esteban Izquierdo recibió el homenaje, con la placa de la Asociación de Amas de Casa y el agasajo de Radiocadena. Todos los homenajeados recibieron también obsequios y recuerdos conmemorativos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Posteriormente pronunció unas palabras el subdirector provincial de Tercera Edad del INSESO señor Martínez Ebanos (don Nemésio) quien dijo que no se trata en este homenaje a la Tercera Edad cuya semana se inicia en este momento de una carrera de records sino de un homenaje general a todos nuestros ancianos cuyos títulos ostentan con honor orgullo y admiración de todos.

La Caja de Ahorros del Círculo Católico obsequió a los asistentes con flores y dulces.

FESTIVAL ARTISTICO

Presentado por Francisco Peñacoba y José Domingo Septién tuvo lugar luego una fiesta artística en la que tomaron parte los humoristas Félix y Santiago, los grupos de danzas del Círculo Católico «Tierras del Cid» el de baile de Elena Munguía, la rondalla y coro del colegio «Virgen de la Rosa» el grupo de música Jesús y Heriberto los hermanos Martínez Nicolás, con poesía: el grupo musical «Rodrigo Redondo» y la coral «Francisco Salinas», dirigida por María Jesús García de la Mora y el grupo de teatro de la parroquia de San Martín de Pórreres.

La fiesta se prolongó hasta las dos de la tarde GRAN FIESTA EN EL POLIDEPORTIVO

Organizado por el Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSESO) a través de la Subdirección de Tercera Edad por la tarde en las instalaciones del polideportivo municipal tuvo lugar un festival recreativo con diversas actuaciones artísticas con motivo de la «Semana Internacional de homenaje a nuestros mayores». La asistencia fue masiva y todos los números presentados resultaron de gran agrado del público asistente.

IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el jueves, día 18 del actual, desde las 10,45 horas hasta las 13,45 horas, aproximadamente, a los centros de transformación que se alimentan de la Estación Transformadora de Distribución de:

VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES

El corte anunciado afectará a todos los abonados conectados a las líneas siguientes:

- VILLAQUIRAN — LOS BALBASES (CASTROJERIZ)
- VILLAQUIRAN (ESTEPAR)
- VILLODRIGO
- SANTA MARIA DEL CAMPO
- (SILO (PAMPLIEGA))

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

VENTA GALERIAS COMERCIALES

AVENIDA PERLADO

SITUADAS EN LA ZONA MAS COMERCIAL DE GAMONAL (AVENIDA PERLADO N° 29)

ULTIMOS PUESTOS EN VENTA, DONDE PODRA VD. INSTALAR SU NEGOCIO CON PLENO EXITO DADA LA GRAN DENSIDAD DE POBLACION DE LA ZONA

INFORMACION: SR. BRASA Teléfono 22 62 01 y SR. BARRIO San Francisco número 23, bajo. Teléfono 22 57 56



EL SEÑOR

DON FELIPE IZQUIERDO BARBERO

Falleció ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña María Paz Santillán; hijos, José-Antonio y María Paz; hija política, Dolores Ajujeo; nieto; hermanos, Desiderio, Antonio, Lucio, Felipa y Angelines; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MARTES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de Castrillo Solarana.

VIVIA: Calle Duero.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 16 de Noviembre de 1982



LA SEÑORA

DOÑA EULALIA CANO BURGOS

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Valentín, don Fermín, doña Encarnación, doña Felicidad y don Salvador; hijos políticos, doña Silvina Serrano, doña María Soledad Garrastazu, don Evaristo Casado y don Félix Serrano; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, HOY, MARTES, a las ONCE Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Subida de San Miguel, 3.

Burgos, 16 de Noviembre de 1982

«La Cruz»



EL PRESBITERO

DON JUAN MANUEL DEL MORAL MARQUINA

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Burgos; el Director y sacerdotes de la Residencia Sacerdotal San Francisco de Sales; su hermana, doña Adela; sobrinos, don José María, don Juan de la Cruz, doña Adela y doña Encarnación Lozano del Moral; sobrinos políticos, doña Felicitas Pérez, doña Margarita Ruiz y don Angel Esteban; primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de QUINTANA DE VALDIVIELSO. HOY, MARTES a la UNA DE LA TARDE y acto seguido la inhumación del cadáver en el cementerio de dicha localidad.

Casa doliente: Residencia Sacerdotal (Paseo de los Cubos).

Burgos, 16 de Noviembre de 1982

«La Cruz»

## ENTREGADO EN EL AYUNTAMIENTO EL ESTUDIO COMPLETO DEL PLAN DE ORDENACION URBANA

El alcalde presidió ayer tarde una primera reunión de trabajo con todos los grupos

Convocado el concurso subasta para la instalación de la pasarela sobre el Arlanzón

El grupo "Delta Sur" en, cargado de la redacción del plan de ordenación general de la ciudad revisado ha entregado ya todo el estudio en el Servicio municipal de Urbanismo del Ayuntamiento de la capital y ayer tarde comenzaron los trabajos de análisis y examen de los trabajos técnicos que se han presentado y que es sin duda, uno de los temas más importantes que tiene pendientes la actual Corporación.

Ayer tarde, en la sede del citado Servicio y bajo la presidencia del alcalde de la ciudad que lo es también del mencionado Consejo, señor Peña San Martín, con la presencia de representaciones de todos los grupos políticos integrados (algunos no tienen esa representación habitualmente) se inició la serie de reuniones con los técnicos del grupo "Delta Sur" que informaron ampliamente sobre todo el trabajo realizado desde que el avance del Plan General fue presentado en el Ayuntamiento.

Dada la importancia del tema y lo complejo del mismo se cree que serán varias las reuniones de trabajo con los técnicos y posteriormente dentro del propio Servicio hasta que se emita un informe al Pleno del Ayuntamiento, que es quien ha de aprobarlo o no y, posteriormente, someterlo a información pública.

No podrá estar dispuesto el dictamen para el próximo Pleno de Diciembre, por lo que hasta el de Enero, al menos, no se someterá a estudio de toda la Corporación.

El alcalde, señor Peña San Martín nos dijo ayer "se celebrarán cuantas reuniones sean precisas y dada la importancia del tema, se tomará el tiempo que sea preciso para conocerlo ampliamente".

### NUEVA SUBASTA PARA CONSTRUIR LA PASARELA

El Ayuntamiento de la ciudad ha anunciado la contratación directa de las obras de construcción de una pasarela sobre el río Arlanzón, entre los puentes de San Pablo y Gasset.

El tipo de licitación que se ha fijado tras la revisión hecha como consecuencia de haber quedado desierta la subasta anterior, es de 5.567.803 pesetas.

Doce días es el plazo señalado para la presentación de proposiciones, según da cuenta oficialmente el Concejo

### VISITA A MADRID DE UNA REPRESENTACION DE LA JUNTA MIXTA

La Junta mixta de festejos acordó en fecha reciente hacer gestiones en Madrid sobre la organización de la cabalgata de Reyes del próximo mes de Enero.

Ayer se desplazaron a la capital de España el presidente de la Junta, don Antonio García Martín y el secretario de la misma, don José Pablo Arévalo Galán con otras representaciones para tratar de la contratación de camellos para este desfile, al que se le quiere seguir dando el máximo realce y para abordar otros detalles igualmente relacio-

nados con el desfile de la comitiva del 5 de Enero próximo.

### PROPUESTAS PRESENTADAS A VARIOS CONCURSOS Y SUBASTAS

Cinco pliegos suscritos por otros tantos contratistas se han presentado en el Ayuntamiento al concurso-subasta para la realización de las obras de reforma de las instalaciones de la Estación de Autobuses de Burgos que tienen un presupuesto-base de 99.148.245 pesetas, a la baja.

Por otro lado seis ofertas se han recibido en la Casa Consistorial para tomar parte en las obras, mediante concierto directo, de reparación y acondicionamiento de varios Colegios nacionales, con un tipo total de licitación de 13.759.924 pesetas, también a la baja.

Finalmente se han presentado en el Ayuntamiento otras seis ofertas para la contratación de un Seguro que cubra la responsabilidad civil de la Corporación municipal sin sujeción a tipo, y fijándose las primas libremente por las compañías ofertantes

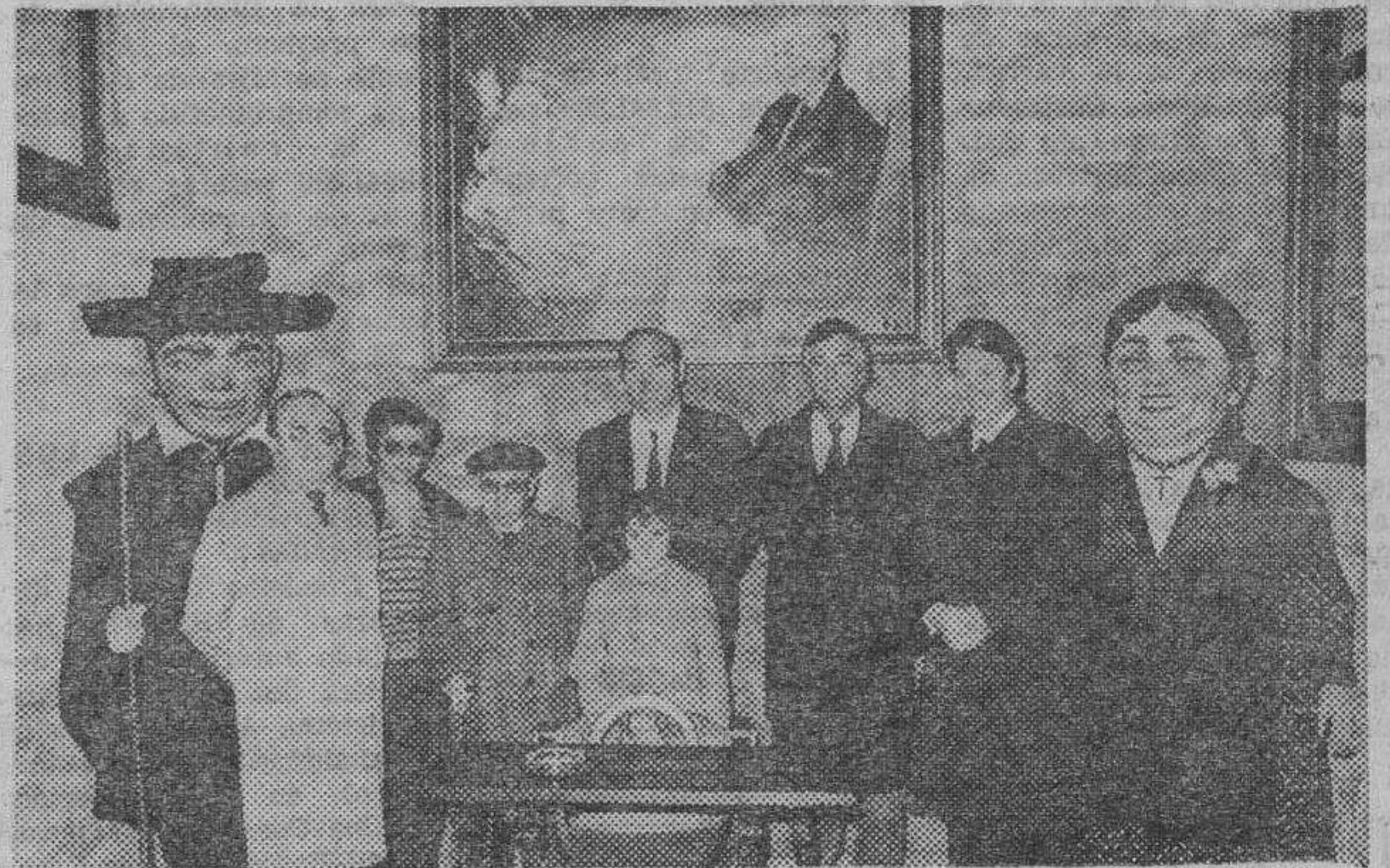
La contratación de este Seguro tiene por objeto cubrir dicha responsabilidad civil del Ayuntamiento de Burgos hasta un máximo por siniestro de tres millones de pesetas; máximo por persona, de un millón, y por daños materiales, de medio millón de pesetas.

Hoy, a la una de la tarde se procederá a la apertura de los correspondientes pliegos.

## INAUGURADA LA SEDE DEL GRUPO DE DANZAS "JUSTO DEL RIO", EN EL ARCO DE SAN GIL

Los actos coincidieron con la celebración del XIV aniversario fundacional de la entidad

Don José María Peña, medalla de oro de la sociedad



Autoridades, directivos del Grupo de Danzas y el propio maestro don Justo del Río, en los actos inaugurales de las obras del Arco de San Gil. — (Foto FEDE).

Coincidiendo con el XIV aniversario de su fundación, Danzas Burgalesas «Justo del Río» cuenta con una nueva sede que ha quedado definitivamente ubicada (tras haber tenido nueve sedes provisionales) en el Arco de San Gil, cedido por el Ayuntamiento. Para conmemorar este aniversario y la inauguración de la sede, el sábado se proclamó como «reina» a la señorita Raquel Val y a sus damas, señoritas Mari Cruz Barcina y María Jesús Cano. Ello fue en el desarrollo de una cena de hermandad, a cuyo final se entregaron distinciones de permanencia a varios socios.

El pasado domingo a la una de la tarde comenzaron los actos con una misa de acción de gracias en la iglesia de San Gil, oficiada por el párroco, don José Cerreda, que además pronunció la homilía. Siguiendo la costumbre castellana, tras la consagración bailó un grupo de muchachos. La presidencia estuvo ostentada por el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, que contó con la asistencia del presidente del Consejo de Castilla-León, don José Manuel García-Verdugo; vicepresidente de la Diputación, doña Carmen Santos de Quevedo, así como los miembros de la Corporación, don Enrique del Diego Simón, señores García Martín, Valcillo, Rico Pardo, Ortiz Cereijo y Martínez Llorente, estando las danzas «Justo del Río» representadas por su presidente, don José Luis Calzada Picón, así como por el propio don Justo. Vimos también al director del MO-PU, representaciones de la Caja de Ahorros Municipal y de las casas regionales y peñas.

A la salida y antes de dirigirse a la nueva sede, volvieron a interpretarse bailes, para seguir el acto en una de las dependencias de la nueva sede (que por cierto se nos comunica que el próximo domingo, de doce a dos del mediodía, podrá ser visitada por todos cuantos lo deseen, ya que ayer no fue posible dar cabida a los muchos que quisieron entrar).

Bendijo en primer lugar las instalaciones el párroco ya citado, felicitando a Danzas Burgalesas «Justo del Río», en nombre de las cuales tomó la palabra don José Luis Calzada Picón para,

entre otras cosas, resaltar su alegría por tener la sede definitiva, que además presenta tanta dignidad en las instalaciones, alegría que por encima de todo concretaba en la propia persona de don Justo. Luego se extendió en su gratitud al Ayuntamiento y al alcalde, del que glosó la magnífica labor que viene realizando, para analizar luego la labor que se realiza con el grupo de mayores, que van llevando por toda Europa nuestras danzas, así como la labor docente entre los pequeños (más de 300) y lo que significa el Museo del Traje Burgalés.

Terminó imponiendo a don José María Peña la insignia de oro de la agrupación y entregando el símbolo de la misma (la famosa castañuela) al Ayuntamiento.

Hizo uso de la palabra el alcalde, que empezó por decir que esa insignia recibida honraba a cualquier burgalés bien nacido y que la aceptaba en nombre de todo el Ayuntamiento porque es un magnífico equipo, según sus propias palabras. «Este local se inaugura —dijo textualmente— gracias a Dios, que es quien ha

querido que el grupo lo tenga».

Luego tuvo palabras de cariño para Justo del Río, deseando que el grupo lo disfrute (el nuevo local) tantos años como tiene su fundador, al que deseó que viva por lo menos otro tanto. «Siento alegría —terminó el alcalde— precisamente porque sé que Justo del Río la siente».

Sólo con unas palabras muy sentidas, Justo del Río cerró el acto, al que siguió un vino de honor a los asistentes.

MEDICO

**GULLERMO RUIZ SOROA**

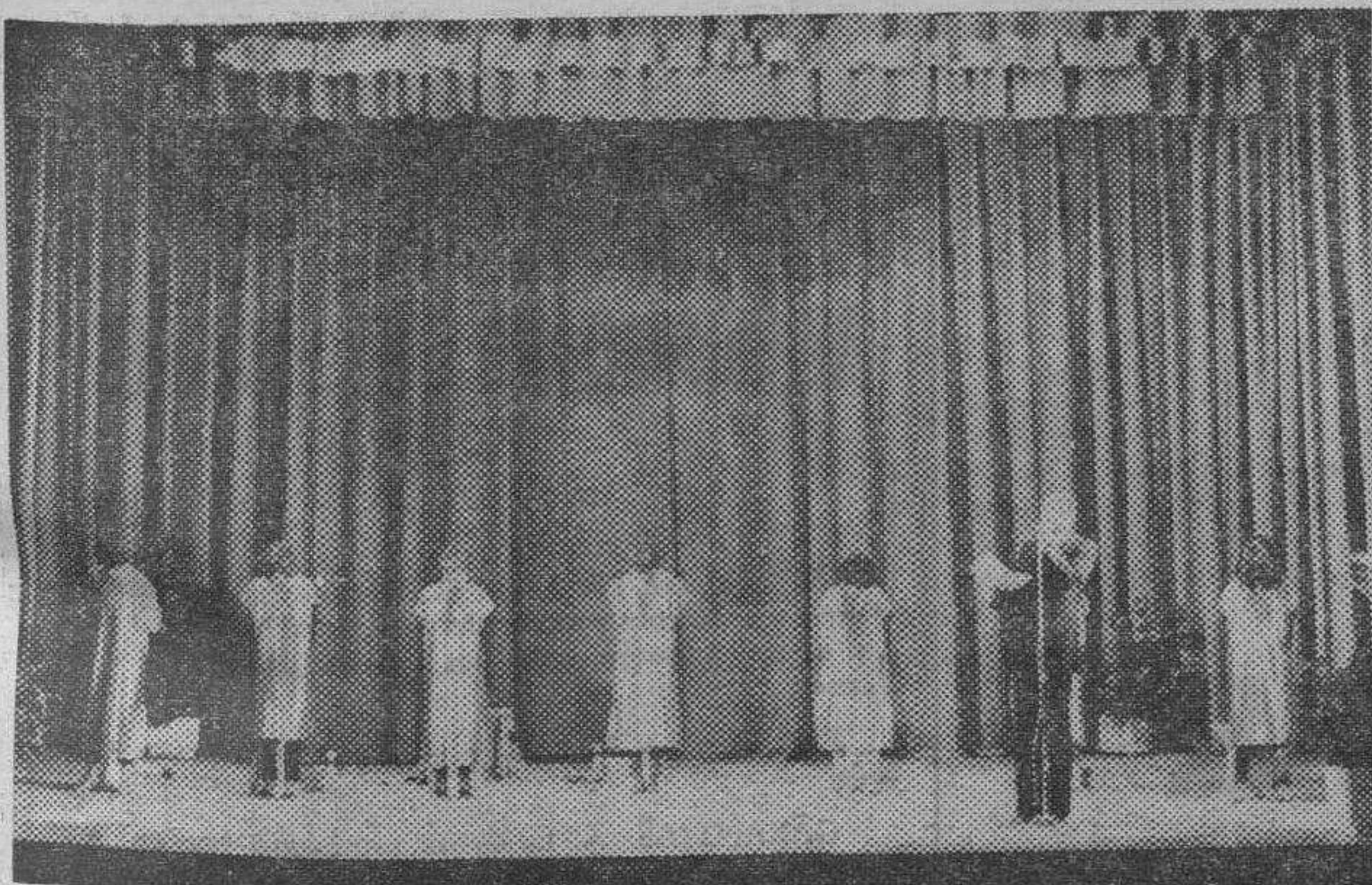
PRUEBAS ALERGICAS

Consulta:

C/. Vitoria 163 5.ª D de 6 a 8 diaria excepto martes y horas convenidas

Teléfono: 231510 - 209740

## FESTIVAL ARTISTICO EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS DE LEVANTE



Una de las actuaciones en el festival pro-Levante del pasado domingo. — (Foto FEDE).

A mediodía del domingo en el Gran Teatro, se celebró el anunciado festival, cuyos resultados económicos serán entregados a Cruz Roja para que los haga llegar a los damnificados por las inundaciones en las regiones del Levante español. Atraídos por la calidad del festival y, sobre todo, por los objetivos que se pretendían, el público acudió de tal for-

ma que prácticamente llenó el aforo del Gran Teatro.

Es de justicia hacer constar que este festival, que consistió en una exhibición de peluquería, moda y folklore, estuvo organizado por Peluquerías Hermanas Herrera «María Angeles» y «Sofía», contando con la colaboración del Ayuntamiento, Cruz Roja, Caja de Ahorros Municipal, Danzas «Justo del Río», Modas «Do-

minó», Floristería «Castilla», iluminación y sonido Hermanos Colomo, Sastrería Mariano, y, por supuesto, la empresa del Gran Teatro.

Una vez que se conozcan los resultados económicos, se entregarán a Cruz Roja, lo que se dará a conocer a través de los medios de difusión con cuya colaboración también se ha contado.

### AGRADECIMIENTO

Los padres y hermano de D.ª MARIA PIEDAD ORTIZ APARICIO (q. e. p. d.), fallecida el pasado día 9 de Noviembre, expresan su gratitud a cuantos testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

### Contabilidad General y Financiera

INCLUYENDO:

- Plan General de Contabilidad.
- Plan de Contabilidad para las PYMES.

### Contabilidad Analítica de Explotación

Rigurosamente ajustada al Grupo 9 de PGS.

INDISPENSABLE:

- Para conocer los costes, márgenes y resultados de los productos y de las Empresas.
- Por la próxima implantación de IVA.

AMBAS MATERIAS PUEDE CURSARLAS POR CORRESPONDENCIA.

Facílitenos su nombre y dirección por correo o por teléfono, y le enviaremos gratis:  
—Información completa de Planes de Estudio.  
—El 1.º cuaderno de Lecciones de ambos cursos.  
ESCO — Cuesta de Santo Domingo, 3, Madrid (13).  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia  
Apartado 10.129 — Teléfono (91) 241 48 91

## Más de 500 millones de pesetas supone la desviación del ferrocarril Bilbao - Castejón, en Miranda de Ebro

Las expropiaciones significaron 437 millones

Adjudicada ya la obra, deberá ejecutarse en 24 meses

RENFE ha acordado, previo concurso público, la adjudicación de las obras de construcción de la variante de la línea Castejón-Bilbao a su paso por Miranda de Ebro. Se trata de una obra de nuevo trazado desde el punto kilométrico 152/400 de la citada línea Castejón-Bilbao hasta la entrada de la estación de Miranda de Ebro, lado Madrid.

La variante, de vía única, tendrá una longitud total de 3.528 metros, de los que 1.105 metros son en túnel. Para los cruces de carreteras y caminos se han proyectado dos pasos superiores de ferrocarril y uno bajo carretera, así co-

mo tres marcos para paso de caminos.

El importe total de las obras es de 512.641.800 pesetas, de los cuales 404.023.197 pesetas corresponden a la contrata prin-

cipal.

Para la financiación de este proyecto, el Ayuntamiento de Miranda de Ebro se ha comprometido a aportar la cantidad de 437.641.800 pesetas en concepto de expropiaciones de terreno.

El plazo ofrecido para la ejecución de esta obra es de 24 meses.

### INSTALACION DEL SISTEMA ASFA EN LOS TRAYECTOS CASTEJÓN-LOGROÑO. MIRANDA

La Comisión delegada de Compras de RENFE, ha acordado autorizar la adjudicación de la instalación del sistema ASFA (anuncio de señales y frenado automático) en los trayectos Torralba-Casetas —línea Madrid-Barcelona— y Castejón-Logroño-Miranda, de la línea Castejón-Bilbao.

En el trayecto Castejón-Logroño-Miranda la inversión es de 69.027.267 pesetas y el plazo de ejecución nueve meses.

### MADERAS Y DERIVADOS REPRESENTANTE

SE PRECISA para capital y provincia. Escribir con referencias al Apartado 647 de Bilbao.

### CORTEZA DE PINO

SE VENDEN. 15 TONELADAS DIARIAS. TABLEROS BON TELEFONO 22 09 00

## FALLECE REPENTINAMENTE, CAZANDO, UN ALTO EJECUTIVO DEL BANCO DE BILBAO

El pasado domingo, cuando se encontraba cazando en el término de Vallejera en nuestra provincia, se sintió repentinamente indisputado y falleció, probablemente, por un infarto de miocardio, el empresario vasco, don Pedro Serra Echevarría, alto ejecutivo del Banco de Bilbao y consejero de varias empresas.

Contaba 59 años, era casado y tenía su residencia en Guecho (Vizcaya).

Al no regresar al puesto de caza, sus compañeros se alarmaron y encontraron su cuerpo sin vida en el citado término.

Descanse en paz.

## LAS PRIMERAS NIEVES DEL ACTUAL OTOÑO

En Quintanar de la Sierra se desbordó el río Rabanares

Durante el pasado domingo y ayer lunes se registraron nevadas en nuestra provincia, constituyéndose en las primeras del actual otoño, que reviste ya ciertas características de pre-invierno.

Las precipitaciones de nieve se han registrado especialmente en la Sierra y en alturas situadas por encima de los mil metros. Ayer la nieve cuajó en algunas zonas de nuestra provincia, especialmente en las montañas.

También en nuestra ciudad se anotó ligera precipitación de la llamada «agua-nieve» en la mañana de ayer y las

temperaturas registraron un sensible descenso, a partir del domingo.

### DESBORDAMIENTO

Se reciben noticias de Quintanar de la Sierra, que con motivo de los temporales de lluvia descargados últimamente, se desbordó el río «Rabanares», inundando la fábrica de maderas propiedad de Emilio Chicote Guevara, situada en la margen derecha de la carretera de Salas a Cidones.

No se registraron desgracias personales y los daños materiales se cifran en 400.000 pesetas.

### BAR RESTAURANTE LA PALENTINA

de Monasterio de Rodilla comunica que don Ricardo del Burgo Pérez ha cesado como regente del mismo, dirigiéndolo a partir de la fecha don Bernardo Izcarra Juez.

## El maestro Carlos Martínez Pérez, nombrado director honorario de la Agrupación de Veteranos Orfeonistas

Proyecto de resucitar las Romerías Castellanas

Como es sabido, un numeroso grupo de antiguos corallistas del Orfeón Burgalés —mujeres y hombres— se han constituido en agrupación y, recordando viejos tiempos, se citan periódicamente en amistosa reunión, sin dejar de cultivar su bien probada afición al arte del canto con alguna actuación especial, demostrando que siguen no sólo animados de su entusiasmo sino, también en posesión de evidentes facultades.

Estos veteranos, en fecha aún reciente, ofrecieron en la iglesia parroquial de San Lorenzo, con motivo de su fiesta, una excelente interpretación del Pontifical de Perosi que ha merecido muy justos elogios. Por razones ajenas a

la voluntad propia, no pudo dirigir al reagrupado coro el ex-director del ya casi centenario Orfeón Burgalés, maestro Angel Juan Quesada, haciéndolo el subdirector Carlos Martínez Pérez, con una autoridad indiscutible.

Al respecto, se nos comunica que la Agrupación de Veteranos del Orfeón ha acordado nombrar al maestro Martínez Pérez, director honorario de la misma.

Con motivo de estos hechos, hemos sabido que la repetida Agrupación tiene varios interesantes proyectos en cartera entre ellos el de resucitar las Romerías Castellanas que llegaron a hacerse tradicionales, habiéndose dado ya los primeros pasos para organizar la que tenga lugar el año próximo.

Celebramos el Seat 5.000.000

SEGUIMOS ACEPTANDO SU COCHE USADO CON LOS OJOS CERRADOS.



LE DAMOS 65.000 PTAS. COMO MINIMO.

Celebramos el Seat 5.000.000. Célebrello con nosotros. Cambie su coche usado por un Seat nuevo. Ahora damos más que nunca.

Cualquiera que sea la marca de su coche, le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 20 de noviembre.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

OBJETO DE LA LICITACION. — La contratación directa de la construcción de una pasarela metálica sobre el río Arlanzón, entre los puentes de San Pablo y Gasset.

TIPO DE LICITACION. — 5.567.803 pesetas, a la baja.

GARANTIAS. — La fianza provisional por un importe de 85.678 pesetas y la definitiva por los porcentajes reglamentarios.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES. — En el Negociado de Contratación, hasta las trece horas del décimo segundo día hábil, contado a partir del siguiente en que aparezca publicado el presente anuncio en el DIARIO DE BURGOS.

OTROS DETALLES. — El expediente en el que constan los pliegos de condiciones económico-administrativas y técnicas, el proyecto técnico, modelo de proposición, etc., se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación a disposición de los señores contratistas.

Burgos, 12 de Noviembre de 1982  
EL ALCALDE

# GESTIONES DEL GOBERNADOR, EN MADRID AYUDAS EN LA SEQUÍA DE CEREALES

## Próxima reunión para activar la entrada en funcionamiento del embalse de Uzquiza

### Aprobación del proyecto de nueva Comisaría de Burgos

El Centro de Salud de Gamonal figura incluido en el plan de inversiones de la Seguridad Social del próximo año

El gobernador civil de la provincia, don Luis Negro Carrillo, se reincorporó ayer a su despacho y a última hora de la tarde ayer pudimos comunicarnos con él, a fin de conocer las gestiones por él realizadas para tratar acerca de diversos asuntos de interés para Burgos.

#### EL PANTANO DE UZQUIZA

En su visita al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, nos dijo, la entrevista estuvo especialmente centrada en el director general de Obras Hidráulicas, teniendo como tema principal el relacionado con la necesidad de acelerar la entrada en servicio del pantano de Uzquiza.

Quedó convenido que por parte del gobernador civil se convoque en la semana próxima una reunión a la que concurrirán los integrantes de la Comisión de perjuicios. El objeto de dicha reunión será el de revisar las cifras que en su día fueron acordadas al efecto, con el carácter de indemnizaciones a fin de actualizarlas y así procurar salir del actual punto muerto y hacer posible que el segundo pantano del Arlanzón comience a embalsar

lo más rápidamente posible.

#### ASPECTOS UNIVERSITARIOS

En la gestión realizada en el Ministerio de Educación y Ciencia el señor Negro Carrillo se entrevistó con el subsecretario de dicho Departamento, con el que abordó el problema de funcionamiento que se ha suscitado en torno al Centro Regional de la Universidad a Distancia que radica en nuestra ciudad, con motivo de la no disposición de locales.

Por parte del subsecretario se prometió una gestión cerca del Rectorado de la Universidad de Valladolid, al objeto de buscar posibles soluciones.

#### LAS INSTALACIONES DE LA POLICIA EN BURGOS Y ARANDA

En el Ministerio del Interior y a través de gestiones realizadas cerca del subsecretario y del director general de Policía se abordan aspectos relacionados con las instalaciones y plantillas policiales en Burgos, cuyas carencias son evidentes.

En el curso de tales reuniones fue puesto de manifiesto que se encuentra terminado el proyecto de la nueva Comisaría de Policía de esta capital y que asímismo

se espera dotar de los efectivos necesarios a la Comisaría local de Aranda.

#### EL CENTRO DE SALUD DE GAMONAL

Posteriormente con el director general de INSALUD trató del Centro de Salud a instalar en la zona de Gamonal. Se puso de manifiesto que dicho proyecto figura incluido en el plan de inversiones correspondientes al año 1983 y por consiguiente, su realización queda sujeta únicamente al presupuesto de la Seguridad Social del próximo ejercicio.

## Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes

(AHORA ES EL MOMENTO)



- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso

**ATICASA**

SAN PEDRO CARDEÑA, 54

Tlfno. 2105 51-215355

## Nota de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación

En contestación al escrito que ha dirigido la Asociación Provincial de Agricultores y Ganaderos de la provincia de Burgos, APAG, a los distintos medios de comunicación locales sobre la concesión de ayudas por la sequía de cereales y la minimización de pérdidas por parte de esta Dirección Provincial, ha de puntualizarse lo siguiente:

1.º — La cosecha de cereales de trigo y cebada en la provincia de Burgos ha venido a confirmarse casi exactamente los informes técnicos que poseía esta Dirección Provincial, que ha sido de unos 42.000 vagones en cebada y de unos 20.000 vagones de trigo, cifras muy bajas, evidentemente, frente a los 55.000 vagones en cebada y 29.400 vagones en trigo media de los últimos años, sin incluir la del pasado que fue notoriamente inferior.

Esto quiere decir que la cosecha del año actual ha sido muy mala, en líneas generales,

pero no puede extenderse la calificación de catastrófica a todo el ámbito provincial, considerando como tal daños superiores al 50 por 100, porcentaje que era necesario alcanzar para poder acceder a las ayudas que estableció el Consejo de ministros con fecha 30 de Julio de 1982. Evidentemente, hay zonas que han tenido daños superiores al 50 por 100; en otras, la cosecha ha sido mala, sin llegar a ese guarismo, y finalmente, en alguna comarca se han obtenido rendimientos casi normales.

2.º — El documento «mucho más serio y realista» al que alude el escrito de la APAG, redactado en momentos de evidente nerviosismo y desencanto, poco antes de la recolección, fijaba una estimación de cosecha, que cuantificada debidamente, suponía en trigo 14.100 vagones, y en cebada 25.300 vagones, cifras que, obviamente, se han quedado cortas en la realidad. No se olvide que todas las operaciones de compra-venta en el trigo, tienen que realizarse obligatoriamente a través del SENPA, pudiéndose llegar en ese cereal a una exactitud prácticamente absoluta.

Todos los datos que posee esta Dirección Provincial en los actuales momentos señalan que la cosecha recogida está en la línea que se ha indicado, ratificando los informes aportados en su día por los técnicos competentes.

3.º — No obstante lo anterior, tanto el Gobierno Civil como la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, están haciendo gestiones para incre-

mentar la línea crediticia actual —que es de 1.156 millones de pesetas— y atender a algunas otras zonas cuyos daños están rozando los límites del 50 por ciento.

4.º — No es, de cualquier forma, la APAG, la Asociación Agraria que más puede hablar de realismo y que más se haya esforzado por entender la explotación de tipo familiar predominante en la provincia de Burgos. En el encierro que mantuvieron en Tordesillas no abordaron ningún tema específico de los agricultores burgaleses, lo que tanto les preocupa ahora.

5.º — Solamente con una política de solidaridad, de seriedad de apoyo a la labor no siempre fácil de la Administración, se evitará desvirtuar la finalidad del crédito oficial arbitrado al efecto y que va orientado, por tanto a aquellos empresarios agrarios que han padecido cosecha catastrófica y pueden tener serias dificultades para la supervivencia y mantenimiento de la explotación que dirigen.

Los agricultores burgaleses pueden estar seguros que las solicitudes individuales de crédito de sequía se han estudiado con toda minuciosidad y ello a pesar de tratarse de una provincia con estructuras agrarias tan variadas, lo que impide con frecuencia descender al detalle hasta tanto no se disponga de una cartilla individual, veraz y única para cada empresario agrario distinguiendo al agricultor profesional de aquellos otros que se dedican a la agricultura como actividad marginal o complementaria.

# Esta es la llave de nuestros Cajeros Automáticos.

Teniendo la nueva Tarjeta 6.000 de la Caja del Círculo Vd. podrá sacar o meter dinero a cualquier hora del día o de la noche, aunque las oficinas de la Caja estén cerradas.

Nuestros Cajeros Automáticos trabajan día y noche, incluso los domingos y días festivos para atenderle con toda eficacia.

Infórmese sobre este nuevo Servicio de la Caja de Ahorros del Círculo en cualquiera de sus sucursales.



## CAJEROS AUTOMÁTICOS

Siempre a su Servicio

**Cajeros Automáticos a su servicio**

#### BURGOS

- Reyes Católicos, 1
- Miranda, 5
- Paseo del Espolón, 32
- Barriada de Juan XXIII (Gamonal)

#### ARANDA DE DUERO

- Plaza de la Virgencilla, 7

#### MIRANDA DE EBRO

- Estación, 28



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## VIDA CULTURAL

## EL IVA, TEMA DE LA CONFERENCIA DE D. JOSE SANTACANA JUBILLAR

El impuesto sobre el valor añadido (IVA) es objeto de estudio en nuestro país, de cara a la incorporación a la Comunidad Económica Europea, pues, como en más de una ocasión se ha dicho, su incorporación a nuestro sistema impositivo es una condición para la misma.

Ayer se pronunció sobre el tema José Santacana Jubillar, profesor mercantil, economista, censor de cuentas, quien estuvo invitado por el Colegio Oficial de Titulares Mercantiles.

La conferencia tuvo lugar en la sede de la Caja del Circulo, bajo la presidencia del delegado de Hacienda, el presidente de la Cámara de Industria y Comercio, el director de la C. A. C. y el presidente del Colegio de Profesores Mercantiles.

Al hacer la presentación del conferenciante, el señor Ransanz Lafuente se refirió al importante cambio que en nuestro sistema impositivo supone la introducción del IVA.

El señor Santacana explicó luego qué es este impuesto y por qué se implanta; sus consecuencias y cómo se va a introducir en España.

El IVA, a grandes rasgos, es un impuesto directo sobre el consumo, que grava el valor añadido del producto, y cuyo sujeto pasivo son los llamados operadores económicos (desde el productor al minorista).

Se diferencia del ITE en que elimina sucesivas impositions de la cadena de producción, pues en cada proceso se descuenta el impuesto previamente repercutido.

El IVA, que tiene por objeto tributativo el tráfico o cifra de negocios, no es, pues, un impuesto en cascada. Atendiendo a la teoría de Hacienda, puede afirmarse no responde, como los impuestos directos, a las cualidades de justicia y progresividad; pero en la actualidad se argumenta frecuentemente que el consumo es un índice válido de la capacidad retributiva y, por otro lado, los impuestos indirectos son de más fácil recaudación.

El señor Santacana refirió una serie de requisitos para el buen funcionamiento del IVA, y citó algunos como una contabilidad clara y precisa de los empresarios y una rigurosa inspección.

En el capítulo de las consecuencias, ya estudiadas en los países donde está implantado, el conferenciante vino a decir que existe una correlación entre la elevación del índice de precios y la incorporación del impuesto, al menos en el primer año siguiente. Los datos están sacados de un extenso estudio realizado en los 31 países donde el IVA está implantado. Para Europa, los precios se elevaron según una cifra que osciló entre el 4 y el 6 por ciento, y eso en países con escasa inflación.

Finalmente el señor Santacana expuso la forma en que, previsiblemente, se introducirá este impuesto en España, argumentando que se hará en parecidas condiciones a los países comunitarios. Quedan en el aire algunos problemas, como las deducciones de los stocks.

Dijo el conferenciante que en el proyecto español se espera un aumento de la recaudación que oscilará en torno al cuatro por ciento, cifra que se destinará a la financiación de la Seguridad

Social, punto éste en el que la Administración no se ha comprometido.

En resumen, parece que todo dependerá de la eficacia recaudadora de nuestra Hacienda; si sus previsiones no se cumplen, las cuotas empresariales a la S. S. no se reducirán lo prometido, o bien el tipo de imposición del IVA, establecido en un 11 por ciento (10 por Hacienda y el uno por ciento restante para el presupuesto de la CEE), podrían elevarse hasta el 15 por ciento. En cuanto a las previsiones sobre su repercusión en el nivel de precios al consumo, los más optimistas afirman que la elevación será menor de un dos por ciento; pero ésta se elevará con toda seguridad, dada la experiencia de economías tradicionalmente menos inflacionistas.

## SEMANA JOVEN

## TETE MONTOLIU, EN EL GRAN TEATRO

Se ha producido una variación en el programa de la Semana Joven, que el Ayuntamiento patrocina, dentro de la III Otoñada Cultural.

Como estaba previsto, Tete Montoliu estará en Burgos el miércoles, día 17; pero en lugar de actuar en Armstrongs, lo hará en el Gran Teatro. Todo lo demás no varía: Habrá una sesión única, a las ocho de la tarde, al precio de 250-300 pesetas.

La Semana do comienza hoy, martes; La Mode estará en Armstrongs a las ocho. El jueves vendrá Nacha Pop, y el viernes, día 19, Alaska y los Pegamoides.

## Exposición de Vega Ossorio, en la central de la Caja del Circulo

La sala de Arte de la sede central de la Caja de Ahorros del Circulo Católico abre hoy sus puertas, dando paso a una sugestiva muestra que viene firmada, nada menos, por José Vega Ossorio, primer premio «Blanco y Negro 1980».

Hasta que nos ocupemos de la muestra anunciamos que podrá verse hasta el día 30, en horas de visita de siete a nueve de la noche, salvo los días festivos e nque regirá el horario de doce a dos del mediodía.

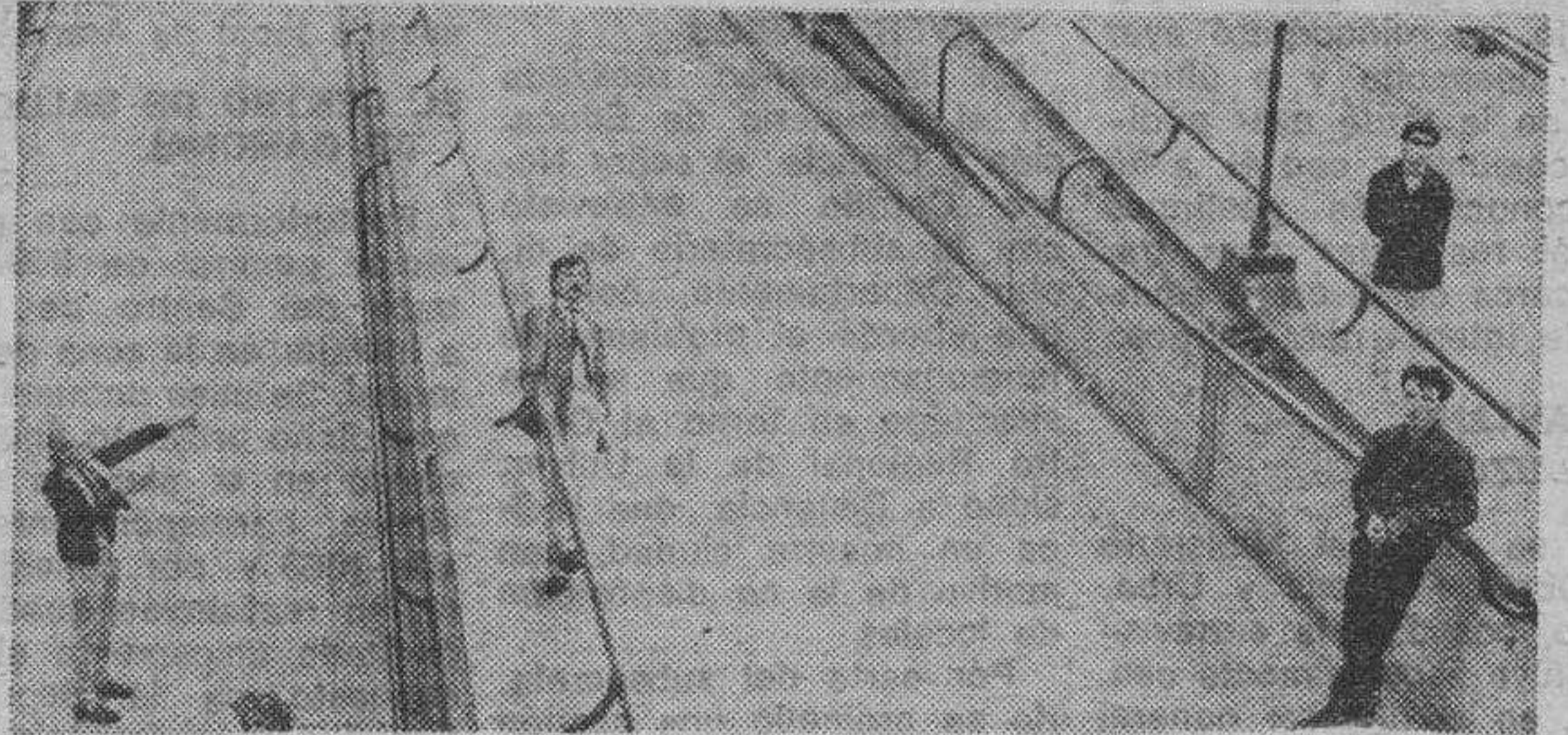
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
III OTOÑADA CULTURAL  
«SEMANA JOVEN»

HOY

LA VANGUARDIA MAS INTELIGENTE DEL NUEVO POP MADRILEÑO

## «LA MODE»

Presentado por CARLOS TENA



SESION UNICA: 8 TARDE — ENTRADAS LIMITADAS.

300 PTAS. CONSUMICION INCLUIDA.

DISCOTECA ARMSTRONG

## ATENCION:

La actuación de «TETE MONTOLIU», mañana, día 17, ha sido preciso trasladarla al

## CINE GRAN TEATRO

PRECIO ENTRADAS: 300 Y 250 PTAS.

El horario continúa sin alteración. — Sesión única: 8 tarde.

## HOY, APERTURA DE CURSO DE LA INSTITUCION «FERNAN GONZALEZ»

Hablará don Eugenio Casimiro López y López

Como ya hemos anunciado, esta tarde a las ocho, la Institución «Fernán González», Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, abrirá su curso, para lo que se ha establecido el siguiente orden del día, a desarrollar en el salón de estrados de la Diputación:

Primero, lectura de la memoria del curso anterior, por el secretario perpetuo, Fray Valentín de la Cruz.

Conferencia a cargo del Excmo. Sr. don Eugenio Casimiro López y López, fiscal jefe de la Audiencia Territorial, sobre el tema «Dios en nuestro tiempo». El conferenciante será presentado por el director de la Academia, Excmo. Sr. D. Ernesto Ruiz y García de Linares.

Tercero, apertura del curso por la autoridad que presida el acto.

Como es norma en todos los actos de la Institución, la entrada será totalmente libre.

**BMW 315: 1.436.350 ptas.**  
**El precio del éxito.**

Un precio extraordinario para un coche fuera de lo común. Unas condiciones de venta de gran éxito por sus inmejorables ventajas. Apresúrese a informarse.

**RUERA AUTOMOCION, S.A.**  
Concesionario Oficial  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 243 Tel. 22 02 16  
Burgos

SALA DE EXPOSICIONES  
PLAZA ESPAÑA (3)CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO  
(Oficina Central)

OLEOS DE:

## VEGA OSSORIO

PRIMER PREMIO «BLANCO Y NEGRO 1980»

Horas de visita: Laborables. 7 a 9 - Festivos, 12 a 2

HOY, INAUGURACION



## LA DIPUTACION CEDE TERRENOS A LA RESIDENCIA DE PENSIONISTAS DE LA S.S.

A la una y media de la tarde de ayer, en el despacho oficial del presidente de la Diputación, tuvo lugar el acto de la firma de la escritura en virtud de la cual, la Corporación Provincial cede gratuitamente a la Tesorería de la Seguridad Social dos parcelas sitas en el

camino de Cortes, donde actualmente se alza la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social, con una capacidad de doscientas sesenta plazas.

La firma de la escritura ante el notario del ilustre Colegio de Burgos, don José María Martín Álvarez, tuvo como finalidad la regularización documental de la titularidad de dominio de la finca. La Diputación, para la construcción de la Residencia de Pensionistas cedió en su día dos parcelas de terreno de su propiedad, una de 4.800 metros cuadrados y la otra de 7.332.

Por parte de la Diputación firmó la escritura notarial el presidente de la Corporación provincial, don Francisco Montoya Ramos y por la Seguridad Social lo hizo su tesorero, don Alfonso Ruiz Nieto.

### GRATITUD

Continúan llegando a la Diputación escritos de gratitud y felicitación por el desarrollo de las Jornadas Ecológicas sobre espacios naturales amenazados, celebradas en el albergue de Pineda de la Sierra.

El último de los escritos llegados procede del Grupo Balear de Ornitología y Defensa de la Naturaleza. En el escrito del grupo balear, su presidente hace votos porque el ejemplo de la Diputación burgalesa sea seguido por las demás Diputaciones o Consejos de las entidades autónomas del Estado español.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### COMUNICADO DE F.E. DE LAS J.O.N.S.

«Palange Española de las JONS invita a los burgaleses a asistir a la concentración que, debidamente autorizada, se celebrará el próximo domingo, día 21, en el paseo de Camoens, de Madrid, a las 12.30, bajo el lema «Por la unidad de la Patria y la paz de España», con motivo de los aniversarios de las muertes de José Antonio Primo de Rivera y Francisco Franco.

De Burgos saldrá una expedición en autocares. Para información en inscripción en San Carlos, 2-1.º, teléfono 233091».

### «NORMALIZACION LINGÜÍSTICA»

El Concejo Comunero de Cataluña nos remite con ruego de publicación, la siguiente nota:

## EL CAPITAN GENERAL A MADRID

El capital general de la sexta región militar, teniente general don Joaquín Ruiz de Oña González emprendió viaje a Madrid para asistir a la reunión del Consejo Superior del Ejército.

«Ante la aparición en el diario «El País» (10-11-82), del texto íntegro de la proposición de Ley de Normalización Lingüística, el Consejo Comunero de Barcelona se ve en la necesidad de dar a conocer a la opinión pública de Cataluña y de España su postura ante dicha ley, por lo que tiene de conflictiva y discriminatoria para la comunidad inmigrada.

Sin ánimo de querer negar la justa recuperación de la lengua catalana, denunciamos las bases y planteamientos nacional-historicistas sobre las que se asientan, sin tener en cuenta la realidad cultural de Cataluña.

Así lo demuestra entre sus primeros objetivos (art. 1.º punto 2) en que tan sólo habla de aprender y fomentar el catalán relegando al idioma castellano a lengua impropia de Cataluña y dificultando a los castellano-hablantes su normal desenvolvimiento lingüístico y cultural. Basándose en terminologías como: «Lengua propia», «Normalización», «Fomento y Extensión» etc. muchos artículos, como por ejemplo, el artículo 7.3, legisla que la documentación, avisos, impresos y formularios en las instituciones públicas en Cataluña han de ser redactados en catalán y solamente en castellano, cuando se solicite. Con los mismos conceptos, en la referente a la enseñanza, no se reconoce al castellano como lengua viva

en Cataluña, tendiendo a que la lengua catalana sea progresivamente empleada a medida que todos los alumnos vayan dominándola, e impidiendo a éstos recibir la enseñanza en su propia lengua, al depender ello exclusivamente de la lengua de los profesores y obligándoles al dominio de las dos lenguas para poder ejercer su tarea docente, discriminando así al resto del funcionario español.

Teniendo en cuenta que esta ley se va a aprobar aprovechando un período de traspaso de poderes y con una difusión y un conocimiento público escasos, el Concejo Comunero manifiesta que dicha ley, lejos de contribuir a una mayor solidaridad y espíritu de convivencia, introduce elementos de confrontación entre las dos comunidades lingüísticas, por lo que exige la inmediata retirada de la misma, responsabilizando a los partidos que la suscriben de los perjuicios que pueda ocasionar.

CONCEJO COMUNERO (BARCELONA)

## EL JUEVES, INAUGURACION DEL CENTRO DE FORMACION PARA SUBNORMALES

Es una obra social de la Caja de Ahorros del Círculo

El jueves, a las siete y media de la tarde, en la calle General Dávila, número 1 y 3, bajo, con asistencia de autoridades y representaciones y de los miembros del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, tendrá lugar la bendición e inauguración del Centro de Formación para Subnormales, obra social de la Caja de Ahorros del Círculo.

El acto constará de una primera parte de visita a las instalaciones y bendición de las mismas y, posteriormente tendrán lugar discursos alusivos a esta obra que viene a suponer una gran colaboración con la obra de la Asociación de Padres de Niños y Adultos Subnormales de nuestra capital (ASPANIAS).

## Gobierno Civil

Oposiciones al Cuerpo General Auxiliar de la Administración Civil

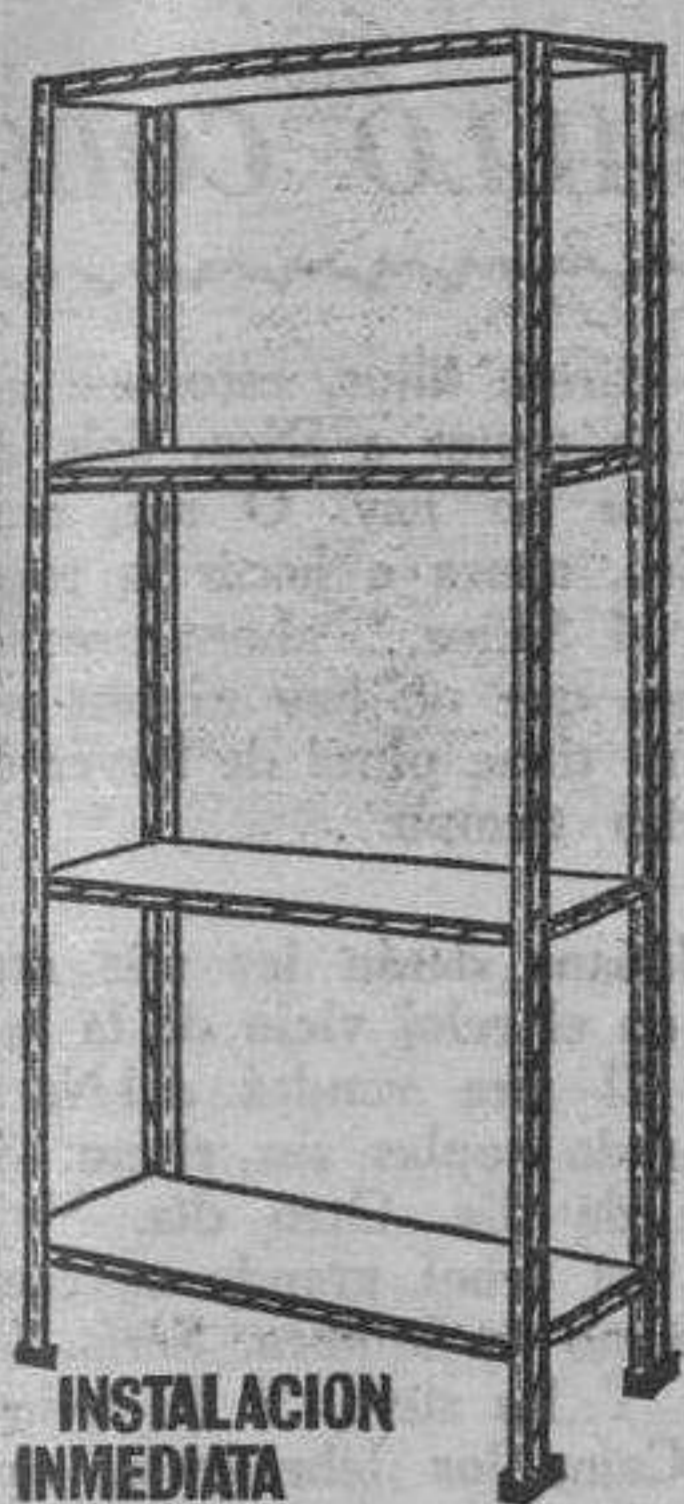
El «Boletín Oficial del Estado» del día 13 del actual publica una resolución de la Presidencia del Gobierno por la que se convocan las pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo General Auxiliar de la Administración Civil del Estado.

Los opositores residentes en Burgos pueden pasar por la Oficina de Información de este Gobierno Civil para conocer detalles acerca de fechas y ciudades señaladas para la realización de las pruebas, significándose que deberán hacerlo seguidamente, va que el comienzo de algunas está previsto para el día 20 del actual.



INSUPERABLE.  
El Brandy Reserva Numerada de González Byass.

Gane espacio con estanterías metálicas



INSTALACION INMEDIATA DEVENTAEN:

De la Vega

Madrid, 1-27 Tel. 23 43 58

## BODAS DE ORO MATRIMONIALES



El pasado domingo, día 14, tuvo lugar en el Teatro Cinema de nuestra Ciudad el anunciado acto de homenaje «Bodas de Oro Matrimoniales» que la Caja de Ahorros Municipal de Burgos ha organizado dentro de los actos programados en la Semana Internacional de los Mayores.

Los matrimonios que públicamente recibieron el homenaje fueron los siguientes:

Landelino Cabornero Cabornero — Vicenta Cabornero Domingo  
Teodoro Abecia Urbina — Antonia Urrechú Lasarte  
Braulio Lizaga Navarrete — Amalia Urbiztondo García  
Gumersindo Fernández Arciniega — Gloria Clemente Barcina  
Toribio García Beorlegui — Martina Rodríguez Salas  
Félix Gabiña Sáenz — María González Laso  
Jesús Azcona Alonso — Maximina Mingo Secades  
Angel Romero Román — Antonia Romero Bernardo  
Pablo Merino López — Jacinta López Corcuera  
Florencio Ugarte González — María Luisa López Baroja  
Benigno Bárcena Quecedo — María Sagrario Busto Martínez  
Félix Genaro Carrera Pinedo — Felisa Manzanos García  
Julio González Sanz — Teodora Martínez Fernández  
José Díaz de Corcuera Angulo — María Pilar Montoya Barredo

El ofrecimiento del acto a estos matrimonios homenajeados lo hizo D. Pedro Martínez Barrasa, Director en Miranda de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, con unas breves pero emotivas palabras llenas de respeto y cariño.

Abrieron y cerraron respectivamente el acto los grupos de acordeonistas de Luis Liébana y Trovadores de Castilla que hicieron vibrar de entusiasmo al público que abarrotaba el teatro que aplaudió calurosamente las actuaciones de ambos grupos.

Nuestro más cordial enhorabuena a los citados matrimonios homenajeados.



Suba de coche.

Insuperable le regala un Mercedes.

Rellene con sus datos este cupón y envíelo en un sobre a Concurso Insuperable, Apartado de Correos 1718 de Jerez de la Frontera y participará el día 12.1.83 en el sorteo ante Notario de un Mercedes 300-D.

Nombre	_____
Dirección	_____

Para tener derecho al premio, el ganador deberá demostrar que tiene en casa una botella de Insuperable. (Lógicamente, cuantos más cupones envíe, más posibilidades tiene de ganar.)



# La evasión de capitales

## Según el semanario «El Nuevo Lunes» 800 millones diarios se escapan por los Bancos de Andorra

Madrid (Colpisa) — «Una de las fronteras que estos días está siendo más vigilada es la de Andorra», según un informe de «El Nuevo Lunes», en su último número, relativo a la evasión de capitales. Indica el semanario especializado en asuntos económicos que «fuentes bancarias españolas instaladas en el Principado han manifestado que los 800 millones de pesetas diarios que algunas autoridades españolas dicen que recalcan en Andorra «es una exageración», aún teniendo en cuenta el dinero en los Bancos andorranos el tiempo justo, «hasta que lo pueden trasladar a otros países».

### Conferencia de Madrid

## HOY, SESION PLENARIA

Madrid (Efe). — En un ambiente de moderado optimismo, justificado por los últimos acontecimientos internacionales se reanudaron esta tarde en Madrid los trabajos de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), tras la pausa del fin de semana.

Representantes de las 35 delegaciones que participan en la conferencia celebraron una reunión del grupo de redacción que se prolongó durante una hora y media y que de acuerdo con el orden de trabajo aprobado previamente se centró en la discusión de las propuestas que se refieren al preámbulo de documento «RM/39» aceptado como base de trabajo de la reunión de Madrid.

Tras señalar «hoy no se ha avanzado nada», fuentes occidentales declararon que «vamos a tener que resignarnos a unas semanas de trabajo muy lento y en las que no se vea mucho progreso».

Sin embargo, las citadas fuentes añadieron que los últimos acontecimientos mundiales —liberación de Lech Walesa y levantamiento de las sanciones impuestas a las empresas europeas que colaboraban en la construcción del gasoducto

euroasiático—, son signos que justifican un cierto optimismo en el futuro de los trabajos de la conferencia de Madrid.

Al término de la reunión de esta tarde, los distintos bloques —occidentales, del Este y neutrales y no alineados— tenían previsto celebrar por separado, reuniones informales con el fin de unificar posiciones y preparar la estrategia a seguir en la sesión plenaria de mañana, según ha podido saber «Efe».

# El nuevo Gobierno socialista

## intentará reformar el sistema de recaudación de impuestos

### Se suprimirá la figura del recaudador

Madrid (Logos). — El Gobierno socialista cambiará el sistema de recaudación de impuestos, ha dicho esta mañana en «rueda de Prensa» el diputado José Borrell, responsable de Hacienda de la Diputación de Madrid.

La «rueda de Prensa» fue convocada con el fin de informar de las causas por las que se forman durante estos días grandes colas en las oficinas de recaudación. Estas aglomeraciones han dado lugar a diversos incidentes, teniendo que intervenir en algunos casos las autoridades municipales para calmar los ánimos. José Borrell explicó que la Diputación es solamente un intermediario que se limita a recaudar estos impuestos, a través de las oficinas de recaudación. Continuó diciendo que la Diputación tiene la gestión de estos cobros pe-

ro no la competencia para modificar las estructuras de estas oficinas, que se rigen por una normativa que data de los años 40.

«La reforma que nosotros proponemos, y que será la que en definitiva lleve a cabo el Gobierno socialista, dijo el señor Borrell, será la siguiente: modificación del reglamento, con el fin de suprimir la figura del recaudador, pasando éstos a pertenecer a la Diputación o al Ministerio de Hacienda; repartición directa de los impuestos cobrados y no proporcional, como ocurre ahora, situación ésta que da lugar a que gran número de Ayuntamientos no perciban lo recaudado y, por último, racionalización del cobro, que consistiría en que éste se efectuase tras recibir el contribuyente en su domicilio una preliquidación, en cualquier oficina bancaria, tal como ocurre con el impuesto sobre la renta.

# El primer desaparecido

Por Pedro ALTARES

UNA de las cuestiones, quizá no tan menores, más apasionantes políticamente de las próximas semanas, está en el destino último de diversos partidos para quienes las elecciones han supuesto un serio revólucion: UCD, CDS y PCE. Y también para algún otro, como el PDP y el PAD, salvados de la quema por haberse arrimado a tiempo al carro de los triunfadores en las urnas. El PAD, al parecer, tiene sus días contados.

El silencio de un hombre tan fácil a la locuacidad, como Fernández Ordóñez, es sin duda sintomático. Espera probablemente a ver cómo quedan situados sus hombres (los que se presentaron dentro de las listas del PSOE, pero también otros, como Luis González Seara y Antonio de Santillana) dentro de la ordenación del Gobierno socialista, para decidirse o no por una integración que tendría en cualquier caso, lógicamente, las características de una absorción o, si se quiere llamar a las cosas por su nombre, de una rendición sin condiciones. Por lo pronto, no deja de llamar la atención que, por el momento, la posibilidad de una desaparición del PAD se esté cocinando dentro del PSOE y sin que hasta ahora el PAD parezca tener otra misión que asentir a lo que desde fuera de él se decida. Sorprendente esta aceptación de papel efímero y coyuntural de un partido tan joven que nació con ideas de llenar un hueco que no ha tenido tiempo, ni posiblemente deseos en algunos, de buscar. Porque, no nos engañemos, ya sabía el PAD antes de fundarse que los socialdemócratas llevaban años dentro del PSOE y que crear un partido de nueva planta con esa denominación era algo que requería bastante más que buena voluntad. Una vez más se demuestra que una cosa son los análisis teóricos y otra muy distinta la realidad. El PAD ha sido un adorno, inútil electoralmente, pero quizá estimable en nombres, en la campaña del PSOE. Tiene difícil su continuidad, dado que su margen de negociación para la subsistencia es escasa. Será el primero de los desaparecidos de una lista que, evidentemente, va a engrosarse en los próximos días. Lo iremos viendo.

# VENGA A DESCUBRIR SOLUCIONES.



## 22 S.I.M.O.

Del 19 al 26 de Noviembre

Recinto Ferial de IFEMA en la Casa de Campo - MADRID

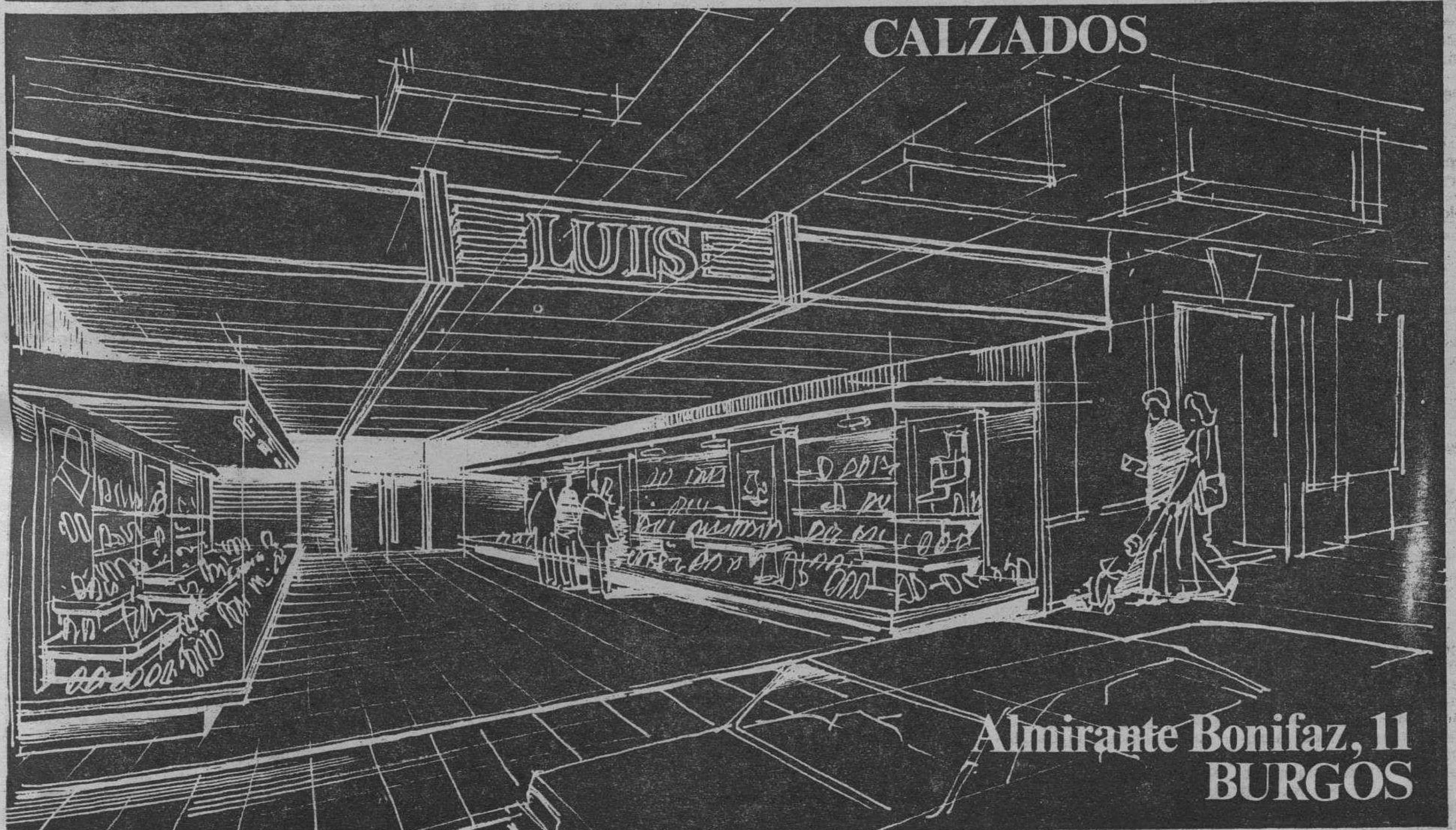
Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática. Horario: de 10 a 14 hs. y de 16 a 20.30 hs.

- Conferencias
- Mesas Redondas
- Jornadas Técnicas para Profesionales
- Festival de Informática.

## nueva instalación

# LUIS

## CALZADOS



### Almirante Bonifaz, 11 BURGOS

# INDUSTRIAL VASCO SECUESTRADO POR (ETA) Reunión de la Junta de Defensa

Herri Batasuna le dice al PSOE lo que tiene que hacer

El teniente general Polanco Mejorada, miembro del Consejo Supremo de Justicia Militar

«El Gobierno socialista actuará energicamente contra el terrorismo», afirma el próximo presidente del Senado

Zumárraga (Efe). — Don Saturnino Orbeagoiz Elizaguirre, de 69 años, presidente del Consejo de administración de la empresa metalúrgica «Esteban Orbeagoiz» de Zumárraga fue secuestrado el pasado domingo a las once cuarenta y cinco de la mañana, en esta localidad guipuzcoana.

El suceso se produjo a la salida de casa del Sr. Orbeagoiz y cuando éste, en su automóvil «Mercedes» matrícula M-6886-V, se dirigía según su costumbre, a la factoría. El coche fue abordado por dos individuos jóvenes que se introdujeron en el vehículo, desapareciendo posteriormente. El hecho fue presenciado por testigos que dieron aviso a la familia, tras suponer que se trataba de un secuestro.

El automóvil, propiedad del Sr. Orbeagoiz, fue encontrado por unos particulares, pasadas las diez de la noche, en un camino ciego próximo al cementerio de Arama, cerca de Villafraanca de Ordizia. En el vehículo no se ha detectado ninguna anomalía.

Don Saturnino Orbeagoiz está casado y es padre de ocho hijos y el próximo día 28 cumplirá setenta años. La empresa de cuyo Consejo de administración es presidente, tiene 1.370 empleados y en la actualidad no existe en ella ningún problema laboral.



Zumárraga (Guipúzcoa). — Don Saturnino Orbeagoiz Lizaguirre, presidente del Consejo de Administración de la factoría metalúrgica «Esteban Orbeagoiz», de Zumárraga, que ha sido secuestrado por dos individuos el mediodía del domingo, en esta localidad guipuzcoana. En la foto, retrato de archivo de don Saturnino Orbeagoiz — (Telefoto Efe)

«H.B.» LE DICE AL PSOE «LO QUE TIENE QUE HACER»

Bilbao (Logos). — «Herri Batasuna ha pretendido en todo momento buscar una salida política a la situación actual, entendiendo que la solución sólo cabe a través de una negociación en la que nosotros actuaríamos seriamente como mediadores entre ETA (M) y el poder central. En este sentido, no tenemos nada más que añadir, solamente que si el PSOE se dirige a nosotros, Herri Batasuna está perfectamente abierta al diálogo», ha declarado a «Hoja del Lunes de Bilbao» el portavoz de la referida coalición abertzale Jon Iñigoras.

Para Iñigoras «ETA, al contrario de lo que se dice, no está débil». El portavoz abertzale pide al PSOE «que emprenda un viaje de ruptura democrática en todo el Estado español», a la vez que entiende que la aceptación de los cinco puntos de la alternativa KAS siguen siendo requisito imprescindible para la normalización política y social de Euzkadi.

«El partido socialista tiene un gran problema, debe demostrar a los poderes fácticos —añade Iñigoras— que realmente quiere gobernar bajo un programa propio sin chantajes, ni miedos ni ruidos de sables cada semana. Por ello los socialistas tienen que adoptar unas posturas energicas a nivel del Estado de la OTAN. Por último, debe proceder a un cambio en el articulado de la Constitución ya que la misma no responde en estos momentos a las necesidades del país. Los socialistas tienen que demostrar esa vocación y voluntad de cambio que tanto han esgrimido. Todo lo demás son palabras, promesas y publicidad».

«EL PSOE ACTUARA CON TODA ENERGIA»

Madrid (Efe). — En unas declaraciones a «Antena 3», José Federico de Carvajal —futuro presidente del Senado— ha dicho que el PSOE actuará con toda energía contra el terrorismo. Estoy seguro —ha afirmado— que obtendrá resultados extra-

ordinarios. La mayoría aplastante conseguida por el PSOE en las pasadas elecciones —ha señalado José Federico de Carvajal— no hará que el partido gobierne como una apisonadora. Vamos a dar a la oposición lo que el poder no nos dio a nosotros.

El próximo presidente de la Cámara Alta ha señalado también que «es necesario acabar con el terrorismo en nuestro país, y para ello, uno de las cosas que había falta era un Gobierno con amplia base parlamentaria».

OTRO PRESO ETARRA, INDULTADO

Bilbao (Efe). — Ha sido puesto en libertad José Ramón Fernández Esparza, primer miembro de ETA (PM) indultado en el Consejo de ministros del pasado viernes. Según ha sabido «Efe» el tinentes de Eskadiko Ezkerra este preso estaba encarcelado en la prisión de Narcales de Oca (Alava) y forma parte de las listas que negociaron EE y el Ministerio del Interior.

EL PNV, POR EL TRASLADO DE PRESOS ETARRAS

Vitoria (Efe). — El senador del PNV, José Azkarraga, se entrevistó el próximo jueves o viernes en Madrid con el director general de Instituciones Penitenciarias, Antonio Andújar al objeto de tratar el traslado de presos de ETA (P-M) y ETA (M) a establecimientos penitenciarios ubicados en el País Vasco.

Según manifestó a «Efe» el senador nacionalista, «ahora mismo se encuentran en la prisión de Alcalá de Henares 15 presos de ETA (P-M) que podían ser perfectamente trasladados a la de Nanclares de Oca en Alava».

Asimismo, José Azkarraga indicó que en su conversación con el director general de Instituciones Penitenciarias abordaría la situación de los presos de ETA (M), que se encuentran en la prisión del Puerto de Santa María en Cádiz.

(Viene de primera página)

rioro de la imagen del colectivo castrense que han supuesto el 23 de Febrero de 1981 y el 27 de Octubre de 1982.

Estos hechos, y otros de no contrario, considerados totalmente aislados, han elevado la preocupación de la jerarquía militar que ve cómo frecuentemente la institución es motivo de comentarios en los medios informativos, lo que es considerado por la mayoría de los mandos como un mal ejemplo ante la sociedad, que ve cómo reiteradamente aparecen situaciones de indisciplina.

En este sentido, la filtración del «parte por escrito» del coronel jefe del tercio «Duque de Alba», una de las unidades de élite del Ejército español, ha sido considerada como grave, dado que la opinión generalizada es que este tipo de cosas no debe trascender del ámbito militar. Una fuente militar nos decía que «el único derecho político que tiene un militar es el de depositar un voto y cuando un militar habla de política no es un militar». Desde el inicio de la causa del «23 F», algunos miembros de las Fuerzas Armadas han exteriorizado en ciertos momentos su malestar por el tratamiento público de determinados aspectos considerados como «íntimos» o «domésticos» aspectos que consideran que no deben en ningún caso trascender.

Otro de los temas que pudieran haber sido tratados ha sido el conocimiento reciente de que desde alguna dependencia de la Capitanía General de Cataluña se hubiera recabado información de la Policía sobre determinadas actuaciones militares, fuera del ámbito estrictamente castrense.

El Consejo tuvo una duración más larga de la habitual dado que entre la sesión de mañana y la de tarde se celebró un almuerzo de homenaje al teniente general José Morillo Garcerán, director de la Escuela Superior del Ejército, que cesa por edad.

DON JUAN CARLOS PRESIDE LA JUNTA DE DEFENSA NACIONAL

Madrid (Efe). — S. M. el

Rey don Juan Carlos ha presidido esta tarde en el palacio de la Zarzuela una reunión de la Junta de Defensa Nacional, según ha sabido «Efe», de fuentes autorizadas.

A la reunión ha asistido, además, el presidente de Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo; el ministro de Defensa, Aberto Oliart; el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Lellou, y los tres Jefes de Estado Mayor, del Ejército de Tierra; la Armada y el Ejército del Aire.

La Junta de Defensa Nacional, está integrada por los vicepresidentes del Gobierno; presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor; jefes de los Estados Mayores de los tres Ejércitos y los ministros de Asuntos Exteriores, Defensa, Economía, Hacienda, Interior, Industria y Energía, Sanidad y Transportes y Comunicaciones.

El jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra ha alterado hoy la hora de convocatoria del Consejo Superior del Ejército, que se ha celebrado esta mañana en el cuartel general del Ejército, precisamente para asistir a la reunión restringida de la Junta de Defensa Nacional.

NUEVOS DESTINOS Y NOMBRAMIENTOS

Madrid (Efe). — El teniente general del Ejército, Luis Polanco Mejorada ha sido nombrado consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar por un Real decreto que publica el «Boletín Oficial del Estado».

Asimismo, dispone el pase al grupo de destino de Arma o Cuerpo del teniente general del Ejército, José Morillo Galcerán.

Finalmente, el general de división del Ejército, Inocente Vázquez Fernández-Arroyo es destinado al Consejo Supremo de Justicia Militar y el capitán de navío Francisco Mola Mayayo es nombrado vocal de la Junta administradora principal del Fondo de atenciones generales del Departamento.

SERVICIO MILITAR VOLUNTARIO EN LA GUARDIA CIVIL

Madrid (Efe). — Mil jóve-

nes voluntarios, con edades entre los 17 y los 18 años, que componen la primera promoción de Guardias civiles auxiliares, se incorporarán hoy a la Academia de Ubeda (Jaén).

Estos jóvenes realizarán un periodo de tres meses de instrucción en la Academia y, posteriormente, serán destinados a las diversas Comandancias de la Guardia Civil en toda España, para prestar servicios como guardias auxiliares.

La segunda promoción se preparará en el nuevo centro de instrucción de guardias civiles auxiliares que se está construyendo en Baeza, también en Jaén.

Aunque esta primera promoción esté compuesta únicamente por mil jóvenes voluntarios que desean prestar su servicio militar en la Benemérita, está previsto que, en el futuro, una vez alcanzado el tope de los 9.000 —cifra que se piensa alcanzar en los próximos cuatro años— se efectúe un reemplazo de 6.000 anuales.

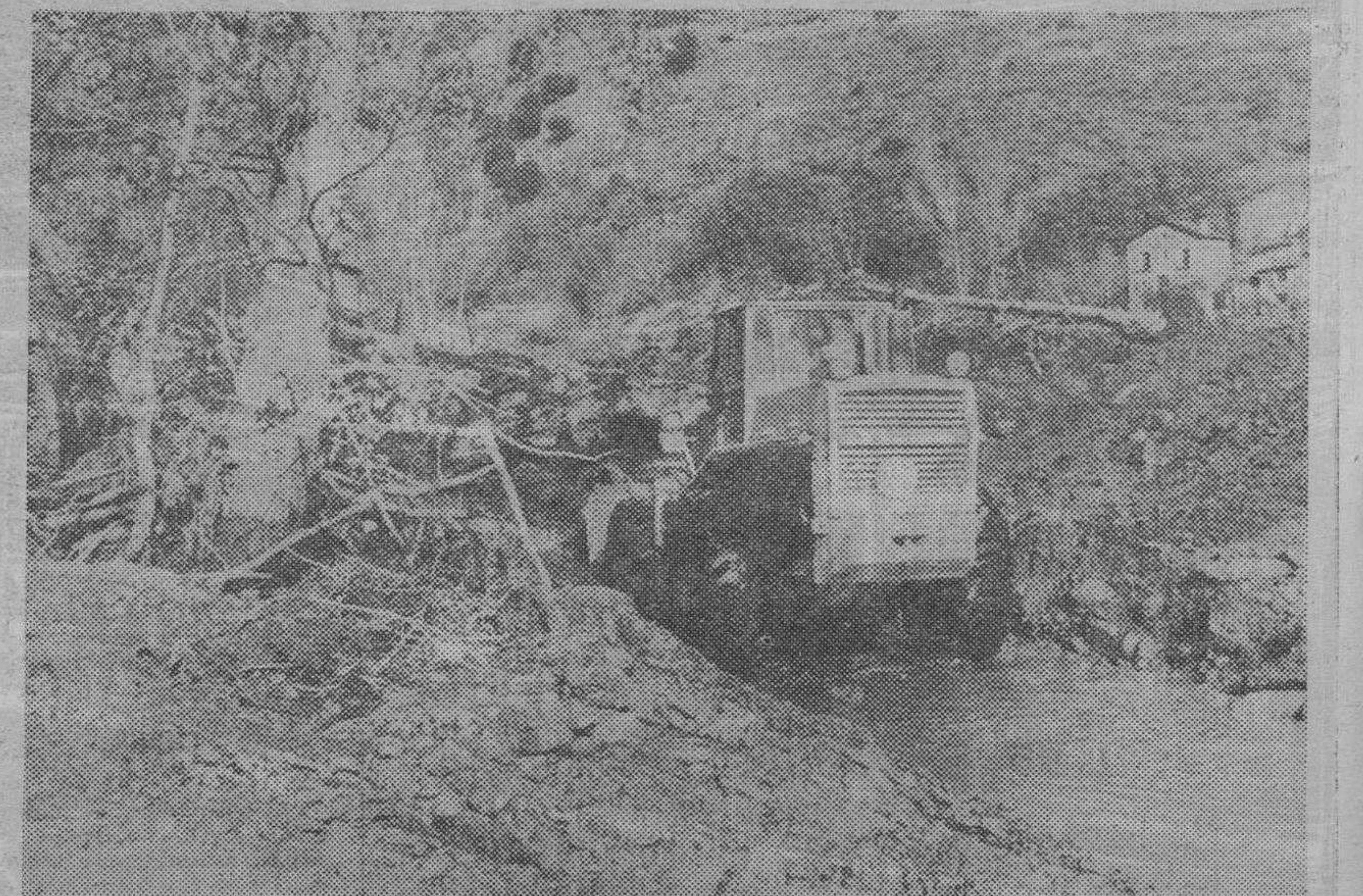
Los requisitos para cumplir el servicio militar en la Guardia Civil son los mismos que en las Fuerzas Armadas: ser español, varón y soltero; tener más de diez y siete años y efectuar la instancia de ingreso en fecha anterior al 15 de Julio del año en que realice el sorteo el reemplazo al que pertenezcan.

## El dólar se cotizó ayer por encima de las 120 pesetas

Madrid (Efe). — El dólar se ha situado hoy, por primera vez en la Historia, por encima de la cota de 120 pesetas (120,300) en la cotización diaria del Banco de España, según ha sabido «Efe» de fuentes del Banco emisor.

Fuentes financieras consultadas por «Efe» daban por seguro que en esta semana la moneda estadounidense conseguía situarse por encima de la cota alcanzada hoy, señalando, además, que las previsiones para los primeros meses de 1983 llevarán al dólar por encima de las 130 pesetas.

## Efectos de las inundaciones en Cataluña



Rialp (Lérida). — Las máquinas están trabajando intensamente para llevar la normalidad a esta población, afectada por las recientes inundaciones. Rialp se vio inundada por el río San Antonio, que desemboca en el Noquera Pallaresa. — (Telefoto Efe)

# LA SELECCION ESTA EN DUBLIN

## OTRA GOLEADA EN «EL PLANTIO» AUNQUE CON FUTBOL MENOS BRILLANTE

*Muñoz tiene decidida  
la alineación que  
jugará ante Irlanda*



El partido Burgos-Gijón Atlético podría sintetizarse en esta frase: los goles siguieron fieles, aunque la brillantez fue menor. Ante el Gijón Atlético se plantearon más problemas de los previstos, no sabemos si porque los asturianos se crecieron o los burgaleses se disminuyeron. De cualquier forma, la goleada se repitió y algunos de los tantos conseguidos fueron de bella factura, lo que brindó ocasión a que la «parroquia» diera rienda suelta a su entusiasmo, al menos esporádicamente. Cuatro goles realizados y uno recibido, lo que en este aspecto se equilibra la cuenta por uno y otro lado con el Bilbao Athletic, que sigue firme al frente de la clasificación del grupo.

En el grabado, la jugada que precedió al primer gol. Cholo, enfilado hacia el marco asturiano, se dispone a engatillar el disparo que sirvió para inaugurar el marcador. — (Foto FEDE).

Madrid (Colpisa). — La selección española se encuentra en Dublín, donde mañana miércoles se enfrentará a la de Irlanda en partido valedero para la Eurocopa de Naciones. El encuentro dará comienzo a las dos y media de la tarde, hora de Irlanda, tres y media hora española, y será transmitido en directo por el primer programa de RTVE. En la capital irlandesa hace bastante frío y se anuncia que podría nevar el día del partido.

La expedición española, que en el aspecto deportivo capitaneaba el seleccionador nacional, Miguel Muñoz, partió del aeropuerto de Barajas poco después de las diez de la mañana para, tras realizar una escala técnica en Londres, llegar a Dublín a primeras horas de la tarde. Todos los expedicionarios se mostraban optimistas de cara al partido frente a Irlanda, aún sabiendo que el encuentro será difícil. El afán de todos los jugadores es el de conseguir algo positivo que, si fuese un empate sería también bien recibido. Este será el segundo partido que dispute la selección española en la presente edición de la Eurocopa de Naciones. Recordemos que en el primero, jugado en Málaga, España se impuso a Islandia por un gol a cero.

Miguel Muñoz tiene dispuesto que el martes la selección española celebre su último entrenamiento en el propio escenario donde se va a disputar el partido, que no es otro que

el famoso Lowndown Road, célebre porque allí se celebran importantes encuentros de rugby. Muñoz considera, al igual que su preparador físico, Alvarez del Villar, que los jugadores están en perfectas condiciones, por lo que este entrenamiento será suave, sin forzar a los jugadores. Sobre todo servirá para comprobar el estado del terreno de juego, bastante blando, según parece, característica que puede favorecer el sistema de juego de los irlandeses.

El seleccionador nacional suele ser bastante abierto con los informadores y no les puede ocultar las alineaciones en cuanto el mismo las tiene decididas. Hoy mismo, sólo tenía una duda, la de alinear al atlético roiblanco Pedraza o al valencianista Roberto, dependiendo de las características del contrario. Es muy posible que al final se incline por Pedraza. Con lo que el equipo que inicialmente presente Miguel Muñoz estaría formado por Arconada, Juan José, Bonet, Maceda, Camacho, Gordillo, Señor, Víctor, Pedraza, Santillana y Marcos. En el banquillo de los suplentes quedarán Buvo, Gerardo, Alvarez, Roberto y Martín.

Esta alineación que presenta Miguel Muñoz no sólo está fundamentada en las características de los jugadores españoles, sino también en el sistema de juego que habitualmente

(Pasa a la pág. 15)

## OTRO K. O. TRAGICO

**El coreano Kim Deuk Hoo  
se debate entre la vida y la muerte**

Kim Deuk se debate entre la vida y la muerte en un hospital de Las Vegas. Kim Deuk Hoo es un coreano que quiso ser campeón mundial y que acabó a los pies del norteamericano Ray Mancini, al que apodan «Boom Boom». Kim soportó estoico una paliza espectacular a lo largo de trece asaltos. Al final el coreano se desplomó en el penúltimo asalto. Tenía los ojos vidriosos, nublados, quiso sujetarse a las cuerdas, pero sólo consiguió enredarse en ellas. Desde el ring, Kim Deuk

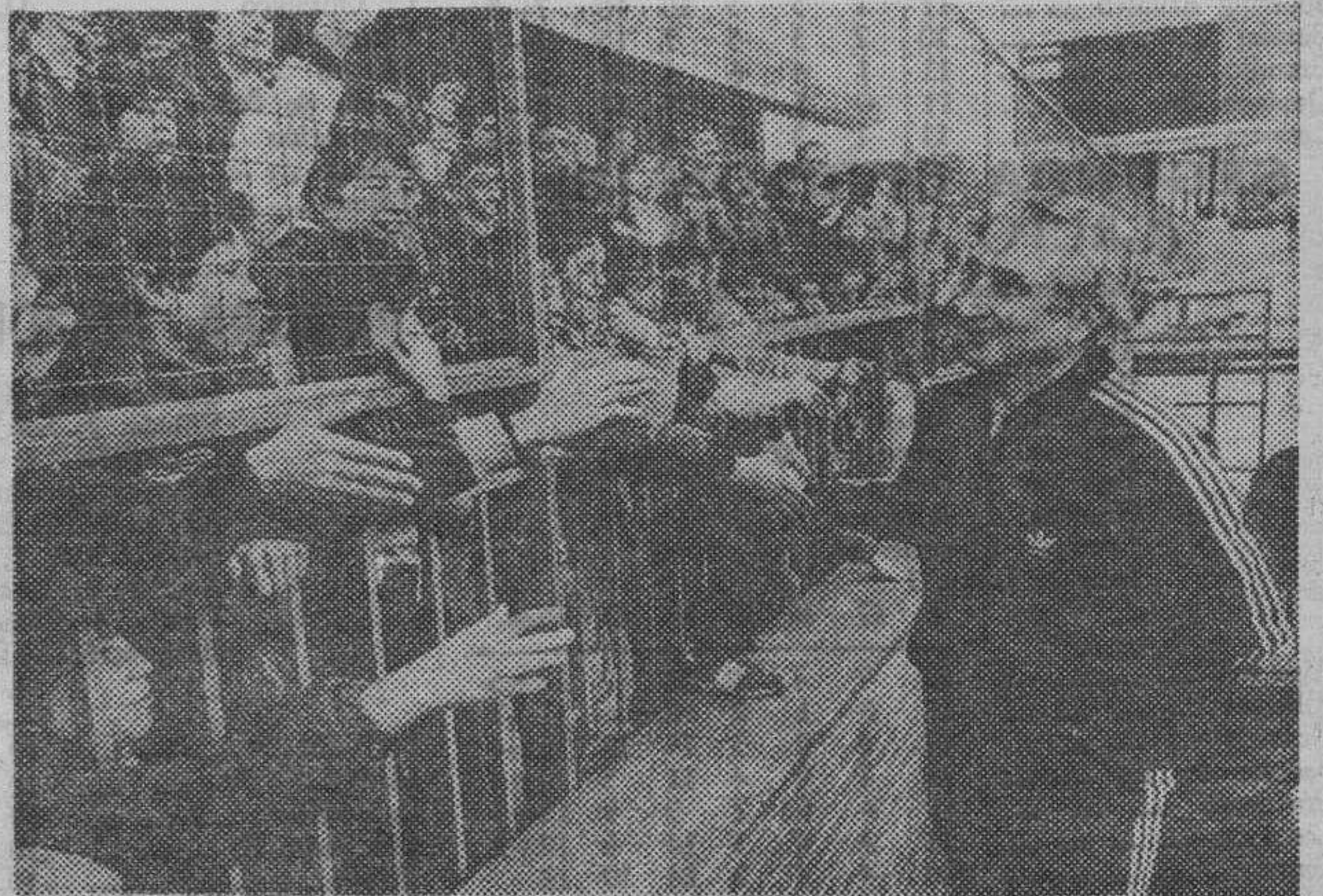
Hoo tuvo que ser trasladado al Nearby Hospital, de Las Vegas. Su estado ha sido calificado como crítico. «No hay signos de que el cerebro funcione» ha manifestado el neurólogo que le operó de un derrame cerebral. «No hay reflejos, no hay movimiento, no hay nada» El médico ha pronosticado que hay pocas posibilidades de vida para Kim Deuk Hoo.

El coreano quería ser campeón del Mundo y se ha encontrado con un K.O. que podría convertirse en mortal.

Esa mirada vidriosa puede ser la última de Kim Deuk Hoo.

### MANCINI, ABATIDO

Las Vegas (Efe). — El pugil norteamericano Fay Boom Mancini, que defendió su título mundial del peso ligero frente al surcoreano Duk Koo Kim, está profundamente abatido por el estado crítico de este último, cuya vida es mantenida artificialmente.



La selección se encuentra ya en Dublín, desde la tarde de ayer; pero antes de partir, el pasado domingo celebró un entrenamiento en el «Vicente Calderón», a base de un partidillo con un combinado que finalizó a dos goles. Este encuentro se celebró a «puerta abierta», registrándose una concurrencia estimada en veinte mil «forofos». La chiquillería agradeció este gesto a Miguel Muñoz, tal como se aprecia en nuestra primera fotografía. A continuación aparece el seleccionador con los dieciséis integrantes de la selección renovada que Muñoz ha escogido para afrontar la clasificación, con vistas a la Eurocopa, cuya fase final se disputará en Francia.

De esos dieciséis hombres, solamente once podrán saltar mañana a contender con los irlandeses, en partido que no se presenta fácil, ya que el adversario es duro y posiblemente haya nieve en el campo. En tales circunstancias atmosféricas, la presumible dificultad del encuentro, es muy posible que se vea acentuada. ¡Suerte!

**EN TERCERA DIVISION HUBO DE TODO  
EN LOS EQUIPOS BURGALÉSES: GANÓ  
EL SALAS, EMPATÓ LA ARANDINA  
Y PERDIÓ EL DEPORTIVO MIRANDES**

**Victoria del Briviesca sobre el Promesas: 2 - 1**

**En baloncesto, victoria del Tizona y en  
balonmano, triunfo del equipo de Aranda**

Numerosos acertantes en la jornada quinielística

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PROXIMA JORNADA

SEGUNDA DIVISION (A)

Murcia, 2; At Madrileño, 1. Elche, 1; Jerez, 0. Mallorca, 2; Huelva, 2. Palencia, 0; Linares, 1. Castellón, 0; Alavés, 0. Rayo Vallecano 1; Oviedo, 0. Sabadell 1; Córdoba 0. Barcelona At., 1; Cartagena, 1. Castilla, 0; Hércules 1. Coruña, 2; Cádiz, 0

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Segunda División (A) teams.

SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

Andorra-Binéfar. (Suspendido). Reus 1; Erandio, 0. Tenerife, 2; San Sebastián, 0. Logroñés, 3; Ferrol 0. Osasuna Pr., 3; Endesa-Andorra, 3. BURGOS, 4; Spórting At., 1. Bilbao At., 3; Huesca 0. Baracaldo, 1; Leonesa, 0. Lérida, 1; Tarragona 1. Sestao, 1; Compostela 0.

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Segunda División (B) Group 1 teams.

SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO SEGUNDO)

San Fernando, 0; Portuense, 0. Calvo Sotelo, 2; Hospitalet, 1. Alcoyano, 1; Alcalá 1. Ibiza, 2; Parla, 1. Algeciras, 1; Antequerano, 0. Talavera, 2; Fuengirola, 0. Torrejón 1; Badajoz 0. Granada, 1; Poblense 0. Ceuta, 1; Albacete 2. Jaén, 1; Lorca, 1

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Segunda División (B) Group 2 teams.

TERCERA DIVISION

(GRUPO CUARTO)

Aragón, 2; Utrillas, 1. Tudelano, 3; Sabiñánigo, 2. Haro, 1; Tauste, 0. Calahorra, 1; Corellano, 0. Sangüesa, 0; Burladés, 1. Alfaro, 0; Oberena 0. Tarazona, 1; Arnedo 0. Jacetano, 4; MIRANDES, 2. At. Monzón, 3; Numancia, 0. Peña Sport, 2; Alsasua 0

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Tercera División Group 4 teams.

TERCERA DIVISION

(GRUPO OCTAVO)

Astorga, 2; Toresana, 0. Medinense, 0; Coyanza, 0. Valladolid Promesas 2; Benavente, 0. Laguna, 1; Ponferradina, 1. ARANDINA, 1; Guardo 1. SALAS, 4; Venta de Baños, 2. Cacabelense, 2; Criste Olímpico, 1. Fabero, 2; Salmantino 2. Zamora, 3; La Bañeza, 0. Bembibre, 4; Toreno, 3.

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Tercera División Group 8 teams.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Universitario, 4; Villamuriel, 0. Villada, 2; San Pedro R., 0. LERMEÑO, 1; Rondilla, 3. ROA, 3; Renault 0. AT BURGALÉS, 2; J.A.R., 0. BRIVIESCA, 2; BURGOS PR., 1. Aguilar, 2; Iscar, 3. Tudela, 3; Olmedo 1. Herrera, 6; TRESPADERNE, 1.

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Primera Regional Preferente teams.

PRIMERA DIVISION

R Madrid-R. Sociedad. Barcelona-Celta. Athletic Bete. Las Palmas Saimanca. Osasuna Santandei. Valencia-Gijón. Valladolid Máigaga. Sevilla-Español. Zaragoza-At. Madrid

SEGUNDA DIVISION «A»

At Madrileño-D. Coruña. Jerez-Murcia. Huelva Eiche. Linares-Mallorca. Alavés-Palencia. Oviedo-Castellón. Córdoba-Rayo. Cartagena-Sabadell. Hércules-Barcelona At. Cádiz-Castilla

SEGUNDA DIVISION «B»

(GRUPO PRIMERO)

Binéfar-Sestao. Erandio-Andorra. San Sebastián-Reus. Ferrol-Tenerife. Endesa-Logroñés. Gijón At. Osasuna Pr. Huesca-BURGOS. Leonesa-Bilbao At. Tarragona-Baracaldo. Compostela-Lérida

TERCERA DIVISION

(GRUPO CUARTO)

MIRANDES-Tarazona

(GRUPO OCTAVO)

Venta de Baños-ARANDINA. C. Olímpico-SALAS

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

S. Pedro-LERMEÑO. Rondilla-ROA. J.A.R-BRIVIESCA. BURGOS PR.-Aguilar. Villamuriel-TRESPADERNE

LAS QUINIELAS

ABUNDARON LOS MAXIMOS ACERTANTES (769)

Cada uno de ellos cobrará 286.810 pesetas

Table listing lottery results for the previous round, including teams and their respective points.

ESCRUTINIO

Madrid (Efe). — Resultado provisional del escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, correspondiente a la décimo primera jornada. Recaudación: 1.127.537.130 pesetas. 55 por ciento para premios: 620.145.421 pesetas. Para cada categoría: 206.715.140 pesetas. 769 máximos acertantes de primera categoría, con 14 resultados, a 286.810 pesetas cada uno. 32.383 acertantes de segunda categoría, con 13 resultados, a 6.383 pesetas cada uno. 334.230 acertantes de tercera categoría con 12 resultados, a 618 pesetas cada uno.

RESTAURANTE PERGOLA

UN BUEN RESTAURANTE PARA QUEDAR BIEN

Calle Santander, 11 Moneda 12 Tfno 206818

Equipo imbatido desde que no tiene entrenador

Montevideo (Efe). — El conjunto de la Primera División uruguayo «Sud América», llegó ayer domingo a su sexta jornada imbatido, desde que, por falta de pago, renunció su equipo técnico y dejaron de asistir a los entrenamientos sus jugadores.

La crisis económica del «Sud América» es casi general en el fútbol uruguayo, pero en este caso, la situación llegó a un límite en el que parecía que el equipo estaba llamado a desaparecer

Sin cobrar sus sueldos desde el mes de junio, y con deudas importantes en lo que se refiere a primas y sueldos, el equipo técnico, formado por un entrenador y un profesor de educación física, decidió pedir la baja, dejando solos a los jugadores.

Estos decidieron continuar el Campeonato compatibilizando su trabajo como futbolistas con otras labores, lo que les impide llevar un régimen normal de entrenamientos.



# HUBO GOLEADA, AUNQUE DE FORMA MUY TRABAJOSA

## UN PARTIDO EN SEMITONO

Valdés, como siempre y Cholo, en alza



VALDÉS



CHOLO

Estamos tan acostumbrados a ver jugar bien al Burgos este año en «El Plantío», que cuando los lances no discurren de forma absolutamente perfecta, nos sentimos en cierto modo defraudados. Y está claro que el fútbol, que es un juego, no siempre reserva ocasiones que todos desearíamos contemplar.

El Gijón vino a plantear problemas. Y los creó al principio con su fútbol cerrado y ágil, de marcajes en cima, con estilo y maneras de «pressing» acentuado. A pesar de ello, el Burgos consiguió dejar constancia de su capacidad realizadora y poner el marcador con un contundente 3-0 a su favor. Pero a partir de ahí, se acusaron ciertas lagunas de juego en el bando local y el Gijón, llevado de su entusiasmo y de su fuerza juvenil, ejerció un cierto dominio territorial. A caballo de esa serie de circunstancias y fases que definieron el encuentro, éste llegó a ofrecer la conclusión de un resultado holgado, como viene siendo normal, si bien le faltó ese tono elevado de fútbol de la mejor ley que ha caracterizado la acción del Burgos en otras jornadas. Diríamos que ese tono se vio sustituido por una especie de semitono. De todos modos, justo es admitir que si algo falló no fueron los goles precisamente, ya que se rubricó un 4-1, capaz de hacer feliz al más exigente de los clubs y de las aficiones.

## EL CELTA QUIERE FICHAR AL BRASILEÑO NIVALDO

Lisboa (Efe). — El Celta de Vigo pretende fichar al centrocampista brasileño Nivaldo, que juega en el Vitoria de Guimarães, de la Primera División portuguesa, publica hoy el periódico deportivo lisboeta «A Bola».

El interés del club gallego fue manifestado a la directiva del Vitoria por el presidente, Elías Alonso, y por el entrenador, Milorad Pavic, quienes se desplazaron ayer domingo a Guimarães para asistir al partido del club local con el Marítimo y poder ver la actuación del jugador.

Según el mencionado rotativo, el Celta ofreció quince millones de pesetas por la transferencia de Nivaldo, además de la cesión de su jugador Iglesias, quien actuó en la pasada temporada en Portugal, en el Sporting de Braga.

El periódico afirma que el Guimarães ha pedido 40 millones de pesetas por el traspaso, cifra considerada «exorbitante» por el club vigués.

## EL BURGOS VENCIO AL GIJÓN ATLETICO POR 4 - 1

Una primera parte de acoso local ante un rival muy cerrado y que creó problemas, resueltos con dos goles en las postrimerías de este período

En la continuación los locales mostraron amplias lagunas en su fútbol de marcaje pero su capacidad realizadora, una vez más, quedó reflejada en el marcador

(Crónica de nuestro redactor deportivo ARQUERO)

Burgos, 4 (Cholo, Montero, Heras y Valdés) - Gijón Atlético, 1 (Camuel).

**ARBITRO Y ALINEACIONES.** — Dirigió el partido el colegiado gallego, Sr. Bello Blanco, que estuvo bastante entonado en un partido jugado con virilidad y cierta dureza, sobre todo por los asturianos, aunque sin mala intención. Alargó cada tiempo algo más de dos minutos.

Amonestó a Mandiola por parar un balón con la mano y luego desplazarle.

A sus órdenes los equipos formaron así:

Burgos. — Chuco; Emiliano, Mandiola, Carmelo, Bautista; Valdés, Azcargorta, Eduardo; Heras, Cholo y Montero.

Gijón Atlético. — Ablanedo, Angel, José Angel, César, Mino, Jaime, Eloy, Coloma, Tino, Varela, Villa.

Sustituciones: Cuervo por Villa, a los 24 minutos de la segunda parte y a los 29, Camuel por Varela.

**AMBIENTE E INCIDENCIAS.** — Temperatura fresca, que se hizo fría a medida que la tarde fue cayendo. Entró en la línea de lo habitual en esta temporada.

El Burgos entregó al Gijón Atlético un cofre del Cid, en recuerdo de su primera visita a «El Plantío».

La segunda parte se jugó con luz artificial.

**LOS GOLES.** — La primera se cerró con el tanteo de 2-0 a favor del conjunto local.

1-0. Minuto 39. Fue producto de una preciosa jugada, ligada desde atrás. Eduardo, sirvió a Azcargorta, quien cambió hacia el espacio libre de la aroca de extremo izquierda, donde Cholo entró muy bien y aguantando el balón, batió al portero cuando había iniciado la salida.

2-0. Minuto 44. Bautista profundiza por la posición de exterior izquierda y casi desde el banderín de córner centra sobre el punto de penalti, donde Montero cabecea a la red.

3-0. Minuto 53. Gran jugada individual de Cholo. Se deshace de varios jugadores en primarios quiebros y termina empujando el balón hacia la puerta abandonada por el guardameta; pero Heras se interpone y es quien al fin, remata a la red.

A partir de este momento el Burgos bajó la guardia y perdió esa unidad y sincronización que todo equipo requiere para actuar como tal. Se rompió un poco por el centro, Nadie marcaba y el Gijón se adueño de la zona ancha y realizó numerosas incursiones, por medio de sus centrocampistas César (el número 4) y Jaime (el 6), penetrando por las alas, una y otra vez con excesiva facilidad. No consiguieron crear situaciones de peligro serio, ya que en el área les faltaba el hombre-punta preciso; pero a través de esas incursiones, repetidas con demasiada frecuencia, podía producirse el gol. Y éste, al fin, se produjo, al cumplirse la media hora de este tiempo, precisamente por el jugador Camuel que sustituyendo a Varela había salido al terreno de juego tan sólo unos segundos antes. Para él se hizo realidad eso de «llegar y besar al santo».

Este tanto dio nuevos ánimos a los asturianos, sin que el Burgos consiguiera ensambalar su fútbol y sus líneas, al acusar la existencia de demasiados espacios abiertos y libres por donde los jóvenes y rápidos rivales buscaban y encontraban la penetración.

Solana trató de recomponer el equipo y recuperar la iniciativa sancando a Manolo en sustitución de Eduardo, un poco perdido en este período, dentro de esa táctica de «jugador libre» que le había sido encomendada esta temporada. Más tarde haría entrada a De la Viuda y retiró a Mandiola. Evidentemente, los adelantamientos de líneas del Gijón en este fase del encuentro, ofrecían un amplio margen al contragolpe burgalés, que en el minuto 86 tuvo otra ocasión de gol, en un avance de Valdés, rematado por Heras, quien tiró ante la salida desesperada de Ablanedo y el balón se le marchó fuera. La rúbrica la pondría el Burgos, cuando se había rebasado casi un minuto del tiempo reglamentario y se jugaba el descuento concedido por el colegiado. Azcargorta dibujó una jugada primorosa,

3-1. Minuto 75. Avance del Gijón Atlético, con poca gracia hacia la izquierda, donde Camuel que acababa de pisar el césped sustituyendo a Varela, cruza un remate que bate a Chuco.

4-1. Minuto 81. Sensacional jugada de Azcargorta, que se va de dos contrarios, profundizando casi hasta la misma línea de meta, desde donde centra pasado y atrasando la pelota para que Valdés que viene desde atrás, remate en plancha y de cabeza. Otro espléndido gol.

El Burgos ha vuelto a ganar, y por goleada, sin que brar la ejecutoria que ya constituye una especie de tradición a lo largo de esta temporada, en «El Plantío». Sin embargo, es evidente que el partido de este día tuvo mayores problemas para llegar a su resolución y otra forma de discurrir a lo que ha venido siendo habitual hasta el momento.

Dio la sensación el Gijón Atlético de venir con lección muy bien aprendida y especialmente alertado sobre la capacidad realizadora del Burgos y por el mismo, dispuesto a no brindar la mano; facilidad, corrigiendo para ello todos los caminos hacia su meta con un sistema defensivo montado sin la menor reserva, aunque también debidamente ordenado. Correspondió al equipo local hacer el saque inicial y tan pronto como el silbato del árbitro, los asturianos, situaron todos sus hombres en la parcela propia. En honor a la verdad hay que decir que esto lo efectuaron de forma no apoloniana, sino escalonando los efectivos para que el fútbol ofensivo burgalés empezara a tropezar con dificultades serias desde el medio campo. Los marcajes fueron muy encimados y tan pronto como el balón quedó en posesión del Burgos, sacaban a lucir una especie de «pressing» casi más propio de baloncesto que de fútbol. Su preocupación principal fue de defensiva, que se renunciar al contraataque, los cuales trataron siempre de realizar con gran velocidad no exenta de cierta visión y sentido, dado que el Gijón Atlético llega a todos los «alevines» del Sporting —algunos los jugado ya en este equipo en determinadas ocasiones— que se van formando en la escuela de Mareo y en cuanto a técnica, no anda ayunos, ni mucho menos.

Lo cierto es que el Burgos, ante ese repliegue y el acoso que tenía que aguantar de sus jóvenes y rápidos rivales, no se sintió muy a gusto, ni tampoco se

contró las ocasiones de otras tardes para desarrollar con la necesaria soltura su fútbol ataque. Los caminos por las alas aparecieron cerrados a sus exteriores y por el centro había excesiva acumulación de hombres como para hacer nada efectivo, ante un conjunto que se empleaba con decisión y cierta dureza.

El Burgos no conseguía armar su fútbol de ataque, con la fluidez conocida, ya que Heras y Montero aparecían bien sujetos y sin juego por las alas era virtualmente imposible descongestionar la excesiva acumulación defensiva forastera. Tanto es así que las ocasiones de gol del Burgos, en la primera media hora, quedaron reducidas a una tan sólo, protagonizada por Montero a los 11 minutos, en que le llegó un rechace y su remate, excesivamente cruzado, hizo que el balón saltara fuera, tras haberse quedado solo ante el portero.

Esa pudo ser la oportunidad para abrir el marcador y con ello el cerrado dispositivo gijonés. Pero los locales, persistiendo en su acoso, llegaron a tener diez minutos arrolladores en las postrimerías del primer tiempo, ante los cuales el dispositivo rival quedó desarbolado y vencido. El primer gol, ya el borde de los 40 minutos, fue un prodigio de bien hacer. Todo resultó perfecto y el entusiasmo prendió en los graderíos. Reacción con rabia el Gijón Atlético, como queriendo neutralizar el gol encajado, lo que les llevó a abrir más sus líneas y con ello les llegó el segundo tanto, cuando se rozaba el final de la primera parte. De esta forma en el transcurso de cinco minutos, el gran fútbol de ataque burgalés, había dejado constancia de su demoleadora eficacia y había puesto en franquicia un encuentro que como hemos empezado diciendo, había planteado mayores dificultades de las previstas.

Al reanudarse el juego, cuando apenas habían transcurrido ocho minutos del segundo período, una jugada prodigiosa e individual de Cholo a la que puso colorón Heras, servía para establecer una diferencia de tres goles que había que considerar ya como insalvable para los integrantes del Gijón, a pesar de reconocerles a éstos una moral y un afán de lucha digno de todos los elogios. Aún tendría el Burgos otras dos ocasiones fenomenales para ampliar su diferencia. Quizá fueron los más claras de todo el partido y el cronista tiene la impresión de que Eduardo primero y Bautista después les malograrán un poco sorprendidos de la facilidad con que se habían quedado ante el guardameta visitante.



He aquí el tercer gol del Burgos, «fabricado» virtualmente por Cholo —a quien el árbitro se le adjudicó en el acta— y que fue remachado en última instancia por Heras. — (Foto FEDE).



Ablanedo, el guardameta asturiano, tiene que salir a los pies de Heras y Cholo para evitar un gol que ya se cantaba. — (Foto FEDE).

EN LA SALA DE PRENSA

**VIIESCA:** «El resultado no refleja lo ocurrido en el partido»

**SOLANA:** «Hemos ganado con justicia, pero el marcador fue engañoso»

Esta vez ganó el Burgos, pero no convenció como en compromisos anteriores. Frente al Sporting Atlético, sólo los goles animaron al personal. Los puntos quedaron en casa y si que la caza al filial de «San Mamés».

En la sala de Prensa cada entrenador contó su opinión. El primero en manifestarse ante lo ocurrido fue el «amster» del Sporting, Viesca.

—No es justo el resultado abultado —dijo— porque mis jugadores han hecho méritos para no salir con esta amplia derrota. Una derrota que no refleja lo ocurrido a lo largo de los noventa minutos. Reconozco, sin embargo, que el Burgos nos ha dominado, pero no para haber marcado cuatro goles.

—¿Hay jugadores con por-

venir en el Sporting?

—Claro, cuidamos la cantera y estos jugadores en cualquier momento pueden dar el salto al primer equipo. El pasado miércoles, jugaron algunos contra el Ossuna. En todo momento nos interesamos por las evoluciones de nuestros jugadores.

—¿Impresión del Burgos?

—Es un equipo que tiene en sus filas grandes jugadores. Sin embargo, hoy ha sumado triunfo bastante engañoso, pero justo. Nada tengo que oponer al triunfo salvo lo comentado.

—¿Pecaron de inocencia sus jugadores?

—Bueno, nos faltó algo de experiencia y si hubiésemos tenido esta virtud seguramente las cosas no se hubieran desarrollado con tanta facilidad para los burgaleses.

En efecto, el Sporting demostró que sabe jugar al fútbol aunque pecó de inexperiencia, sobre todo en los momentos clave del partido.

Y después de la opinión del entrenador asturiano comparó en la sala de Prensa el máximo responsable del Burgos, en el aspecto estrictamente deportivo. Antonio Solana siempre facilitando la labor a los profesionales de la información. Comentó en primer lugar:

—¿Cómo ha jugado el Burgos?

—No se ha hecho como en anteriores ocasiones.

—¿Motivos?

—Quizás con los tres goles de ventaja había que congelar el balón y se jugó con más tranquilidad porque el partido estaba ganado.

—¿El sistema empleado?

—Es natural cada jornada que transcurre el rival va conociendo mejor a nuestros jugadores y están mostrando a severos marcajes.

—¿Hubo cansancio en alguno de ellos?

—No lo creo así.

—¿El resultado?

—Puede resultar engañoso, pero hemos ganado con justicia.

—¿Fue el punto final. Hubo otras preguntas que escapan a lo propiamente ocurrido en un partido donde sólo se salvaron los goles. El domingo a Huesca. Otro compromiso más para este Burgos invicto que sigue dando éxitos a sus seguidores. El domingo sumó dos puntos más hacia ese ascenso de categoría.



Uno de los remates del Burgos, a cargo de Cholo, que no tuvo mayores consecuencias para los visitantes. — (Foto FEDE).



## DIVERGENCIAS ENTRE EL REAL MADRID Y LA EMPRESA QUE REMODELO SU CAMPO

El Club quiere descontar más de cincuenta millones

Madrid. (Colpisa). — El Club quiere descontar unos 50 millones de pesetas a la Empresa que realizó la remodelación de su campo, ne-

cesaría para ser escenario del Campeonato. Este descuento lo justifica el club madridista en los retrasos registrados en las obras de remodelación llevadas a cabo por la empresa constructora, perteneciente a un "holdign", que acaparó casi la mitad de los estadios del Mundial-82.

Esta empresa y el Real Madrid mantienen un contencioso sobre este asunto. Así, la empresa constructora no acepta la liquidación de las obras, realizada por el Real Madrid y en la que se descuentan esos cincuenta y tantos millones de Ptas. La empresa constructora quiere cobrar los 530 millones de Ptas. cifra en la que se presupuestaron las obras de remodelación del Santiago Bernabéu, y a la que se elevó el crédito concedido con ese fin al Real Madrid, por el Banco de Crédito a la Construcción.

Ante la falta de acuerdo entre el Real Madrid y la empresa constructora, ésta ha recurrido al Comité Organizador del Mundial-82 como árbitro que dilucide el litigio entre ambas partes. No se descarta que el tema puede llegar hasta los Tribunales ordinarios si no hubiese solución alguna después de la intervención del Comité Organizador del Mundial-82.

El Real Madrid, si consigue este descuento a la empresa constructora, obtendría rebaja en el importe del presupuesto de sus obras de remodelación del estadio, y al mismo tiempo contaría y dispondría de esos millones incluidos en el crédito concedido por una entidad bancaria oficial con unos intereses más bajos de los usuales, como se acordó así con todos los propietarios de los campos que fueron escenarios del Mundial-82.

El club madridista, por otro lado, como se puede recordar, también mantiene sus problemas de liquidación del Mundial-82 con la Federación Española. El Real Madrid se ha hecho a sí mismo dicha liquidación, según los ingresos y gastos aportados por el propio Club.

### EMBARGO SOBRE EL JUVENTUD

Badalona (Barcelona). — Se han iniciado las diligencias para el embargo de los bienes del Juventud, como consecuencia del considerado despido improcedente del jugador Galvín.

El Juventud adeuda a Galvín más de un millón de pesetas, por lo que se embargan los derechos del local, gradas, marcador, trofeos, focos y enseres.

### FEDERACION ESPAÑOLA DE CAZA Concurso

Se convoca a concurso entre todos los artistas españoles que lo deseen, diseñar un nuevo escudo deportivo para la Federación Española de Caza, ateniéndose a las bases que obran en la Federación Provincial, sita en la calle San Juan, número 22 segundo «Casa del Deporte».

Plazo: Hasta el 30 de Diciembre.

## TORNEO DE MONACO

# El equipo juvenil español de fútbol perdió por penaltys con Yugoslavia

Terminó con empate a cero el tiempo reglamentario

Mónaco (Efe). — España perdió el domingo, por lanzamientos desde el punto de penalty, frente a Yugoslavia, en partido, correspondiente a la segunda jornada del torneo «Príncipe Alberto» de fútbol juvenil, tras haberse llegado al final de los ochenta minutos sin que funcionase el marcador.

Arbitró el colegiado suizo Bauman, que estuvo bien. Expulsó temporalmente, en el minuto 25 de la primera parte, a Radonic, por entrada dura a Sarriguarte. En el minuto 60 amonestó al seleccionador nacional español, Jesús Pereda, por dirigirse a él desde el banquillo. En el minuto 24 de esta segunda parte, expulsó temporalmente a Manolo, por zanca-dillear a un contrario.

España: Liaño; Quique, Blanco, Torres, Cermerón, Julio, Cabrero, Azuaga (Jerez 73), Manolo, Francis (se tuvo que retirar lesionado y salió Sarriguarte 4) y Antonio Manuel (López 55).

Yugoslavia: Vukadin; Erceg, Istvanic, Radonic, Males e v, Mitrovic (Pancev 4), Dusvara (Nestropovic 22), Djukic, Ivanovic (Tavic 3), Mijic y Vancev.

El equipo español ha visto cómo se escapaba la ocasión de jugar la final del torneo de Mónaco, aunque todavía tiene posibilidades de disputar el tercer y cuarto puesto.

Durante la primera mitad la mayor fortaleza física de los yugoslavos se impuso a la mejor técnica de los españoles, que llegaron en varias ocasiones al área yugoslava, pero tal y como temía el seleccionador español, Jesús Pereda, la altura de los contrarios hacía que se formara una barrera muy difícil de penetrar para los habilidosos, pero más bajos, jugadores hispanos.

El balón, en estos primeros cuarenta minutos, estuvo la mayor parte del tiempo en el centro del campo, produciéndose esporádicamente avances hacia las dos porterías. En uno de estos avances, en el minuto 15, Liaño realizó una gran parada, cuando casi se cantaba el gol.

Cuatro minutos más tarde la ocasión fue para los españoles, en un tiro de Blanco, el balón se le escapó al portero, y Francis estuvo a punto de marcar.

En la segunda parte, continuó la misma tónica que en los primeros cuarenta minutos. El dominio de las dos selecciones fue alterno, creándose numerosas ocasiones de peligro, como en el minuto 10, en que Manolo estuvo a punto de mover el marcador en un gran tiro que el portero yugoslavo paró. Cuatro minutos más tarde la oportunidad es para los yugoslavos, en una gran ocasión desaprovechada por Stojkovic, que, solo ante el portero, tiró inocentemente.

Otra oportunidad desaprovechada por los españoles fue un minuto más tarde en que Azuaga tiró fuera, como ocurrió en el minuto 66, en que un córner a favor de España, el balón salió fuera de la portería en un magnífico tiro de Cabrero. Los últimos minutos, con el marcador a cero, la presión por parte de las dos selecciones fue constante, buscando desesperadamente el gol. La fuerza y la resistencia física de los yugoslavos se hizo patente en los últimos momentos del encuentro en que los hombres de Pereda acusaban un gran cansancio, a pesar de que lucharon hasta el final.

Pero esta presión no dio frutos y hubo que decidir el partido con los penaltys, que dieron una victoria a los yugoslavos que pudo ser igualmente para los españoles.

PEREDA, CONTRARIADO

Mónaco (Efe). — Los cuatro penaltys lanzados por los yu-

goslavos y que el portero español Liaño, no fue capaz de parar han supuesto la derrota española, que ha contrariado mucho al seleccionador nacional juvenil Jesús Pereda, que vio descorazonado cómo el guardameta yugoslavo paraba dos de los cuatro tiros lanzados por la selección española.

«Nos han ganado por la fuerza física. El partido se podía haber ganado tanto como perdido, ya que las dos selecciones tuvimos ocasiones de marcar, pero son físicamente más fuertes y esto se ha notado mucho», manifestó Pereda.

Jesús Pereda realizó hoy varios cambios en el once inicial, para que salieran hombres frescos, pero la lesión sufrida por Francis, a los cuatro minutos, ha perjudicado los planes del seleccionador.

En un principio se temió que Francis hubiera sufrido rotura de ligamentos por lo que el doctor Guillén se trasladó inmediatamente con el jugador a un hospital monegasco para hacerle unas radiografías. Afortunadamente no ha habido rotura, «ha sido un esguince del ligamento lateral externo del tobillo derecho», afirmó el Dr. Guillén a «Efe», por lo que

Francis ya no podrá actuar en este Torneo.

FRANCIA, 2 - ESCOCIA, 0.

Montecarlo (Mónaco) (Efe). La selección juvenil francesa se impuso a Escocia por dos a cero, en partido correspondiente a la segunda jornada del Trofeo «Príncipe Alberto» de fútbol juvenil, que se disputa en el estadio «Luis I» de Montecarlo.

Al final del primer tiempo finalizó con ventaja francesa de un gol.

ITALIA, 2; ESCOCIA, 0

Mónaco (Efe). — La selección juvenil de Italia se ha clasificado hoy para jugar la final del torneo de fútbol «Príncipe Alberto», de Mónaco, al vencer a la de Escocia por dos goles a cero.

Los goles fueron marcados por Macina y Baldieri.

La victoria conseguida por los italianos ha impedido que España pueda jugar la final de este torneo el próximo miércoles, esperanza que no se perdió en ningún momento, ya que la formación escocesa luchó por el gol durante todo el encuentro.

## Empiezan a surgir problemas entre el Barcelona y Maradona

Núñez habla ya de rescindir el contrato

París (Efe). — El Fútbol Club Barcelona jugó aquí el sábado un partido amistoso con el Paris Saint-Germain, en el que se recaudaron más de 25 millones de pesetas.

Este dinero está destinado a la Unión Sindical de Periodistas Deportivos de Francia, cuyo vocero mostró hoy su satisfacción en información facilitada a la agencia «Efe».

Unos 30.000 espectadores llenaron el campo del Parque de los Príncipes en particular para ver al jugador argentino Diego Armando Maradona, cuyo comportamiento personal no es acogido con unanimidad.

El presidente del Barça, José Luis Núñez, reunió hoy a la Prensa francesa en un almuerzo y reveló que el miércoles de esta semana tendrá una entrevista con el futbolista «para hablar de su problemática personal».

«Debe cuidar su imagen, hacer amigos y estar dispuesto a comprender la línea de conducta que se ha de seguir en Europa para seguir figurando en la plantilla del Barcelona», dijo Núñez en el almuerzo.

«Si no lo comprende, de nada sirve castigarlo; lo mejor es que abandone el club», agregó.

Armando Maradona cobra 25 millones de pesetas al año, y el Barça firmó por él un contrato de siete millones de dólares que pagará en cinco anualidades si el jugador le satisface.

Explicó Núñez a los periodistas franceses, entre los que destacaba el equipo directivo del diario «L'Equipe» que si Maradona no da rendimiento se devolverá a la Argentina.

«Se deja de pagarle se envía una carta al «Argentino Juniors» y termina así

el contrato» amplió el primer vicepresidente de la Federación Española de Fútbol.

También señaló entre otras causas de rescisión de contrato su propia partida de la presidencia del club, una posible crisis en el mundo del deporte y la vida privada del jugador.

Ponderó mucho Núñez la operación comercial que hizo el Fútbol Club Barcelona con el fichaje de Maradona por seis años, que espera amortizar con los ingresos de los partidos de Liga durante este período.

Núñez dijo también que el Barcelona había tenido este año unos ingresos de alrededor de 2.000 millones de pesetas con unos beneficios netos como resultado de 542 millones.

Al volver la conversación al caso Maradona, que ocupó las primeras páginas de los periódicos deportivos aquí estos días, José Luis Núñez declaró que el joven argentino tiene derecho a hacer publicidad personal, con ingresos de un cien por cien para él, cuando se refiera ésta a su vida privada, y a repartir en un cincuenta por ciento con el club cuando se cite en los anuncios al Barcelona.

## LA TAQUILLA DEL DOMINGO

Ascendió a un total de 615.000 pesetas

A un total de 615.000 pesetas ascendió la recaudación del partido Burgos-Sporting de Gijón. A la cantidad facilitada por la secretaría del club hay que descontar los gastos que emanan del montaje de todo partido de fútbol. El desglose de los gastos es el siguiente: personal (21.850 pesetas), trio arbitral (80.000), servicio eléctrico (4.000), permiso gubernativo (1.200) y taquilleros (9.225). Cifras que hacen unos gastos de 116.275 pesetas por lo que la recaudación líquida fue de 498.725 pesetas.

Por otro lado, las entradas vendidas fueron éstas en las diferentes gradas del estadio, cuyo techo de Tribuna ya tiene las primeras gradas. Se vendieron 190 tribunas (133.000 pesetas), 15 suplementos infantiles de tribuna (3.000), 111 de lateral (55.500), 153 de Fondo Norte (61.200), 1.094 de Fondo Sur (328.200), 22 localidades para militares sin graduación (4.400) y 297 entradas para aficionados infantiles (29.700).

En cuanto a la asamblea del próximo viernes, tendrá como escenario el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo (entrada por la calle Julio Sáez de la Hoya). La hora de comienzo se fijó para las ocho de la noche. Por cierto, hoy o a lo más tardar mañana, los representantes (compromisarios) del Burgos C. F. recibirán en sus domicilios las cuentas del balance correspondiente a la temporada 1981-82. Un detalle para un estudio más profundo.

UN FILM DE GRAN IMPACTO

«LA COSA»

(El enigma de otro mundo)

PROXIMAMENTE

GRAN TEATRO

Inauguración de la temporada.

REGIONAL PREFERENTE

2-1: El Briviesca ganó al Burgos Promesas, al que arrebató el liderato

Claro triunfo del Roa sobre el Renault y derrotas del Racing Lermeno y Trespaderne

Briviesca. — El Club Fútbol Briviesca, encabeza la clasificación de Regional Preferente, al vencer por dos tantos a uno al Burgos Promesas. Partido declarado de medio día de ayuda al club.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Sáinz de Lomas Bien. Sacó dos tarjetas amarillas. Una por cada equipo. Martín y Sicilia, fueron los sancionados, por diversas causas.

GOLES

1-0, minuto 35. Centro por la izquierda de Riaño que Martín cabecea a la escuadra y cuando el esférico iba camino de gol Somoza interceptó con las manos. Después de un segundo lanzamiento Manso transforma el penalty, por moverse el meta burgalesista.

2-0, minuto 39. Gol magistral de Manso, al lanzar una falta desde más de cuarenta metros colocando el balón por la misma escuadra. El tanto fue muy aplaudido por el público.

2-1 minuto 86 Centro de Chávvari en el saque de una falta y ante la indecisión de la defensa local Zamora establece el resultado definitivo.

COMENTARIO

Encuentro de gran expectación que sin duda alguna enfrentó a los mejores equipos de la categoría, por lo menos en la primera vuelta de la competición. Los primeros quince minutos fueron de claro dominio visitante, que se volcó materialmente sobre el área local. El Briviesca logró salir de esta presión y hasta el final del primer período se en-

Jorge, 65'), Tato, Bienve, Javi, Berganzones, Fernando, Núñez (Edi 60'), Martín y Juan Pedro.

G. E. Renault. — Nieto, Autillo, Alonso, Bañón, José Antonio, Lama Agustín (Burgos, 75) Pedro, Oscar (Pablo 46'), Eugenio y Sánchez.

GOLES

1-0, minuto 40. Avance de Berganzones que cede a Fernando para que marque.

2-0, minuto 77. Internada de Juan Pedro, que envía hacia Edi y cruzando el balón consigue el segundo tanto.

3-0, minuto 85. Falta que saca Tato, toca Edi con pase a Juan Pedro que consigue un gran gol.

EL LERMENO, DE MAL EN PEOR

Lerma (de nuestro corresponsal Boni). — La U. D. Rondilla, se llevó los dos puntos del Polideportivo municipal, venciendo al Racing Lermeno, en un partido de poca calidad, escaso público con un tiempo frío que retrasó al aficionado.

Arbitró el señor Alvarez del Colegio Castellano, que salvo la pifa de un penalty en el área forastera, tuvo una buena actuación en líneas generales. Las alineaciones fueron las siguientes: R Lermeno — Mariano Roberto (Lara, 60'), Saiz, Herrero, Sánchez Yáñez, Mena, Angel Varona Golita (Arribas 74') y Terán.

S. D. Rondilla. — González, Ruiz, César, Montes, Sánchez, Martín, Pedrero (89' Crescencio) Carvajal, Carreño, Gómez y Gangoso.

GOLES

1-0, minuto 15. Avance local por el centro, fallo de González y Terán marca.

1-1, minuto 20. Completa jugada del Rondilla que Gan.

La película que bate records de taquilla en Estados Unidos, Inglaterra y ahora en España

LA COSA

(El enigma de otro mundo)

PROXIMO ESTRENO de inauguración de temporada. GRAN TEATRO

BALONMANO

Ante equipos madrileños perdieron los representantes burgaleses

En «San Amaro» se disputó el domingo el partido de balonmano de Segunda División nacional (grupo tercero), entre el Deportivo Burgos y el Leganés.

La primera parte finalizó con ventaja visitante (17-6) y al término del partido el triunfo se fue a Madrid (18-32). Justa victoria de los madrileños que basaron la su de los dos puntos con tres bases que hacen buen balonmano y con un contragolpe muy eficaz. El D. Burgos, donde muchos de sus jugadores sólo acuden a los partidos, no pudo en ningún momento con el Leganés y ni mucho menos a la hora de abrir huecos en la defensa visitante.

Los burgaleses tuvieron sus

goso envía a la red.

1-2, minuto 32. Penetración por el ala derecha local y en barullo Gómez consigue el segundo tanto.

1-3, minuto 55. Fallo de la defensa local, despeje en corto de Mariano y Pedrero cierra la cuenta.

EL TRESPADERNE, GOLEADO

Herrera de Pisuerua (Palencia) — En el campo de "El Parque", el Club Deportivo Herrera se ha impuesto de forma clara y contundente a la U. D. Trespaderne, de Burgos, por seis tantos a uno. El primer tiempo terminó con ventaja local de dos goles a uno.

Gran partido de los locales, el mejor de esta temporada especialmente en el segundo período en el que dominaron por completo al equipo burgalés, que jugó con gran deportividad aguantando bien el primer tiempo, pero que nada pudo hacer ante el buen juego del C. D. Herrera. El primer gol, llegó a los veintidós minutos, en jugada de Armando. Nueve más tarde empató Mariano a pase de Tonchu. En el treinta y cinco, Hervás en posición dudosa, consigue el dos a uno. A los cinco minutos de la continuación, Enrique marca en propia meta. Catorce más tarde Armando de cabeza consigue el cuatro a uno. En el minuto ochenta, fallo del portero visitante ante un disparo sin peligro de Armando y el cinco a uno sube al marcador. Faltando seis minutos para concluir el encuentro es nuevamente Armando, quien de fuerte disparo establece el definitivo seis a uno.

Arbitró el colegiado señor Arribas Bien, ayudado por la deportividad de ambos conjuntos. Mostró tarjetas amarillas a Mariano y Calleja.

ALINEACIONES

C. D. Herrera. — Calleja, Pepito Javi (55' Delfín), Pablo, Genaro, Marcelino (80' Julio) Hervás, Carlos, Armando, Nacho I, Nacho II, U. D. Trespaderne — Julián, Isidro Enrique, Iturri, Terceño Escribano, Jandri, Domingo (18' por lesión, Chuchi) Tonchu, Mariano, Luciano (58' Manolo).

Por los locales destacaron: Marcelino, Hervás, y Armando por los burgaleses: Terceño Isidro y Escribano.

MEJORANDO SU ACTUACION, EL ATLETICO BURGALÉS VENCIO AL A.D. JAR POR DOS GOLES A CERO

Báscones se lesionó en una mano, que le ha sido escayolada

Dos puntos más para el Atlético Burgalés, con los que consolida su posición, después de ganar el domingo al A. D. JAR de Valladolid por dos goles a cero, en partido de Primera Regional Preferente disputado en el campo "José Manuel Sedano".

Mañana soleada, pero fría, y una concurrencia tal de espectadores que los ingresos en taquilla debieron andar en torno a las ocho mil pesetas. Entre los espectadores Sáthur Raúl, Tinín y Renuncio, entrenadores del Salas, Briviesca, Burgos Promesas y Racing Lermeno, respectivamente.

Los jugadores atléticos debieron tomarse muy a pecho lo de actuar como local y se dedicaron a resolver el partido en unos pocos minutos dejándose llevar por su ardor juvenil más que por las indicaciones de Amós, su entrenador. Transcurrieron así los quince o veinte primeros minutos de juego, hasta que se fueron serenando y pasaron a dominar al también joven cuadro vallisoletano, que se mostró bastante firme y expeditivo en la zaga, quizá no tan seguro en el centro y batalla.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Vilches Revilla, que estuvo acertado en líneas generales. Mostró tarjetas amarillas a Moyano, por los de casa, y a Julio, Ildelfonso y Vicente por los visitantes.

Para el segundo tiempo, Fede cedió su puesto a Bayona. En el minuto 17 sería Juanjo algo resentido de su lesión quien daría el relevo

a Santi. En las filas del JAR, su entrenador llevó a cabo las dos sustituciones a un tiempo, en el minuto 33, entrando Manrique y Luis por Ildelfonso y Santi.

En esta segunda mitad el cuadro local se atuvo más estrictamente a las indicaciones de Amós, raseó la pelota y dominó con más claridad, aumentando por consiguiente la creación de situaciones comprometidas para la meta contraria. Ahora, los córners favorables fueron 9, por 2 en contra.

El primer gol llegaría a los ocho minutos. Samuel se internó por la banda derecha y su centro, rematado por José con la cabeza fue rechazado en corto por Eladio, lo que aprovechó Baratas para batirlo. El 2-0 se produjo en el minuto 25 en jugada de Temiño llevada por el lado izquierdo y rematada finalmente por José con el pie. Con este tanto, que prácticamente dejaba resuelto el partido el Atlético Burgalés jugó con mayor tranquilidad, sin limitarse por ello a defender lo conseguido, llegando al final sin que se produjeran otras variaciones.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Vilches Revilla, que estuvo acertado en líneas generales. Mostró

tarjetas amarillas a Moyano, por los de casa, y a Julio, Ildelfonso y Vicente por los visitantes.

ALINEACIONES

At. Burgalés. — Báscones, Moyano, Juanjo (Santi), Fontaneda, Baratas, Cendreras, Ricardo, Temiño, José, Fede (Bayona) y Samuel. A. D. JAR. — Eladio, Julio, Alfonso (Manrique), Pastor, Rober Fall, Vicente, José Santi (Luis) Tashin y Martínez.

Puestos a hacer alguna distinción citaremos a Cendreras José, Samuel y Temiño por los locales y a Tashin, Eladio y Santi por los vallisoletanos.

BASCONES, ESCAYOLADO EN UNA MANO

El guardameta del Atlético Burgalés, Báscones se va a ver obligado a permanecer inactivo un par de semanas, ya que al hacer un despeje de puño durante el partido que nos ocupa, cayó al suelo de mala manera y se lesionó en una mano, que le ha sido escayolada en el Hospital de la Cruz Roja, por lo que Amós se está ocupando ya de buscar un tercer portero que remedie la situación planteada.

TIRO

CAMPEONATO DEL MUNDO

España, bien clasificada

Caracas (Efe). — Al concluir la última jornada del Campeonato Mundial de Tiro que se ha venido realizando en esta capital, el cuadro de medallas es el siguiente:

Table with 5 columns: País, Oro, Plata, Bronce, Total. Lists medal counts for URSS, RDA, EE. UU., Italia, RFA, Noruega, España, China, Suecia, Suiza, Australia, Hungría, Gran Bretaña, Finlandia, Francia, Polonia, Rumania, Canadá, Austria.



FM - 97.0

Avda. Yagüe, 33. Teléfonos 238012 - 238000

BURGOS

ESPECIAL ASAMBLEA

El análisis previo de una reunión importante en la vida del BURGOS, C. F. Dirigen y coordinan: Benjamín Ruiz y Benito Bol.

HOY, MARTES, 21,15 a 22



## La nueva rectora de la UNED cree posibles los exámenes en Junio

Este año se batirá el record del turismo español

El túnel de Gibraltar, una solución para el año 2000

Madrid (Efe). — Se puede afirmar que 1982 será un año récord del turismo español, ha declarado a «Efe» el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir.

Un total de 37.724.931 personas han entrado en España, procedentes del extranjero, durante los diez primeros meses del año. Según Gamir, esta cifra supone un aumento del 5 por ciento, respecto al mismo periodo del año anterior. En valores absolutos, el aumento ha sido de 1.788.035 entradas.

Según declaró a «Efe» en ministro, para que el presente año no resultara record haría falta que en los meses de Noviembre y Diciembre entrasen en España menos de 2,4 millones de visitantes. En este sentido, recordó que en los mismos meses del año anterior, vinieron a nuestro país 4,2 millones de personas.

Por último, el ministro dijo que los años record en el sector turístico han sido 1973, 1978, 1981 y, seguramente, lo será 1982.

Por lo que a ingresos por turismo se refiere, el ministro facilitó los últimos datos, que se refieren al mes de Septiembre, en el que se registró un aumento del 23,1 por 100, en pesetas, y el 4,7 por cien, en dólares, lo que, respectivamente, da una cifra de ingresos de 91.572.091 pesetas y 810,6 millones de dólares.

### TOMA DE POSESION

Madrid (Logos). — «Ciertamente, tenemos noticias de que los alumnos de la Universidad Nacional de Educación a Distancia desean tener exámenes en el mes de Junio además de los que se celebrarán en Septiembre. El tema no es tan sencillo como parece pero tengo la seguridad de que se podrá instrumentalizar. Por nuestra parte, existe una verdadera disposición. Sin embargo, conviene que el alumnado se mentalice de que, una vez conseguido su deseo serán dos, y no una, las convocatorias que corren cada año», ha manifestado a «Logos» la nueva rectora de la citada universidad, Elisa Pérez Vera, momentos después de haber tomado posesión de su cargo, acto que tuvo lugar en la sede del Ministerio de Educación y Ciencia, presidido por el titular en funciones del Departamento, Federico Mayor Zaragoza, a quien acompañaban el secretario de Estado para la Universidad, Saturnino de la Plaza, los rectores de las Universidades Autónoma de Madrid, Internacional «Menéndez Pelayo» y la práctica totalidad de los altos cargos del Ministerio.

Elisa Pérez Vera, primera mujer que en España ocupa un rectorado, resultó elegida el pasado 18 de Octubre, tras las correspondientes elecciones democráticas y ha explicado a Logos que considera lógica la petición de un amplio sector de alumnos —la UNED tiene, en la actualidad, unos setenta mil— de que después de la prueba presencial en el mes de Junio —como se sabe hay otra en Febrero— haya a continuación, exámenes para que éstos no queden reducidos, tan sólo, a los establecidos en el mes de Septiembre.

### DICCIONARIO DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA ESPAÑOLA

Madrid (Efe). — El diccionario bibliográfico de la investigación científica española —primer compendio de publicaciones— de las Universidades— ha sido presentado hoy, en un acto presidido por el ministro de Educación y Ciencia.

La publicación, patrocinada por la secretaria de Estado para Universidades e Investigación y dirigida por el

profesor Manuel Peláez, recoge más de 10.000 títulos agrupados por materias y Universidades.

Al presentar el diccionario, Mayor Zaragoza ha resaltado su importancia y ha manifestado que éste tipo de publicaciones que recogen la cooperación universitaria en el campo de la investigación llega, por su importancia, a constituir grupos editoriales de primer orden, en otros países.

### EL PASO FIJO DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

Madrid (Efe). — «El paso fijo por el estrecho de Gibraltar es una solución para el año dos mil», manifestó el director general de Transportes Terrestres, Luis del Cañizo, en el curso de una rueda de Prensa celebrada esta mañana

Luis del Cañizo, acompañado del delegado financiero de la Embarcación de Marruecos, Thair el Fasi, dio cuenta de los resultados del coloquio internacional sobre factibilidad de un enlace fijo a través del estrecho de Gibraltar, celebrado la semana pasada en Madrid.

En el coloquio han participado más de 400 expertos de 20 países y se expusieron los últimos trabajos llevados a cabo por las sociedades encargadas de estudiar la factibilidad del proyecto, por los Gobiernos de ambos países.

En los últimos dos años —añadió— se han realizado

la recogida de datos y estudios e investigaciones que hacen que hoy podamos decir que es técnicamente posible la construcción de un túnel o un puente.

«Sin embargo, —continuó— son precisos al menos cuatro más de estudios e investigaciones para empezar el proyecto, que llevará a su vez no menos de diez años, lo que nos coloca prácticamente en el año dos mil.

El Fasi dijo que el proyecto ha sido considerado como prioritario por el consejo económico y social de Naciones Unidas y por las conferencias de ministros de Transportes de Africa y Europa.

## El PSOE histórico se llamará ahora PASOC

Gerardo Iglesias se ha trasladado a Madrid

Madrid (Efe). — Partido de Acción Socialista (PASOC) es el nuevo nombre del hasta ahora llamado Partido Socialista (PS), al que los tribunales han privado del uso de tal denominación.

Fuentes del partido (nacido de la fusión del sector histórico del PSOE con disidentes de la izquierda socialista) han informado a «Efe» de que el nuevo nombre se encuentra registrado en el Ministerio del Interior desde el pasado mes de Agosto, «en previsión de que al final se impusiese la petición del PSOE para que nos borrarán del registro».

La nueva denominación sólo está pendiente de ratificación por el Comité federal del partido, que se reunirá en Madrid el próximo cuatro de Diciembre.

### GERARDO IGLESIAS, EN MADRID

Madrid (Efe). — El Se-

cretariado del Partido Comunista de España se reunirá mañana por vez primera desde la elección del nuevo secretario general, Gerardo Iglesias.

El señor Iglesias ha llegado hoy a Madrid procedente de Asturias y se encuentra ya recuperado de la afección gripal que lo aquejaba días pasados.

El sustituto de Santiago Carrillo Solares dedicará la presente jornada a tomar contacto con sus colaboradores, así como con distintos dirigentes del Partido Comunista de España.

Según han manifestado a la agencia «Efe» fuentes comunistas, Gerardo Iglesias expondrá mañana ante el Secretariado de su partido las líneas maestras que piensa poner en práctica al hacerse cargo de la Secretaría general.

### PROXIMO CONGRESO DE U. C. D.

Madrid (Colpisa). — La ejecutiva centrista se ha reunido durante cuatro horas para tratar lo que será la actividad política del partido en los próximos meses. La diferencia estuvo entre las posturas esgrimidas por los distintos sectores a saber lo posibilidad de una coalición con AP de cara a las próximas elecciones municipales, o por el contrario las posiciones que defendían la posibilidad de crear un nuevo centro en unión del CDS de Suárez y el PDL de Antonio Garrigues. No se ha llegado a ningún acuerdo respecto a estas posturas, ya que un Congreso extraordinario que se celebrará los próximos días 11 y 12 de Diciembre decidirá la política del partido

Por otra parte se puede considerar que ha desaparecido el Secretariado nacional, con la reunión de una Comisión especial que se encargará de preparar el Congreso extraordinario y llevar los asuntos del partido hasta su celebración.

### EL P. S. O. E. TRASLADARA SU SEDE A LA CASA DONDE VIVIO PABLO IGLESIAS

Madrid (Efe). — La casa en la que vivió el fundador del PSOE y de la UGT Pablo Iglesias será la nueva sede central del Partido Socialista Obrero Español, a finales del mes de Diciembre.

Ubicada en la madrileña calle de Ferraz, albergará dentro de mes y medio a todo el «aparato» socialista, que se instalará también en un edificio contiguo. Así, la nueva sede socialista ocupará los inmuebles 68 y 70 de dicho calle

### MANUEL FRAGA AFIRMA QUE EL MAPA POLITICO ESTA AUN POR DEFINIR

Madrid (Efe). — Manuel Fraga, presidente de AP, ha defendido su idea de la bipolarización ha hablado de la configuración de las relaciones de AP con otros partidos y ha dicho que el mapa político español está aún por definir. Manuel Fraga hablaba en la reunión que la Junta directiva nacional de AP ha celebrado hoy en Madrid.

Fraga ha dicho que «en un país en el que un partido pierde seis millones de votos y otros dos ganan cuatro millones de votos cada uno, el mapa político está por definir»

## Renault también compra y vende coches usados de otras marcas.

En el Mercado Nacional de Ocasión de Renault. Como siempre cerca. Y a mano.

Para vender, en las mejores condiciones, un coche usado.

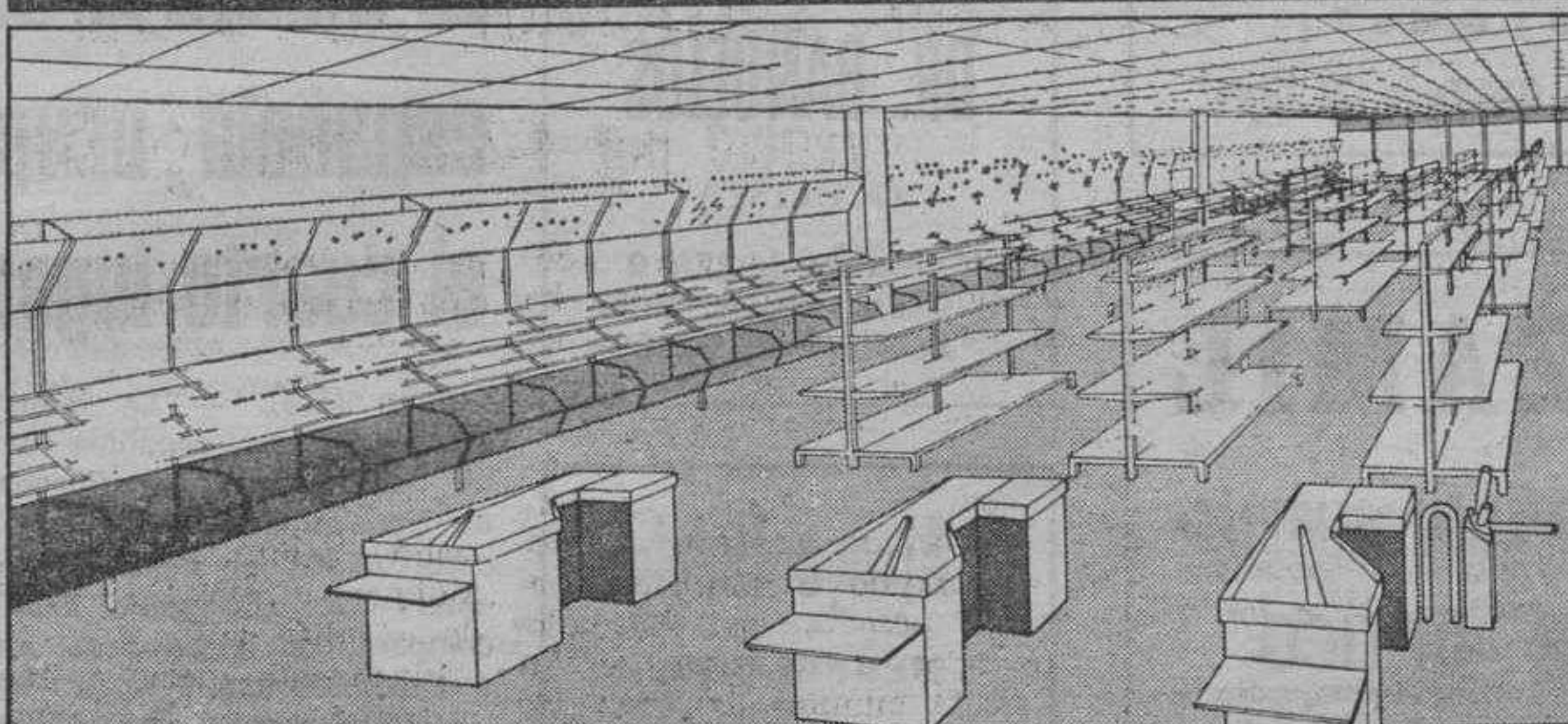
Sea cual sea la marca y el modelo. O para comprarlo. Al precio más ajustado. Con las financiación más flexibles. Y, por supuesto, revisado.

Porque cuando Renault vende un coche de otra marca, compromete su nombre Renault.



# STYLSAF

## EQUIPAMIENTO DE AUTOSERVICIOS



GONDOLAS  
ESTANTERIAS  
MOSTRADOR DE CAJA  
CESTOS FRUTEROS  
Y TODO EL EQUIPO  
NECESARIO PARA  
COMPLETAR SU  
INSTALACION

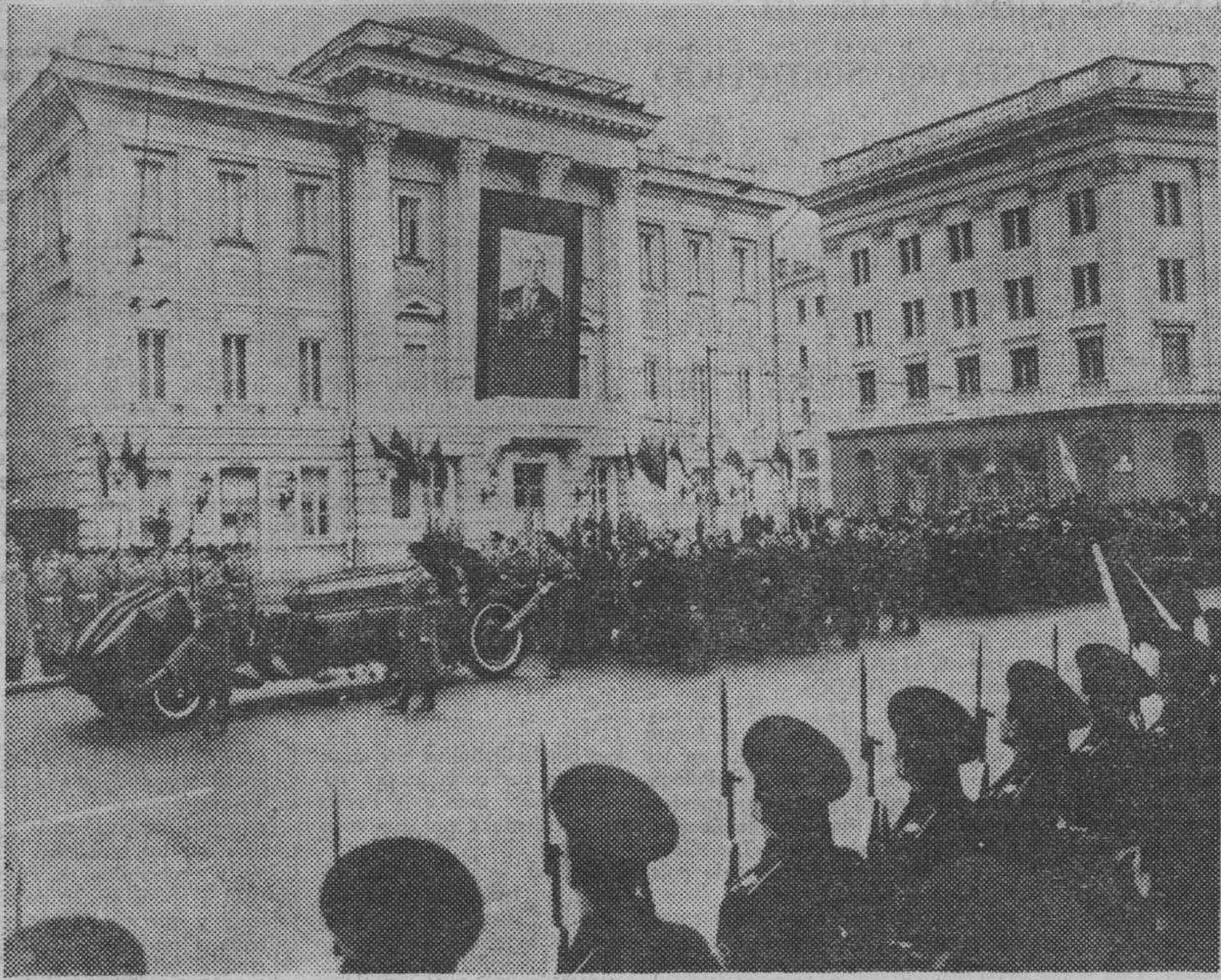
**electrogás industrial**  
Héroes División Azul, 3 — Teléfono 21 02 11 — Teléfono 21 02 90

PIDA PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO



## Entierro de Breznev en las murallas del Kremlin

En la posterior recepción a las delegaciones extranjeras, Andropov advirtió que la URSS «dará un golpe demoledor en caso de ser agredida»



Moscú. — Un armón con el féretro conteniendo los restos mortales del extinto presidente de la URSS, Leónidas Breznev, es transportado a través de la Plaza Roja. Al fondo, el edificio de la Casa Estatal de los Sindicatos. (Telefoto Efe-Ap)

(Viene de primera página)

Decenas de miles de soviéticos llenaban la Plaza Roja cuando la televisión de la URSS comenzó esta mañana la transmisión en directo de la ceremonia fúnebre.

Las tribunas de ambos lados del mausoleo de Lenin estaban también totalmente abarrotadas con los miembros de las delegaciones de Gobiernos de todo el Mundo.

Los restos mortales de Breznev descansaron posteriormente en su tumba, al pie de la muralla del Kremlin, a pocos metros del lugar en el que fue enterrado Stalin.

En el momento de ser depositado el féretro, comenzaron a replicar las campanas del Kremlin y a sonar las sirenas de todas las fábricas de Moscú. Antes de cerrarse el ataúd,

la viuda de Breznev, entre sollozos, besó el rostro de su esposo. De la misma manera se despidieron de su padre los hijos, Galina y Yuri.

Con el entierro, que tuvo lugar a las 12,45 (10,45 hora española) concluyó la ceremonia fúnebre en la Plaza Roja, que duró exactamente 45 minutos.

Terminados los funerales, los dirigentes soviéticos han ofrecido en el Kremlin una recepción a las delegaciones extranjeras. Están presentes todos los máximos dirigentes de los países socialistas y enviados de los países occidentales, entre los que figuran el vicepresidente estadounidense, George Bush; el presidente de la República Federal de Alemania, Carstens, y el ministro de Asuntos Exteriores de China, Huang Hua.

Se habla de que los jefes de Estado del Pacto de Varsovia mantendrán una reunión con el nuevo secretario general del partido, aunque dicha reunión, de celebrarse efectivamente, difícilmente tendrá lugar en el marco de la recepción.

También se apunta la posibilidad de que Andropov converse con el líder cubano, Fidel Castro, y de que celebre una entrevista con el presidente Carstens.

Andropov, en presencia de las delegaciones extranjeras que llenaban las tribunas ubicadas a los costados del mausoleo Lenin, volvió a advertir que la URSS seguirá aumentando su poderío económico y potencial defensivo, que «dará un golpe demoledor en caso de ser agredida», aunque continuará, como en época de Breznev, su «lucha por la paz y la distensión».

Andropov ha mantenido reuniones muy breves con prácticamente todas las delegaciones extranjeras asistentes a los funerales.

Dado que son 104 las delegaciones es prácticamente imposible enumerar las reuniones mantenidas por Andropov, conjuntamente con el canciller Gromiko, con representantes de países occidentales.

La agencia oficial Tass ha señalado que, en su encuentro con las delegaciones extranjeras Andropov ha agradecido su presencia a los asistentes a los funerales de Breznev y ha ratificado la política exterior de la URSS.

En su encuentro con el vicepresidente Bush y con el secretario de Estado Schulz, Andropov ha expresado su reconocimiento a la Administración norteamericana por el «respeto revelado a la memoria de Breznev».

Los representantes norteamericanos han expresado a Andropov la condolencia del presidente Reagan y del pueblo norteamericano por el fallecimiento de Breznev.

Durante la entrevista —informa la agencia Tass— Andropov ha hecho hincapié en que la Unión Soviética mantiene una política de paz y que está dispuesta a crear unas relaciones con Estados Unidos basadas en la plena igualdad, en la no interferencia, el respeto mutuo en interés de los pueblos de ambos países y en busca de la normalización de la situación internacional.

La Administración Reagan, que inauguró su mandato con un duro tono de confrontación con el Kremlin, ha enviado un mensaje positivo para reanudar un diálogo esperanzador con los sucesores de Breznev.

El vicepresidente Bush, que encabezó la delegación a los funerales de Breznev y se entrevistó con Andropov, extendió otro «ramo de olivo» a los soviéticos para negociar la reducción de «los masivos gastos armamentistas» de ambas potencias.

Los funerales de Breznev, que fueron transmitidos en directo por la televisión norteamericana, en claro símbolo de la expectación que aporta la sucesión en el poder soviético, han brindado la ocasión a la Casa Blanca para hacer un gesto tras otro de buena voluntad al Kremlin.

La delegación norteamericana a Moscú hizo pública una declaración, en nombre de la Administración Reagan, insistiendo en su disposición a mejorar contactos con la otra potencia, que redunden en «el saneamiento del clima internacional».

## MURIO EL ARMADOR LAURO, EL «VIRREY» DE NAPOLES

Regalaba un zapato antes de las elecciones y otro después

Nápoles (Italia) (Efe). — El armador Achille Lauro, uno de los hombres más poderosos de la República italiana, ha muerto hoy en la miseria, a los 96 años, en la ciudad de Nápoles.

Herederero de una modesta empresa, Lauro logró construir una flota que superaba el millón de toneladas, figurando entre los hombres más potentes con Onassis, Niarchos y Paul Getty.

Los comentaristas de su época señalaron que «ningún armador privado tiene más en el Mediterráneo», pues en los años 60 sus impuestos superaban a los del presidente de la FIAT.

El éxito de Lauro como armador estuvo relacionado estrechamente con su éxito político, y sus procedimientos fueron definidos con su nombre, el «laurismo».

Jefe del Partido Monár-

quico, diputado y senador de la República, fue alcalde de la ciudad de Nápoles en 1952 y en los años sucesivos, hasta el momento de la quiebra, hizo de la ciudad su imperio, utilizando el personalismo y la corrupción como fórmula de su poder.

El «comandante» que regalaba a los pobres de Nápoles un zapato antes de las elecciones y otro después del voto, gozó de la amistad de los jerarcas fascistas y recibió importantes compensaciones por la utilización de sus naves en la guerra.

Pero el viejo armador realizó luego algunos pésimos negocios, víctima primero de la crisis del petróleo, en 1978, y luego de la baja del comercio mundial que golpeó entre 1979 y 1981.

No hubo viaje espacial

## EL «COLUMBIA» REGRESA HOY

Houston (Efe). — El paseo espacial que debían realizar hoy William Lenoir y Joseph Allen ha sido cancelado definitivamente por el mal funcionamiento de sus trajes especiales.

Esta ha sido la nube que ha empañado este quinto vuelo del Columbia, vuelo que, hasta el momento, se estaba desarrollando perfectamente.

Los primeros fallos se detectaron en el sistema de circulación de oxígeno del traje de Lenoir y posteriormente en la presurización del traje de Allen.

Los dos se encontraban en una cabina despresurizada donde tenían que permanecer unas tres horas antes de salir al espacio, respirando oxígeno puro para eliminar el nitrógeno de su flujo sanguíneo.

El paseo espacial estaba previsto originalmente para ayer domingo pero fue retrasado para hoy a causa de un mareo, acompañado de vómitos y náuseas, que sufrió Lenoir el sábado.

Los técnicos de la NASA daban bastante importancia a esta salida debido a que los dos astronautas iban a probar unos prototipos de

herramientas para realizar un simulacro de reparación dentro de la bodega de la nave. La NASA quería demostrar la capacidad de los futuros vuelos del transbordador de poder recuperar en el espacio un satélite averiado y repararlo en su compartimento de carga.

El cancelado espacial será programado probablemente para el séptimo vuelo del transbordador, ya que no queda tiempo suficiente para el sexto.

El séptimo vuelo, en el que viajará por primera vez una mujer, Sally Ride, está previsto para Abril de 1983.

La tripulación del «Columbia», compuesta también por Brand y Overmyer, regresará a la Tierra mañana martes. La nave tiene previsto su aterrizaje a las 14,27 GMT en la base aérea de Edwards en California.

El quinto vuelo del «Columbia» ha realizado con éxito su primera misión comercial al poner en órbita la semana pasada a dos satélites de comunicaciones, por los que la «NASA» ha cobrado 18 millones de dólares a las compañías propietarias.

## Reunión de la OUA en Trípoli

Ha sido posible por la ausencia del Polisario

Trípoli (Efe). — La reunión de ministros de Asuntos Exteriores, preparatoria de la XIX Cumbre de la Organización para la Unidad Africana (OUA), prevista para los días 23 al 26 de Noviembre, ha sido abierta hoy por el jefe de Estado libio, coronel Gadaffi.

Según fuentes de la citada conferencia, los diplomáticos africanos y la Prensa internacional no han podido asistir a la inauguración de la reunión.

Un portavoz oficial de la OUA ha informado que 42 países participan en esta sesión preliminar, y que entre ellos no se encuentra representada la República Árabe Saharaui Democrática.

La XIX Cumbre de la OUA fue suspendida el pasado mes de Agosto debido a la negativa de algunos países a que participara la República Árabe Saharaui, a causa de los enfrentamientos entre Marruecos y el Frente Polisario.

En esta ocasión, el Polisario ha accedido a no par-

ticipar en la cumbre de «la causa de la unidad africana».

Según fuentes diplomáticas, los asuntos a tratar en esta reunión incluyen la guerra entre Marruecos y el Polisario y la situación en Chad.

Según las mismas fuentes, Gadaffi espera ser nombrado presidente de la cumbre, cargo que ocupa actualmente Daniel Arap Moi, de Kenia.

La ausencia de la R. A. S. D., que ella misma calificó de «temporal y voluntaria», ha hecho posible que los diecinueve Estados ausentes a la cita del pasado verano se encuentren en su casi totalidad en Trípoli, con lo que se alcanza el obligatorio quorum de miembros que reclama la carta fundacional de la organización para poder iniciar una reunión.

Tres ausencias principales pueden contarse: las de Egipto, Sudán y Somalia, que no han acudido por incompatibilidad con el líder de revolución libia,

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

## JUAN PABLO II, EN PLENA FORMA, TRAS SU LARGO VIAJE PASTORAL A ESPAÑA

Ciudad del Vaticano (Cró. nica de Santiago Fernández Ardanaz, de Colpisa). — Juan Pablo II ha absorbido con pasmosa facilidad el maratón del viaje por tierras de España. Confiaba a sus directos colaboradores, que «nunca después de un viaje tan largo se había encontrado mejor». A los dos días y ante el asombro de sus compañeros de viaje, el Papa se encontraba en plena forma y comenzaba el ritmo agotador de su actividad diaria. El domingo en vez de dedicar al reposo lo dedica a la visita pastoral de su diócesis, en el barrio Penestrino. Y para demostrar su perfecta forma se ha dedicado a dirigir una catequesis con los niños.

Durante la semana había tenido lugar una polémica

entre «L'Osservatore Romano» y algunas informaciones internacionales sobre el viaje del Papa a España. Bajo el título «Desinformación», el órgano vaticano criticaba al diario romano «La Repubblica» por el siguiente párrafo: «El vicario de Cristo en España ha entrado en la casa del Rey, no ha entrado sin embargo en ninguna casa de los pobres. Los pobres, cuando sufren las inundaciones se visitan desde lo alto de un helicóptero desde la cima de una montaña, como hizo el Papa en Alciara». El órgano vaticano respondió: «Desinformación. El helicóptero del Papa no se ha quedado en el aire, ha aterrizado, sobre la estrecha plaza del santuario de la Virgen de Lluch, situado sobre una colina a las espaldas de la ciudad».

# LECH WALESA, CAUTO, PACIFICO Y VIGILADO APARECIO EN SU APARTAMENTO DE GDANSK

## El líder de «Solidaridad» se quejó de la soledad y aislamiento al que estuvo sometido

Varsovia (Efe). — Alrededor de las 22,00, hora local de ayer (23,00 hora española), el presidente del único sindicato independiente de los países socialistas, ahora disuelto, llegó a su apartamento en Gdansk.

El líder de «Solidaridad», sin explicar dónde ha estado estos dos días desde su liberación, afirmó que permanecerá «independiente», como el sindicato, y «que no hay fuerza que nos pueda dividir».

«En el futuro, prometió, será valiente y razonable. No sólo hablaré sino que actuaré».

El líder, sobre cuya desaparición ha habido toda clase de especulaciones, afirmó que nada de lo que haga «será de rodillas sino con sabiduría», y aseguró a todos que podían estar tranquilos al respecto.

Walesa señaló que durante todo este tiempo de su internamiento «he estado con vosotros y quería que todo fuese en la dirección que habíamos establecido».

El presidente de «Solidaridad» dijo a la muchedumbre que necesitaba tiempo para ver

la situación, ya que había estado aislado casi un año y que tuviera paciencia.

Luego prometió que se pronunciará sobre todos los problemas que «nos interesan» y recordó que en poco tiempo «tendremos los aniversarios que conmemoraremos en el viejo estilo».

Una fuente oficiosa señaló a «Efe» que las autoridades de la estación de televisión llegaron a la conclusión de que sus declaraciones iban más allá de lo que la situación política polaca permite.

### CONFERENCIA DE PRENSA

Walesa, en su primera conferencia de Prensa desde la implantación del Estado de guerra y su liberación este fin de semana, ha dicho que es «fiel» al espíritu de los acuerdos de Agosto de 1980.

El líder de «Solidaridad» estaba acompañado de los consejeros católicos del sindicato disuelto, Andrzej Wielowieyski y Wladyslaw Sila-Nowicki, y de

su confesor y amigo, capellán de los astilleros «Lenin» que vieran nacer al sindicato, Padre Henryk Jankowski.

En medio de un ambiente mucho más formal que las conferencias de Prensa de antaño y con un Walesa de aspecto bastante distinto, el líder ha mantenido en todo momento que continuará su lucha, pero siempre por medios pacíficos.

Al ser preguntado qué opinaba sobre los nuevos sindicatos, cuya creación dispone la ley sindical —que además disuelve a «Solidaridad»—, ha dicho: «Por el momento, no sé nada».

«Pero pienso que todo aquél que crea en la democracia y el pluralismo —que tienen mucho espacio en los acuerdos de Gdansk— no puede desear ni impedir la formación de estos sindicatos. Cualquiera puede o no adherirse a ellos, pero impedir su formación sería en contra de los acuerdos firmados», ha añadido el líder sindical.

«Estoy listo para encontrarme con el general Jaruzelski cualquier día», ha añadido.

Respecto a su conversación con el ministro del Interior, general Czeslaw Kiszczak, a quien Walesa ha definido co-

mo muy «viril», el líder de «Solidaridad» ha dicho que fue una conversación de «hombre a hombre».

El líder, que se quejó de la soledad y aislamiento al que estuvo sometido, ha dicho que tuvo algunos problemas de salud, pero que lo que más le pesaba era la «soledad».

Walesa, antes de pronunciarse sobre el futuro de «Solidaridad», dijo que debía primero ponerse al tanto de la situación, durante unas dos semanas, quizá un mes.

Tendré muchos encuentros. Yo soy un hombre de la lucha pacífica, quiero escuchar las voces de la patria. Estoy contento con la fidelidad de la gente», ha añadido.

### WALESA «SERA VIGILADO»

El papel que en el futuro desarrolle Lech Walesa en los asuntos públicos de Polonia dependerá de su comportamiento ahora que está en libertad, declaró al diario «The Guardian», el jefe de Estado polaco, general Jaruzelski.

En una de sus escasas entrevistas para la Prensa, el líder polaco dijo que juzgará a Wa-



Gdansk (Polonia). — El líder del sindicato polaco «Solidaridad» Lech Walesa regresó en la noche del sábado a su domicilio de Gdansk, después de haber sufrido un arresto de once meses. En la foto, Lech Walesa con su esposa Lanuta, en su casa. (Telefoto Efe-Ap)

lesa por la disciplina que muestre, por sus declaraciones públicas, sobre todo a la Prensa de Occidente y por sus actos públicos.

Al fijar la postura del régimen en cuanto al futuro, el jefe de Estado polaco repitió que «el movimiento obrero no puede convertirse en una panta-

lla para las fuerzas destructivas y chauvinistas, hostiles a la causa del socialismo».

Jaruzelski reconoció en la entrevista que los problemas políticos y económicos de Polonia van a tardar mucho en resolverse y que el régimen se enfrenta a un grave problema de credibilidad.

# LUTO EN ISRAEL POR LAS VICTIMAS DE LA EXPLOSION DE TIRO

## Ayer se celebró el funeral de la esposa de Begin

Jerusalén (Efe). — En Israel ha sido decretado duelo nacional por las víctimas habidas en la explosión que destruyó el cuartel general de Ejército en Tiro y que, según el último balance, ascienden a 90 muertos, de ellos 75 soldados israelíes.

A este luto se ha de agregar el del primer ministro Begin por la muerte de su esposa, acaecida el domingo. El primer ministro hubo de interrumpir su gira por los Estados Unidos y regresar a Israel.

Hoy se celebró el entierro de Aliza Begin, en una ceremonia privada en el Monte de los Olivos.

El Parlamento fue convocado en sesión especial para estudiar el trágico balance de la explosión en el cuartel militar. Los diputados mantuvieron un minuto de silencio, al igual que hizo esta mañana toda la población israelí en memoria de las víctimas.

Por otro lado, los Estados Unidos han convocado una reunión tripartita con Israel y Egipto para intentar solucionar el contencioso de Tabá, según el diario cairota Al Ahrám. Entretanto, el presidente libanés ha regresado a Beirut desde Arabia Saudí, donde consiguió la promesa de Riad de ayudar política y militarmente al Líbano. Ge-



Tel Aviv (Israel). — Aliza Begin, de 62 años de edad, esposa del jefe del Gobierno israelí, Menachem Begin, que falleció el domingo como consecuencia de un ataque cardíaco, en el hospital Hadassah, de Jerusalén. (Telefoto de Archivo Efe-Ap)

mayel fue despedido en el aeropuerto por el Rey Fahd y altos funcionarios; el presidente dijo allí que el Líbano no va a ser escenario del terrorismo y la violencia.

# LAS REGLAS DE «EL VINO»

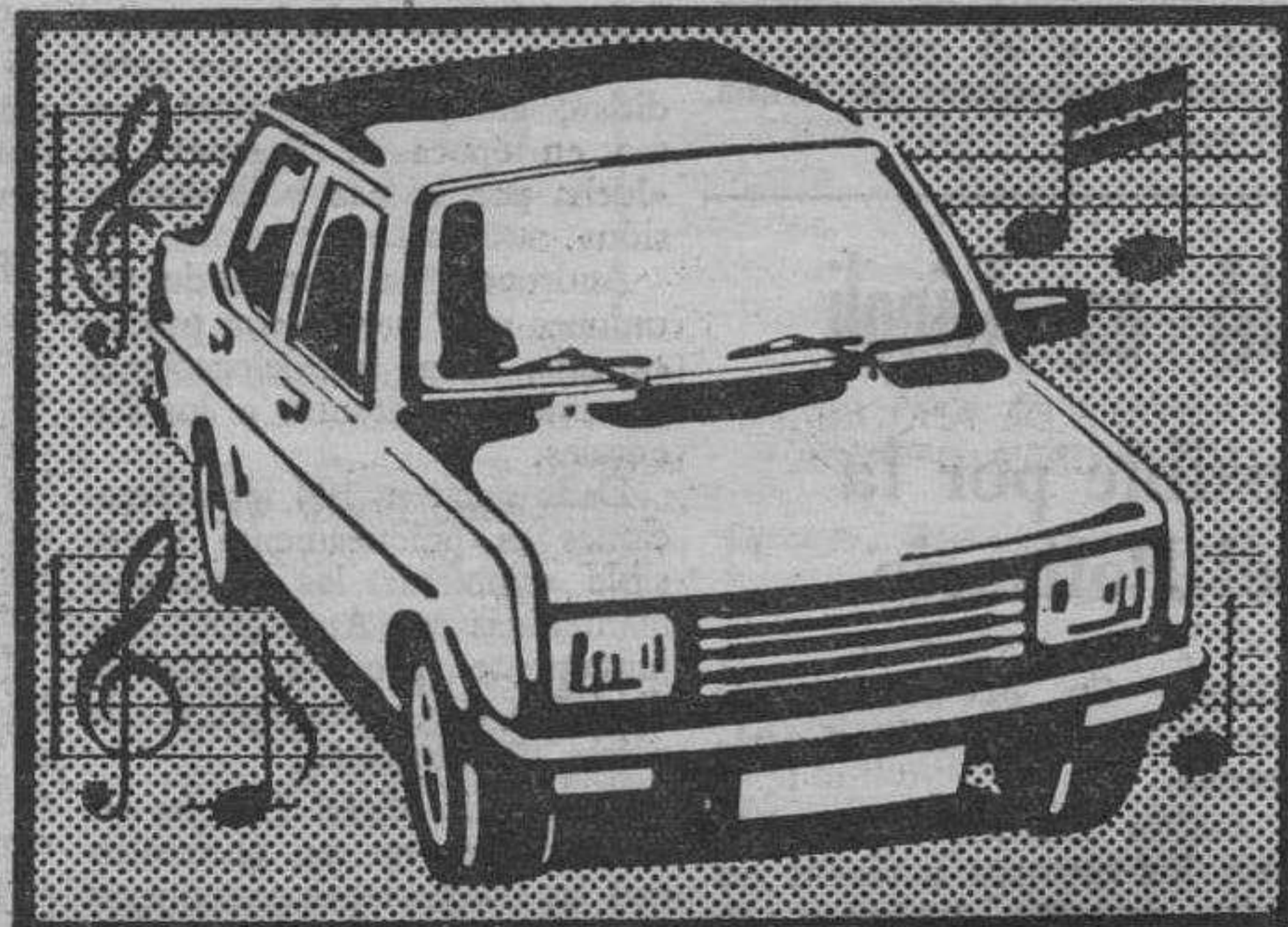
Londres (Efe). — Los hombres van a dejar de tener privilegios a partir de ahora en «El Vino», el bar predilecto de los periodistas londinenses, situado en pleno Fleet Street, donde se editan la mayoría de los diarios nacionales británicos. Hasta ahora las mujeres podían entrar en el bar pero no podían comprar bebida ni beberla en la barra. Debían sentarse en una mesa y esperar a ser servida. En los últimos 37 años, las reglas así lo disponía y dos intentos legales de abolirlas resultaron infructuosos a pesar de las leyes contra la discriminación de sexo

y de igualdad de hombres y mujeres ante la ley. Pero en el tercer intento legal, un juez dictaminó que las reglas de «El Vino» son discriminatorias para la mujer y por tanto ilegales. La campaña duró dos años y fue resuelta en favor de las dos mujeres demandantes una abogada y una periodista, por un tribunal de apelación. Pero el dueño del local, molestó porque su tradición se ha roto, se negó a servir bebidas a las dos feministas y les pidió que abandonaran el local. «No me importa servir a las mujeres», me importa hacerlo a las que buscan follón o quieren levantar polémica feminista».

TIEMPO/BBDO

Celebramos el Seat 5.000.000

# COMPRE AHORA UN SEAT 131 Y CELEBRELO



# LA MUSICA LA PONEMOS NOSOTROS.

Compre ahora un Seat 131. Y celebrelo por todo lo alto. Porque, además de darle más dinero por su coche usado, le vamos a colocar un equipo estéreo de alta fidelidad\*. Totalmente gratis.

Aproveche que estamos de fiesta. Venga a los Concesionarios Seat antes del 30 de noviembre y celébrelo con un Seat 131. La música la ponemos nosotros.

\* En los siguientes modelos: Mirafiori CL, Supermirafiori 1600, Superpanorama 1600 y Supermirafiori 2000.



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.





COVARRUBIAS

El Tríptico en el sello de Navidad.- Ordenación y Cantamisa

Después de largas gestiones, ante los organismos competentes, se ha logrado de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, que uno de los sellos de esta Navidad, ofrezca la parte central del Tríptico de los Reyes Magos, que se halla en nuestra Colegiata. Se trata, concretamente al sello cuyo valor faccial es de 14 pesetas y una tirada de cuarenta millones de ejemplares.

Sin embargo, no queda ahí solamente nuestro logro, ya que a través del Consejo General de Castilla y León, pasando por el director provincial de Correos y del Círculo Filatélico de Burgos, hemos insistido para que el primer día de emisión del referido sello, se realizará un acto solemne en nuestra villa con un matasello especial, que, dicho sea de paso, ha sido diseñado por don Juan Pérez López, presidente del referido círculo filatélico. Ante nuestras insistencias y con la influencia de los predichos entes, la Dirección General ha accedido gustosamente, señalando que mañana día 17, miércoles, durante toda la jornada, habrá un oficial de correos en la misma Colegiata, para matasellar cuanto correspondencia le sea presentada con fines filatélicos. El matasello especial presenta una silueta del Torreón

de Fernán González ala que se le ha añadido la estrella de los Magos y la inscripción: Navidad 82, -Covarrubias- Burgos.

Aparte de esto, el Círculo Filatélico y Numismático de Burgos, inaugurará, con este motivo una exposición filatélica itinerante, que comenzando por Covarrubias recorrerá diversas poblaciones de la provincia. Esta exposición estará ubicada en el archivo del adelantamiento de Castilla y permanecerá abierta durante unos cuantos días.

Los actos oficiales de este primer día de emisión, tendrán como colofón una disertación con proyección de diapositivas, que tendrá lugar en la Colegiata, a las siete de la tarde, al final de la cual se servirá un vino español a las diversas personalidades, tanto nacionales como provinciales, así como a los numerosos simpatizantes que acudan a este acto.

Ni que decir tiene que esta noticia ha caído muy bien entre los «racheles» de adentro y de afuera, porque si a todos nos llena muy profundamente de satisfacción el reconocimiento de los valores y delicias de la patria chica, a los habitantes de Covarrubias les baila el corazón cuando los mientan a su pueblo. Es un orgullo muy lógico, sin duda.

ANDRES YA ES SACERDOTE

El lunes pasado asistíamos en Valencia a un acto multitudinario y, según los comentaristas, el que más profunda emoción ha causado a S. S. Juan Pablo II, en su reciente visita a nuestra patria. En la Alameda, junto al cauce del Turia, se concentró una concurrencia que pasaría del millón de personas, para asistir a la ordenación de 141 nuevos sacerdotes de toda España. Entre ellos, al coadjutor de Covarrubias, en este último año, don Andrés Picón Picón natural de Oquillas y residente en Aranda. El acto no es para narrarlo en estas breves líneas, pero digamos, que, aparte el día que estuvo espléndido, fue de esos que marcan una huella en el alma; emocionante, de gran intensidad religiosa y de una gran vivencia para los cinco mil sacerdotes, que asistíamos a la misa solemne de ordenación. Era como una renovación de nuestra consagración al Señor y el público valenciano entendió perfectamente las motivaciones de cuantos allí asistimos, comportándose con orden, respeto, cariño y atenciones. Los nuevos sacerdotes estaban nerviosamente gozosos; en sus rostros traslucía la emoción de tantos años de espera, para arribar al altar del Señor; y, para más complacencia con la presencia del Papa, que ornó el broche de oro a este renacido pentecostés «¡Qué suerte hemos tenido y ¡Qué emoción abrazar al Papa!». Así se obra buena! expresaban en su incontenible entusiasmo.

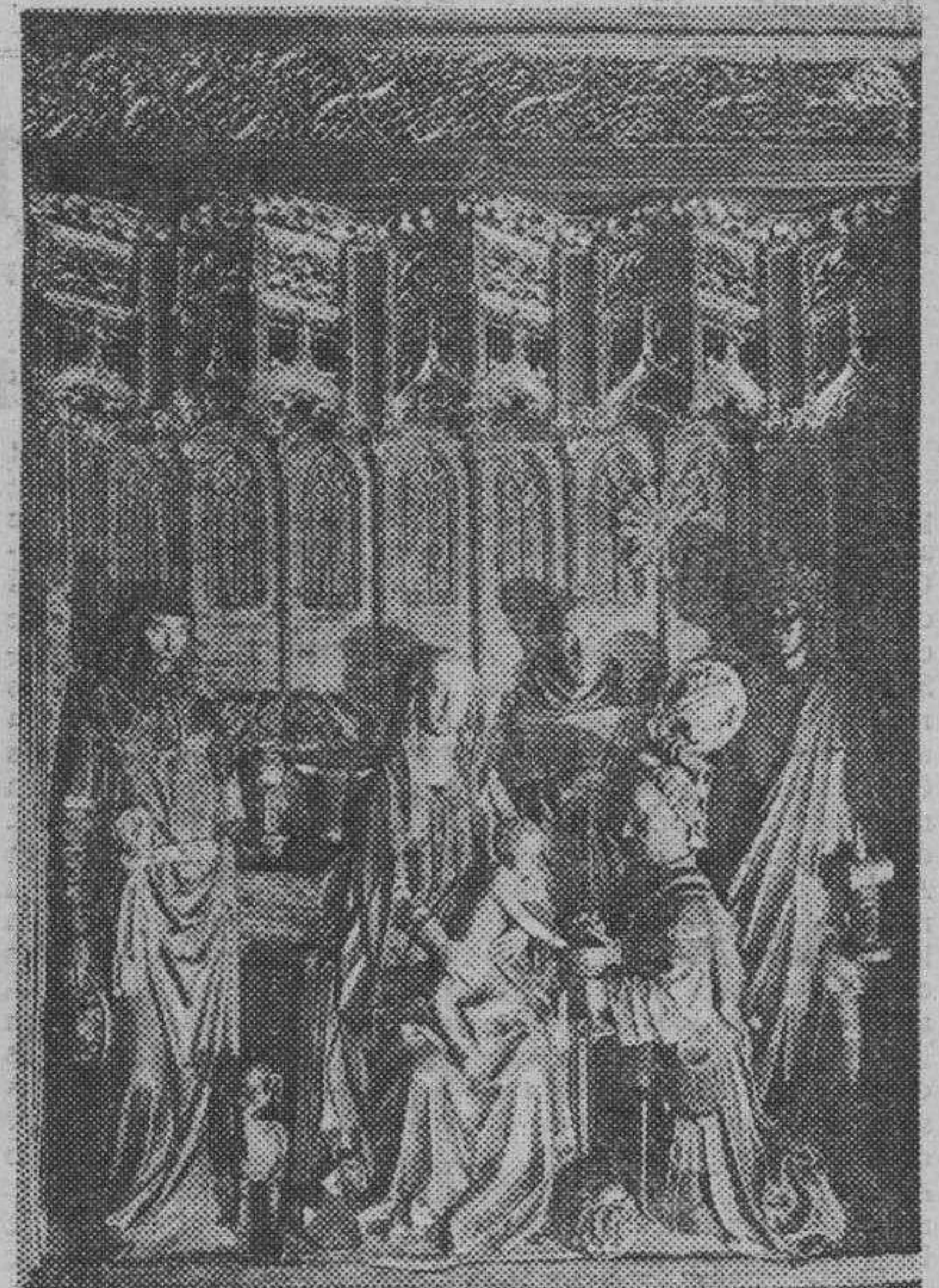
Y como prolongación de este gozo, el pasado sábado en la parroquia de Santa María de Aranda, había gran fiesta sacerdotal. Tanto Andrés, como su compañero Raúl Berzoza,

celebraban su primera misa solemne; con ellos más de sesenta sacerdotes, paisanos y amigos.

Y para que nadie pudiera entender que había competencias, cedieron la presidencia de la celebración al párroco, don Leonilo, siendo los neo-sacerdotes, al alimón, quienes de una manera directa y vivencial hicieron la homilía; un pregón para los recuerdos y un canto de acción de gracias a Dios, por tantas delicadezas y dignaciones.

Después del besamanos ofrecieron un refrigerio en el hotel Montehermoso a todos los asistentes en general, para que nadie se sintiera ajeno en esta fiesta, que sin duda habrá marcado un hito importante en la numerosa feligresía de Aranda de Duero.

Enhorabuena a los dos. Y a ti, Andrés, recordarte que los feligreses de Covarrubias te esperan el domingo para que les digas la misa mayor, pues aunque tu estancia entre nosotros viene de cerca, sabes que se te aprecia como mereces. ¡Que el Señor continúe en ti esta



Adoración de los Reyes Magos. Tríptico flamenco del siglo XV. Parte central. ¿Gil de Siloe?

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

ESTA ES UNA VACA: ¡214.000 PESETAS! SIN Y CON COMENTARIOS

El magnífico y extraordinario animalito de la fotografía, nacido, criado y vendido en esta villa de los Monteros, rubrica una vez más la justa fama de nuestra fábrica» de vacas selectas.

Sus propietarios, hermanos Vallejo Gutiérrez-Zorrilla no ocultan su satisfacción y sano orgullo, toda vez que son ganaderos conscientes y responsables, grandes conocedores del oficio heredado de sus mayores y al que dedican todas sus atenciones y desvelos. Vaya para ellos la felicitación más sincera y merecida.

Se pueden suponer amigos míos, la expectación que la vacuita de marras originó nada más entrar en el ferrial. Sin exageración puede decirse que ha sido una auténtica subasta, plantando como con doscientas catorce mil un ganadero mirandés que no ha estado dispuesto a dejarse llevar esta joya, consciente de que para mejorar la cabaña (aquí llamamos «oficina») es imprescindible tener en ella, animales de reconocida calidad.

Por la foto, se darán cuenta los entendidos en la mate

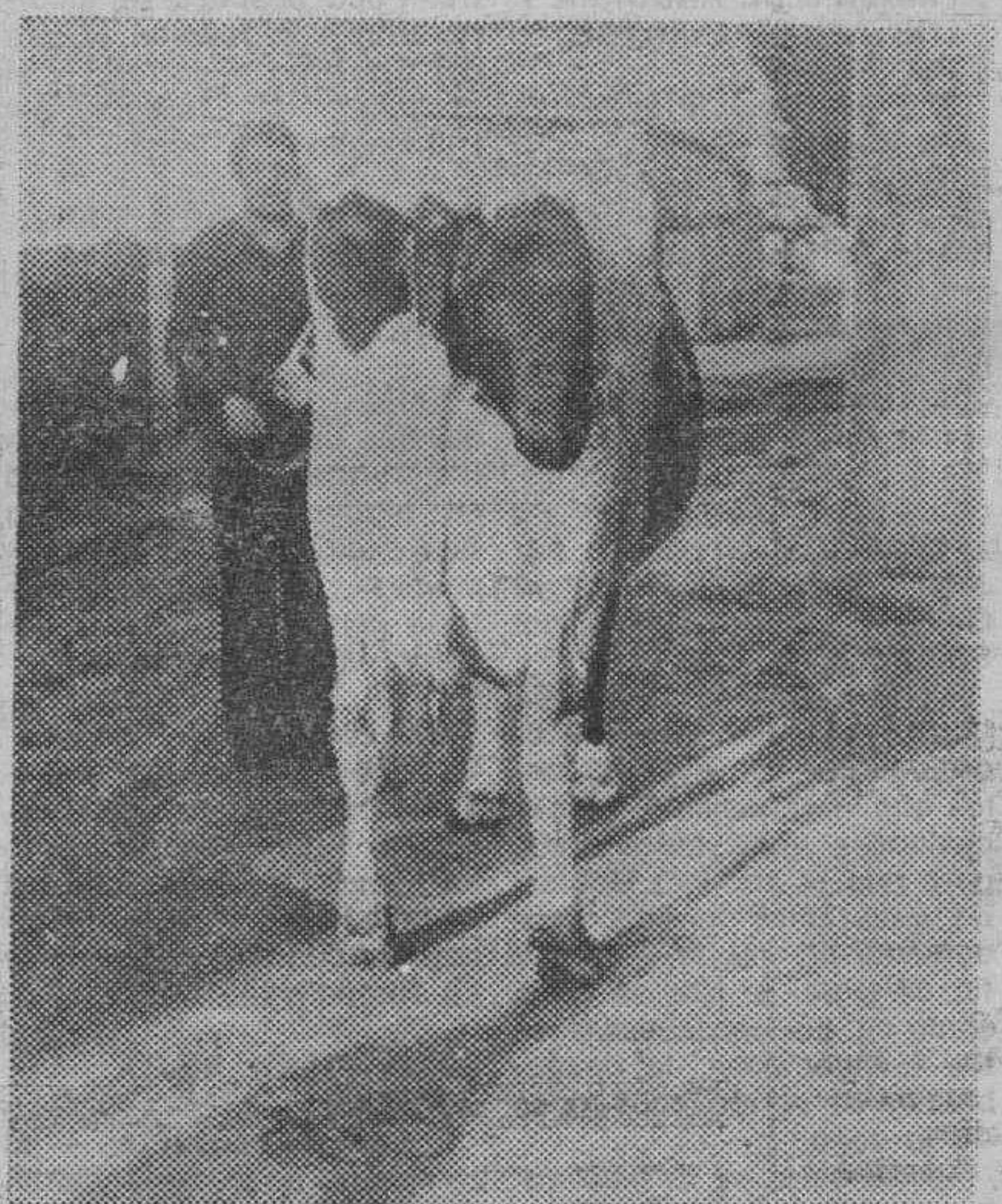
ria, que la vacuita, no está, lo que se dice gorda, porque en una vaca de alta producción lechera, se valor y mira más su estructura, sus «huesos», su «hechura» y otras características, más que la carne.

Cierto que ha batido un «record», pero no es menos cierto, que en esta zona burgalesa, en esto que se llama la Montaña de Burgos se encuentran vacas con esta calidad, aunque, como muy bien dicen los ganaderos expertos de aquí, que de vacas saben un rato largo como ésta entran pocas en docena.

Este éxito espinosiego, por que Espinosa así lo interpreta, está dando lugar a comentarios, conversaciones y críticas hacia los organismos del ramo, pues aunque éstos dan normas a seguir para sanear el ganado y la «oficina», piensan y tienen razón, que es muy sencillo y demasiado cómodo limitarse a poner unas normas en la Prensa y unos anuncios en el tablón y «el que lo quiera saber, que se entere». Eso, entendemos que no vale, por lo apuntado, por cómodo y sencillo.

Piensan los ganaderos, que para otorgar su voto no se conforman con Prensa y anuncios, sino que día y noche les bombardean con discursos, mítines y conferencias, amén de visitas domiciliarias y luego como vulgarmente se dice «si te he visto, no me acuerdo» Pero ¡ojó! que luego vienen los votos de castigo.

Se censura con dureza la desaparición del servicio de inseminación artificial para lo cual se construyó en ésta un edificio que está dedicado a «nido de pájaros». Quieto amigo no nos fíe que este método de inseminación está aquí al servicio de los ganaderos que lo soliciten porque todos saben o sabemos que el buen vacuero es un tanto receloso y desconfiado ¿tiene motivos? y que además le gusta «conocer al padre de la criatura». Es posible que alguno nos diga que tener aquí «una plantilla» de sementales cuesta mucho dinero pero a eso se puede argumentar con fuerza si otros servicios a nivel nacional menos interesantes que éstos y de menos utilidad para la nación no se «comen» mucho más dinero. Si no se puede o no se quiere tener en funcionamiento el centro de inseminación que aquí se construyó ¿no es posible simar aquí toros de calidad reconocida entre los ganaderos en unas condiciones que ellos puedan aceptar sin miedo y sin reservas? Por favor no me digan que conozco existe o existía un plan en esa Dirección porque el que yo lo sepa no quiere decir nada. Hace falta que lo sepan los ganaderos y sobre todo los ganaderos jóvenes ¿quién está obligado a decirselo? Des de luego pensamos que alguien tiene que tener esa obligación. Con la venta de esta vaca, se aumentan los comentarios sobre temas ganaderos y sale al aire el tema de los cierres de monte no comprendiendo los ganaderos que olviden y olviden que el ganado que naste en los montes, a la hora del descanso busca el cobijo de los árboles en verano para que el sol no les molete y en invierno y por las noches para que el frío, el hielo y la escarcha no les caiga de blanco encima del lomo sin compasión. ¿Que está legislado así? Bien pero si está mal, no se puede aplicar porque es aumentar el error.



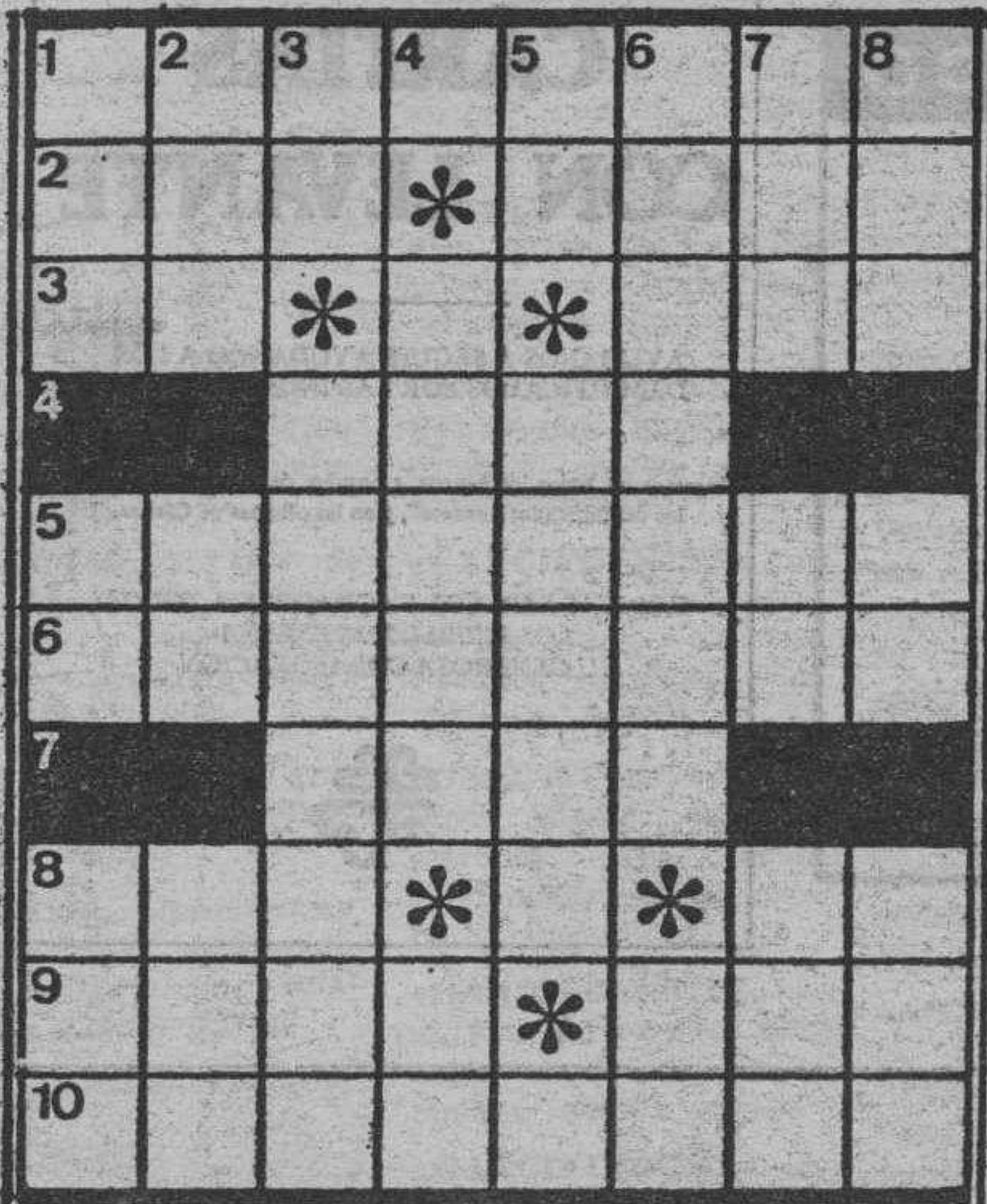
Vaca vendida en el mercado de Espinosa. ¡Todo un record, 214.000 pesetas! Es propiedad de los jóvenes ganaderos Manolo y Paco.

TUANJ

CAFETERIA PERGOLA
DESAYUNOS ESPECIALES A PRECIOS ESPECIALES
Y NO SE OLVIDE DE NUESTRA PASTERIA
Calle Santander, 11 - Moneda 12 - Tfno 20 68 18

RECIBA CUALQUIER MENSAJE EN CUALQUIER MOMENTO
Para localizarle a usted y enviarle un mensaje, estamos las 24 horas de servicio: Central Burgalesa de Localización. Cualquier aviso para usted, se recibe en la Central e inmediatamente, lo emitimos a su pequeño receptor de bolsillo. Sólo al suyo. Váyase tranquilo. Central Burgalesa de Localización, le encontrará siempre. Si le interesa el servicio de localización, póngase en contacto con nosotros. Le informaremos con todo detalle.
Recorte y envíe este cupón
Deseo me envíen más información sobre el servicio de localización:
NOMBRE
APELLIDOS
CALLE
TELEFONO
POBLACION
CENTRAL BURGALESA DE LOCALIZACION
Apdo. 474 - BURGOS

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES:** 1. Según los gmésticos, alma universal, principio activo del mundo. — 2. Añade. Moneda. — 3. Negación. Gasta. — 4. (al rev.) Embarcación. — 5. Especie de tejido sedoso, mezcla de algodón y seda. — 6. Incapacitadas. — 7. Acción, hecho. — 8. (al rev.) Raspa. Artículo. — 9. Unión del alma y del cuerpo. Enredo. — 10. Determinado.

**VERTICALES:** 1. Tratamiento. Siglas comerciales. Nombre de mujer. — 2. Repetición. Preposición (al rev.) Hueso de la cadera. — 3. Símbolo del masurío. Nombre de varón. — 4. (al rev.) Callo duro y piramidal. Voz militar. — 5. Cuna de Abraham. (al rev.) Sujétala. — 6. Agrupado. Nota. — 7. Fluído. Símbolo del sodio. Combate, contienda. — 8. Onda. Campeón. Vocales iguales.

Solución al anterior. —

**HORIZONTALES:** 1. Camarico. — 2. Ajo. Ecos. — 3. Na. ¡Olé!. — 4. Arán. — 5. Conelina. — 6. Criticar. — 7. Laso. — 8. Nol. Ve. — 9. Aina. Mil. — 10. Plantado.

**VERTICALES:** 1. Can. CC. naP. — 2. Ajo. Ar. oIL. — 3. Mo. Anifina. — 4. Crota. An. — 5. Re. Alisa. — 6. Icónico. Ma. — 7. Col. Na. Vid. — 8. Osé. Ar. Elo.

**HECHOS Y FIGURAS**

**SALVAR UNA HIGUERA CENTENARIA**

Buenos Aires (Efe). Una esculda higuera centenaria, hueca, de la que brotan unas ramas sin fuerzas. ... el patio interior de la catedral de Córdoba (ciudad del interior ar-

gentino), va a ser salvada gracias a las reclamaciones de los vecinos de la ciudad, amantes de la historia cordobesa. La higuera, que no tiene otro atractivo aparente que la belleza nostálgica de los troncos huecos, viejos y retorcidos, une a su característica de ser un árbol plantado en tiempos de la colonia española, el hecho de que dio sombra a la tumba del caudillo Juan Facundo Quiroga, a principios del siglo pasado. En Diciembre de 1966 la histórica higuera cordobesa sufrió un accidente inesperado. ... rayo la alcanzó en su mitad y le hizo un gran agujero, con lo que el precioso ejemplar entró en su fase final. Las informaciones periodísticas, la acción del historiador Pedro Grenon, el sacristán y otros cordobeses han ido creando un creciente foco de atención en torno a la higuera. Periodismo, Iglesia y Cultura lograron al fin que las autoridades tomaran medidas para salvar un árbol ligado a la historia de esta floreciente ciudad argentina.

**JEROGLIFICO**

1  
2  
I  
ATON

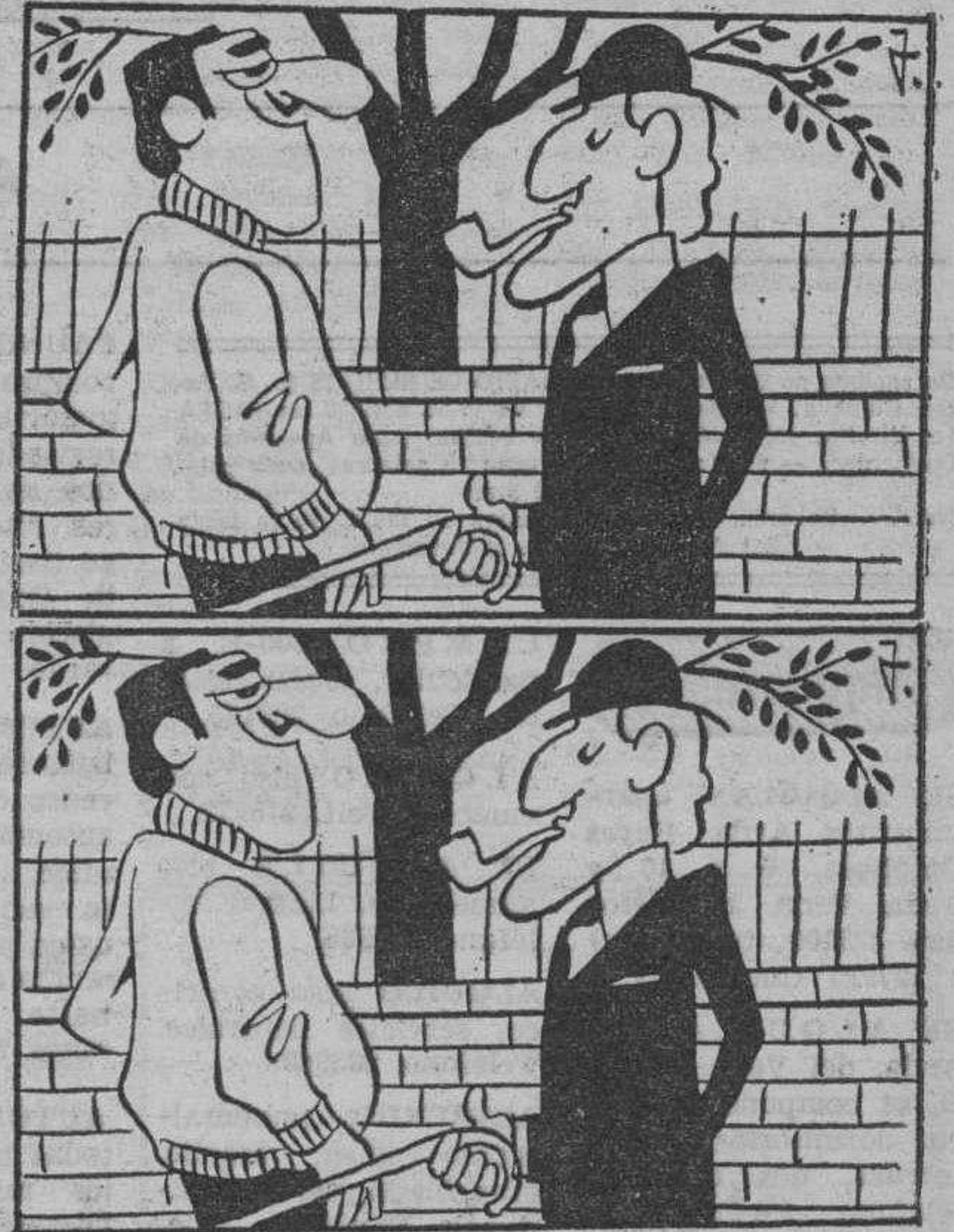
¿Que llevas en la mano?

Solución al anterior: ...Estaba perdido

*La chispa de Olmo*



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



Solución al anterior:

1. Nube. — 2. Arboleda. — 3. Arboleda. — 4. Botón. 5. Ombligo. — 6. Montaña. — 7. Cuerno.

**Don Celes**

Por Olmo



**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**

Servicio gratuito de ofertas de trabajo efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información, en las Oficinas de Empleo, calle San Pablo, 8. Burgos

Dependiente textil 23 a 30 años. — Dependiente a cernicería. — Secretaria con inglés. — jefe de personal. — Perito o ingeniero técnico químico. — Cocinero. — Programador IBM. — Aprendiz de 16 años. Señora 30 a 40 años guardarrropa — Conductor de trailer

**OFRECEMOS TRABAJO INMEDIATO**

Por ampliación del Departamento Comercial. **CUATRO PLAZAS** — Ingresos del orden de 50.000 Ptas. mensuales, totalmente superables tras periodo de adaptación. — Firma de artículo muy conocido. — Fichero de clientes. **EXIGIMOS:** — Cultura a nivel de BUP. — Don de gentes. Interesados llamar al teléfono 203989 de 10 a 1 y de 4 a 7. Concertaremos entrevista. (INEM 27.572)

**SEÑORAS O SEÑORITAS**

**DISTINGUIDAS, SERIAS Y CULTAS**

Deseamos incorporar a nuestro departamento de relaciones públicas. Si le agrada el trato con el público, posee cultura media y no es tímida, llámenos al teléfono 207743.

Concertaremos entrevista, le demostraremos cómo el personal femenino de esta empresa obtiene unos ingresos superiores a 65.000 pesetas mensuales.

Edad superior a 26 años.

Las seleccionadas dispondrán de curso gratuito de preparación.

Trabajo compatible con las ocupaciones del hogar. (INEM BU-s/n.)

**MUJER**

Decidida, trabajadora, resuelta y activa. Resolverás tu vida a través de tí, con el respaldo de una gran empresa y los mejores jefes y consejeros. Seleccionamos también secretaria-administrativa. Si tienes más de 23 años, llama hoy al teléfono 209929 (de 11 a 1 y 4,30 a 7,30), para concertar entrevista. (INEM 12.944)

**Inmobiliaria**

**SE VENDE PISO ECONOMICO**

Ideas, módicos, oficinas e similar. AVENIDA DEL CID, 6, 2.º C TELEFONO: 204920

**PASEO DE LA QUINTA APARTAMENTOS**

1 y 2 dormitorios; exteriores

**LOCALES COMERCIALES**

PRECIO INTERESANTE FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION: 23 66 55

**SE VENDEN O ALQUILAN LOCALES COMERCIALES**

En varias zonas Urbanización de los Cuarteles Interesados. llamar teléfono 21 30 62

**VENDO LOCAL**

TOTALMENTE REFORMADO

para cualquier tipo de negocio. 200 METROS CUADRADOS. FACILIDADES DE PAGO Teléfonos 23 91 13 y 21 59 86

**SE VENDE PISO**

- Zona muy tranquila.
- Totalmente soleado.
- 2 cuartos de baño.
- 4 habitaciones y salón.
- Servicios centrales.

TELEFONO: 20 27 50

**SE TRASPASA**

MESON - RESTAURANTE

En marcha, zona muy conocida y concurrida, cercana a Burgos. Llamar teléfono 22 34 65, de 6 a 10.

EN AVDA DE LOS REYES CATOLICOS N.º 14 BIS BURGOS

**VENTA DE PISOS DE LUJO**

Los mejores precios la mejor zona Información en obra Avenida del Cid. 3-5 B Teléfono 20-78 52

**Motor**

**TALLERES PEREZ FRIAS**

SERVICIO RENAULT

San Pedro Cardena 92

**Servicios**

- REPRODUCCION DE PLANOS
- FOTOCOPIAS (Máximo 35 x 45) Se reducen 6 veces
- PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS

Al momento en:

**PAPELERIA TAGRA**

Calle Vitoria, 13 Teléfono: 20 91 48 49





**Huespedes**

CHICA interna, experiencia e informes. Avda. Cid, 14-8.º A.

PENSION completa o dormir, confortable, muy económico. Teléfono 210110.

HABITACIONES solas o derecho cocina, pensión, completa, económico. Telf. 208035.

**Pérdidas**

PERDIDA broche oro. Se gratificará. 220242.

**Muebles**

VENDO dos dormitorios, un arca, una vitrina de colgar, dos hermosas maletas nuevas, un smoking nuevo, talla 48. Teléfono 202608.

VENDO tresillo, comedor, camas metálicas y lavadora. Infórmele teléfono 220302.

**Televisores**

RADIO T.V CARLOS reparación televisores. Antenas colectivas e individuales Telf 217579

REPARAMOS al día televisores todas las marcas «Teleorly» Teléfono 224139

**Traspasos**

SE TRASPASA negocio hostelería en marcha. Telf. 225067

TRASPASO local, Galerías Comerciales, económico o negocio completo. Telf. 232040

ALIMENTACION traspaso por traslado, buen funcionamiento. Teléfono 236127

TRASPASO cuatro locales comerciales, juntos o separados, centro de Burgos Plaza España, bajos Mercado Norte. Giménez. Decoración.

**Varios**

SE ARREGLAN toda clase de persianas. Teléfonos 227446 y 205559.

HACEMOS trabajos albañilería fontaneria, recambio canalones, trabajos garantizados por 5 años 234318

REPARO puertas ventanas aluminio hierro. A domicilio Teléfonos: 214290 y 200321

PINTOR profesional, rápido y económico. Teléfono 229849

BURGOS provincia, hacemos reparaciones, tejados, canalones, fontaneria, albañilería, teléfono 201178

REFORMAS de pisos, albañiles pintores, electricistas escayolistas, etc Se hacen trabajos a domicilio Teléfono: 209415

HACEMOS trabajos de fontaneria, canalones, tejados, albañilería limpieza chimeneas. Teléfono 206189

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

CREDITOS personales, todas cantidades. Teléfono 23 06 54 de 9 a 2

SE HACEN reparaciones de tejados, canalones y limpieza de chimeneas Tf 221069

ELECTRICIDAD. Luis Güemes. Instalador autorizado. Trabajos a domicilio y reformas. Teléfono 221256.

REPARACIONES, canalones, tejados albañilería en general Teléfono 221420

COLOCACION azulejos, suelos, reformas, albañilería. Gara otia un año. Telf. 233739.

SE HACEN trabajos de fontaneria, especialistas en canalones. Teléfono 237964

SE HACEN trabajos de albañilería, especialistas en tejados. Teléfono 237964.

**EN MADRID Y EN EL DIA**  
**Diario de Burgos**

SE VENDE EN:

- |                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Goya, 63                              | Alcalá, 50              |
| Serrano, 78                           | Cibeles - P.º del Prado |
| Serrano, 52                           | Cibeles - Pasaje        |
| Recoletos                             | Pl. de las Cortes, 8    |
| P.º de la Castellana, 114             | Pl. de Cánovas          |
| P.º de la Castellana, 153             | del Castillo            |
| P.º de la Castellana, 164             | P.º del Prado, 20       |
| P.º de la Castellana, 133             | Mayor, 6                |
| Juan Hurtado de Mendoza - Dr. Fleming | Gran Vía, 38            |
| Concha Espina, 6                      | Gran Vía, 50            |
| Sol, 13                               | Gran Vía, 58            |
| Sol, 1                                | Pl. de España, 2        |
| Sol, 11                               | Princesa, 23            |
| Pl. Isabel II, 2 (Opera)              | Princesa, 65            |
| Alcalá, 36                            | Quintana, 19            |
| Alcalá, 39                            | Gran Vía, 31            |

**Diario de Burgos**  
Boletín de Suscripción

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1982 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 800 ptas. el mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.400 ptas.; Semestral, 4.800 ptas.; Anual, 9.600 Ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo. Remitir al Diario de Burgos, Apartado 46.

**HOY ESPECIAL DEPORTES** **Diario de Burgos** **Con una seleccionada PUBLICIDAD**

Crónicas y reportajes de todos los deportes

Garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O. J. D.

**Crónica de Televisión**  
Madrid.—(Colpsa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

Los programadores de Televisión no tienen sentido del equilibrio a la hora de preparar la emisión de los fines de semana. Nos preparan unos sábados apetitosos, con una concentrada cartelera cinematográfica que, a falta de buenos programas específicamente televisivos, sigue siendo en principal «gancho» para atraer audiencia. Luego vienen los domingos, aliciaños e insulsos y se rellena la programación con media hora de dibujos japoneses en plan galáctico; «Visto y no visto» nos presenta luego a Alfredo Amestoy haciendo su particular teatro televisivo, después viene el genuino sabor americano del «Sheriff Lobo» para continuar con la revista de cotilleo «Bla, bla, bla», que pasa a contar-nos lo que ya hemos leído la semana anterior en las llamadas «revistas del corazón», y poco más. El periodista del tupé cardado sigue en la velada con el espectáculo - debate «su turno», y el deporte cierra la semana. Sólo las nuevas aventuras del comandante Cousteau logran darle un poco de color al fin de fiesta.

El pasado fin de semana fue cuando más llamativo se hizo este escalón entre el sábado y el domingo. Gonzalo Vallejo, el hombre que se ocupa de disponer la programación cinematográfica, se lució el sábado con dos buenas películas, una de John Ford y la segunda de Hitchcock, ambas avaladas por cuatro estrellitas, éstas que los críticos ponen cuando se trata de obras maestras. Y no hubo respiro porque entre una y otra el UHF ofrecía una aceptable película policiaca. Por lo destacable de este día el domingo nos pareció aún más anodino. Incluso Jesús Hermida, que intento crear siempre un clima estimulante — a veces rayando en lo fogoso — le salió un «Su turno» gris. En lugar de un debate nos preparó Hermida una mesa redonda sobre la reciente visita de Juan Pablo II, suficientemente reflejada en TVE, a la que no podían faltar Paloma Gómez Borrero y Pilar Urbano. El auditorio, a modo de «clac» corroboraba las cariñosas palabras de ambas periodistas en torno al Sumo Pontífice con el calor de sus aplausos. No hubo opiniones contrastadas, requisito

indispensable no sólo en los debates sino también en los coloquios.

**MAS CORRUPCION**  
Vuelven a salir los trapos sucios de RTVE: «Pluses» que vienen a suponer los consabidos sobres, pago doble a la productora Prointel de Chicho Ibáñez, por la realización de «Un, dos, tres», irregularidades económicas en la producción de «La Celestina», de la que se hace cargo Juan Guerrero Zamora... Todo ello lo ha desvelado «Editorial, España crítica», en un monográfico de su última colección. Pero airear estos casos aislados no pasa de ser más que una pura anécdota. Puede que estas irregularidades no sólo sean producto de la «picaresca» tan arraigada en Prado del Rey y que este descontrol monetario se ampare en el puro desquite de este gran aparato burocrático que es el Ente Público, porque ese es el verdadero mal de la Casa. Mover la pesada maquinaria de RTVE es un lento ejercicio y por el camino se pueden ir dejando cabos sueltos de varios millones. En definitiva se vuelve al eterno problema de la precaria organización. Desmenuzar y agilizar su movimiento parece ser un verdadero leñero un trabalenguas que no se llega a concluir. «RTVE está enladrillada», ya interrogante no es quién sino cuando se desenladrillará, no tiene hoy por hoy respuesta.

**«DINASTIA»**  
Segundo capítulo de «Dinastía», el nuevo «Dallas» de los martes. La trama se va complicando: Matthew ha ido a recoger a su hija, Lindsay, que ha estado a cargo de la abuela durante su ausencia y la de su madre, internada en un psiquiátrico. No disimula la chica su resentimiento por tan larga separación, ni parece convencerse ante los razonamientos de su padre quien le explica las enormes facturas que hay que pagar por el cuidado de la madre. Ambos se dirigen al Centro donde está internada y allí se enteran que ha sido dada de alta, y que se encuentra trabajando como camarera en una cafetería de las proximidades. **«300 MILLONES»**  
Actúan esta semana Miguel Bosé, Mari Trini y el grupo Valverde del Camino (Huelva). Se completa el espacio con dos reportajes de Tico Medina sobre la ciudad Buritaca de Colombia y el Valle de la Luna de Bolivia. Presenta en esta ocasión el programa Gustavo del Valle, de Nicaragua.

**Crónica del tiempo**  
**ANTICICLON CON VIENTO NORTE**  
Madrid.—(Colpsa, por MARIANO MEDINA)

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE.** — Entre la noche y la mañana del lunes un frente frío barrió la Península y Baleares, debilitándose y alejándose después. Quedó, tras él, aire de menor temperatura, con viento Norte. Este se mantendrá todavía, pero formando ahora parte del borde oriental del anticiclón de las Azores. Un nuevo frente frío, tras rebasar Inglaterra se acercará al Mar Cantábrico, pero será difícil que llegue a entrar en España pues la proximidad anticiclónica le deshará, dando la impresión de que va hacia el Este.

**EL TIEMPO PARA HOY.** — Nuboso y algunos chubascos poco importantes y bastante irregulares en su distribución, afectando al Norte de Galicia, vertiente cantábrica, puntos del alto Ebro y del Norte de Cataluña, Menorca y Norte de Mallorca. Buen tiempo en las demás regiones, con algún intervalo nuboso en el Norte de las Canarias. Temperaturas algo inferiores a lo normal de la época.

**MAÑANA.** — Algún chubasco débil en puntos del Cantábrico, del alto Ebro y de Menorca. Intervalos nubosos en el Norte de las Canarias. Nada notable en el resto.

**TENDENCIA PARA EL JUEVES.** — Sin cambios notables respecto al día anterior.

**TEMPERATURAS LAS 13 HORAS DE AYER** — Bilbao, 9; Santander, 10; San Sebastián, 11; Vitoria, 6; Pamplona, 5; Logroño, 7; Burgos, 4; La Coruña, 11; Valladolid, 8; Soria, 6; Zaragoza, 10; Barcelona, 10; Valencia, 15; Madrid, 11; Sevilla, 13; Málaga, 17; P. Mallorca, 13, y Las Palmas, 20.

**RESTO DE EUROPA.** — Estocolmo, 5; Copenhague, 7; Londres, 8; Bruselas, 5; Ginebra, 6; Zurich, 4; París, 5; Burdeos, 10; Lyon, 10; Lisboa, 15; Frankfurt, 6; Roma, 17; Milán, 8; Helsinki, 3; Moscú, 6.

**AUXILIAR DE CLINICA PUERICULTURA**

- CURSOS AUTORIZADOS POR EL M. E. C.
- PUNTUABLES PARA LA SEGURIDAD SOCIAL (1 punto)

**INGLES - FRANCES**

- GRUPOS REDUCIDOS.
- PROFESORADO CUALIFICADO.

**ACADEMIA FLEMING**  
CALLE ARANDA DE DUERO, NUM. 1, 1.º  
Horario de oficina: De 6 a 9.

**BURGOS HACE 30 AÑOS**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 16 de Noviembre de 1952.

EL Sr. Arzobispo consagrará el día 30, en la Catedral, a los obispos de Orense y auxiliar de Calahorra, monseñores Temiño y Del Campo, respectivamente.

- EN Burgos ha caído el segundo premio de la Lotería. Una de las series está distribuida entre un grupo de amigos
- LA Delegación de Trabajo ha publicado normas para el pago de la gratificación extraordinaria
- LA temperatura máxima de ayer fue de 9,0 grados y la mínima de 2,4 bajo cero.

RADIO-TV

Radio Popular

A. M. 1.134 Kc.

Table with radio program listings including 'Buenos días, amigos', 'Burgos deportivo', 'En punto', 'Angelus', 'Noticiero', 'Informativo regional', etc.

Radiocadena, Burgos

O. M. 1.503 KHz

Table with radio program listings including 'Apertura. Buenos días, Burgos', 'Radiocadena noticias. Nuevo día', 'Burgos actualidad', etc.

Antena 3 de Burgos

F. M. 94,3

Table with radio program listings including 'El despertador', 'Informativo', 'Lo mejor de la semana', etc.

Radio 80

F. M. 97,0

Table with radio program listings including 'Despertador musical. "Para empezar"', 'Informativo local', 'Rueda de Radio', etc.

Televisión Española

MARTES

U. H. F.

Table with television program listings including 'Carta de ajuste', 'Antena regional', 'Plaza Mayor', etc.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

Ss Margarita de Escocia; Gertrudis, vg.; Rufino, Marcos y Valerio, Elpidio, Marcelo y Eustaquio, mrs.; Edmundo, Fidencia, Euquerio, obs.; Otmaro, ab.; Afán, Inés, Agustina y Felicidad, mártires.

Registro civil

NACIMIENTOS. - Pablo Sáez y Ruiz, Fernando Manuel Delgado y Patiño, Ricardo Antón y Encinas, Julián de Miguel y de Juan, Andrea Meléndez y Martínez, Sol García y Rodríguez, Marta Urbaneja y Muñoz Ana Carrancio y Muñoz, Eduardo Sáez y López, Jesús Cuesta y Cuesta, Vanesa Santiago y Villalain. DEFUNCIONES. - Teodoro Arlanzón y Miranda, de Palacios de la Sierra, 82 años; Gregorio Valdivielso y Ramírez, de Burgos, 64 años; Fernando Gonzalo y Fernández, de Pino de Bureba, 52 años; Federico Alvaro y Gómez, de Valladolid, 87 años; Félix Ortuñez y Ortega, de Burgos, 85 años; María Teresa Franguelo y Franchoni, de Málaga, 93 años, Felipe Izquierdo y Barbero, de Castrillo Solara, 59 años; María Jesús Herranz, de Madrid, 84 años.

Boletín

meteorológico

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. - A las siete de la mañana, 686,6; a las dos de la tarde, 689,3; a las siete de la tarde, 690,8. Temperatura ambiente. - Máxima, 5,4 grados, a las 13,30 horas. Mínima, 2,0 grados a las 8 horas. Dirección y velocidad del viento. - A las siete de la mañana, NW - 7 kilómetros; a las dos de la tarde, N - 14 kilómetros; a las siete de la tarde, N - 11 kilómetros. Pluviómetro. - Lluvia, inapreciable. Higrómetro. - Humedad ambiente, 75 por ciento.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 008 y con 625 pesetas todos los números terminados en 08.

CUPON PRO CIEGOS Nº 008 premiado en el sorteo de ayer MUEBLES evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

Ya llega a BURGOS la película más esperada

LA COSA

(El enigma de otro mundo)

De John Carpenter El film seleccionado por el GRAN TEATRO Para su comienzo de temporada.

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Reol, Plaza de José Antonio, 19; Domingo, General Dávila, 21; Renedo, Paseo de la Isla, 10, Edificio Beyre.

SERVICIO DE URGENCIA. - Reol, Plaza de José Antonio, 19.

Urgencias

Table with emergency services including 'Servicio Policía', 'Bomberos', 'Casa de Socorro', 'Guardia Civil', 'Seguridad Social', etc.

Taxis

Table with taxi services including 'Pl. Conde de Castro', 'Avda. Gamonal', 'Avda. del Cid Residencia Sanitaria', etc.

Provincia

Table with provincial services including 'Miranda de Ebro', 'Bomberos', 'Casa de Socorro', 'Guardia Civil', 'Seguridad Social', etc.

Table with provincial services for Lerma including 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with provincial services for Roa including 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with provincial services for Medina de Pomar including 'Cruz Roja', 'Guardia Civil'.

Table with provincial services for Briviesca including 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with provincial services for Belorado including 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with provincial services for Villarcayo including 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with provincial services for Sala de los Infantes including 'Guardia Civil'.

Table with provincial services for Villadiago including 'Guardia Civil'.

Table with provincial services for Espinosa de los Monteros including 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Table with provincial services for Melgar de Fernamental including 'Guardia Civil', 'Ambulancia'.

CARTELERA

Cines

AVENIDA - Hoy, 5.30, 7.45 y 10.30 El estreno acontecimiento de la temporada Un gran éxito en toda España "Demonios en el jardín", Angela Molina Ana Belén Gran Premio de la Crítica Internacional Festival de San Sebastián 1982 "Demonios en el jardín" Angela Molina, Ana Belén dos pasiones encontradas Mayores de 14 años

CALATRAVAS - 5.30 7.45 y 10.30 Satirico y desenfadado, estreno del film más gracioso que la "Loapa" "Los autonómicos" Color Juanito Navarro Antonio Ozores, Rafaela Aparicio y otros más de nuestro cine de humor producido... ¡Muchas carcajadas! "Los autonómicos" con múltiples "gags" sobre política y políticos actuales para pasarlo fenomenal (May 18)

CONDAL - Continua de 4 a 12 Hoy un programa incomparable La película más loca del año "Los locos del bistrú" El film más disparatado, campeona de carcajadas y "El regreso del hombre lobo" (Estreno) El más soberbio espectáculo terrorífico Pocos podrán resistir sus imágenes, con Paul Naschy (Mayo, 18 años D. N. I. Ut. día.

CONSULADO - ¡Atención! Hoy en sesiones 5.30 7.45 y 10.30 16 años y ya conocida todas las maneras de hacer el amor "Mi pecado es ser joven" Color con Peggy Church Clasificada "S", dedicado a Joe Sarno, maestro de Cine Porno. V. O. con subtítulos. "Mi pecado es ser joven" Se advierte al público que por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador Mayores de 18 años. D. N. I. Ultimo día.

CORDON - 5.30 7.45 y 10.30 Más devastador que un huracán más mortífero que un ejército, llega el espectacular y ya muy comentado estreno "Destructor" Color Michael Beck Annie McEnroe etc La acción nunca ha sido reflejada de forma tan implacable y rotunda como en "Destructor" ¡Mucho más que impresionante! Así es... "Destructor", (Mayores 16 años)

DUCAL - Hoy de 4 a 12. Doble incomparable "Y si tu no quieres" Pícaros y alegres aventuras eróticas de un provinciano de París; y "Elsa Fraulein SS" Ma ssa Longo Una historia nervosa donde el vicio y la corrupción alcanzan su más alto grado Clasificada (S) Por su temática y contenido pueden herir la sensibilidad del espectador Rigurosos mayores de 18 años

GOYA - ¡Atención! Hoy, en sesiones 5.30, 7.45 y 10.30 Audaz, valiente, temerario, invencible... es "Ato al poderoso". Color, con Miles O'Keefe y Sabrina Siani. Y la

leyenda dijo: Surgirá un hombre nacido de los Dioses que destruirá el mal combatiendo con la injusticia y será llamado "Ato al poderoso" Para todos los públicos. Ultimo día.

GRAN TEATRO. - Hoy, continua desde las 5 de la tarde. Cine para toda la familia. Agárrense, que vuelven los Hermanos Marx en la más explosiva de sus películas "Un día en las carreras", con risas y carcajadas a todo pasto, y "Rescaten el Titanic", Sea Vd. testigo del más increíble rescate de la historia, con Jason Robards, Richard Jordan y Alec Guinness (Autorizado todos los públicos).

LIDO. - Cerrado de lunes a viernes. Sábado y domingo, cine para toda la familia. Está atento a su sensacional programa.

TIVOLI. - 5.15, 7.45 y 10.30. ¡Atención! Seguiremos proyectando -¡Por últimos días!- a petición, por su éxito, la película estelar española del presente año: "La colmena", Color de Camilo José Cela, interpretada por los más renombrados artistas: Bódalo, López Vázquez, Concha Velasco, etc., y el propio José Cela. Todos comentan "La colmena". (Mayores de 14 años).

Salas de Arte

ARLANZON. - Expone: Rafael de Bastarachea. Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

AULA ESPOLON. - Expone: Constancio Torre. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2.

ESCORPIO - Exposición conmemorativa de Muriello Laborables: mañanas 12 a 2 Tarde de 7 a 9 Festivos: 12 a 2.

PLAZA DE ESPAÑA. - Expone: Vega Ossorio. Laborables: 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

RUA 2. - Expone: Alberto Cota Oleos laborables, 6.45 a 9.15; y festivos, 12.30 a 2.30

TAGRA. - Expone: R. Miralles Acuarelas Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos, de 12 a 2.

Varios

BIG-BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos billares ping-pong, etcétera Abierto desde las diez de la mañana Fina: Reyes Católicos

BINGO DE LA FEDERACION HERMANDAD DE PERAS - San Juan 8 De 5 de la tarde a tres de la madrugada Diariamente

BINGO TELE-JUEGO Calle San Juan 26 todos los días de 6.30 a 3 de la madrugada Telf: 2026b6

Diario de Burgos

DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU - 5 - 1955

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardaño, 34. Apartado 46 Telfs. Red. 2172 80. Adm. 211511 - 2115 90

Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 28 52

## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Céleste, por ALANCO)

#### ◆ ALCIRA Y CARCAGENTE

Las localidades valencianas de Alcira y Carcagente, tan duramente castigadas por las aguas hace un mes, recibirán mañana la visita del Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general don Ramón de Ascanio y Togores. Acompañado de las autoridades militares cuyas unidades han trabajado en las tareas de rescate y normalización, girará una visita de inspección a la zona afectada por las aguas. Sabido es que el Ejército tuvo en su momento un importante papel en la ayuda de urgencia a las víctimas y que ha permanecido desde entonces empleado en algunas localidades afectadas.

#### ◆ EL MATRIMONIO

Dieciséis páginas contiene el folleto editado por el Ministerio de Cultura bajo el título de «El matrimonio», especialmente dedicado a la mujer. Se explica en él a las damas españolas en qué consiste la capacidad para contraer matrimonio, las formas de éste, el régimen económico, la separación de bienes, las sucesiones legítimas del viudo o de la viuda, la cesación del matrimonio, el divorcio y sus trámites, la nulidad y sus trámites y causas, los efectos de una y otra solución. Dieciséis páginas, como les digo. No sé si habrán enviado el folletito a todas las damas...

#### ◆ JEREZ 1920

Cómo no sé si saben ustedes que durante el vuelo de regreso del Papa Juan Pablo II, desde Santiago a Roma, la compañía Iberia sirvió una cena a bordo, y entregó un obsequio a todos los pasajeros. El obsequio consistió en una botella de Jerez, de la añada de 1920, el año en que nació el Papa.

#### ◆ PRINCIPE DE VIANA

La Institución Príncipe de Viana, de la Diputación Foral de Navarra, se quedó con una importante colección de documentos históricos vasco-navarros, de los siglos XVII al XVIII, en la reciente subasta de la sala Durán, por valor de diez millones de pesetas. Pero quedaron muchos más sin adquirente, porque los precios de salida iban desde esos diez millones en adelante. Colecciones catalanas, castellanas, andaluzas y extremeñas, de los mismos siglos, quedaron para nueva ocasión.

## DESMENTIDOS LOS RUMORES DE ENFERMEDAD DE LA PRINCESA DIANA

Londres (Efe). — Un portavoz del Palacio de Buckingham ha desmentido esta noche los rumores, aparecidos en la Prensa británica, sobre el presunto estado de salud de la Princesa de Gales.

El funcionario de la residencia oficial de la Reina Isabel II en Londres dijo que la esposa del Príncipe Carlos se encuentra «en el mejor estado de salud».

El diario «Sun» afirma que el Príncipe Carlos teme que la obsesión de su mujer por la dieta, para bajar de peso, esté dañando su salud, pues la Princesa muestra ya todos los síntomas de la enfermedad del extremo adelgazamiento, la «Anorexia Nervosa».

Se recuerda que la hermana mayor de Diana, lady Sarah, padeció hace algunos años de esa enfermedad, que la llevó al borde de la muerte.

Los rumores sobre la salud de la Princesa Diana tuvieron comienzo de confirmación en la noche del pasado sábado, debido a que la Princesa, imprevisiblemente, no asistió a un festival en el Albert Hall donde era esperada.

## ACCIDENTES DEL FIN DE SEMANA

Madrid (Efe). — Los accidentes de tráfico registrados durante el pasado fin de semana en las carreteras españolas, han producido la muerte a 29 personas y heridas de gravedad a otras 18.

La mayor incidencia de accidentes mortales se centra, de nuevo, en las colisiones frontales.

Estos accidentes se debieron principalmente a la velocidad excesiva de uno de los vehículos implicados o a adelantamientos, antirreglamentarios.

Al llegar solo el Príncipe Carlos, se excusó diciendo «Mi esposa no está bien».

Es evidente que la Princesa Diana ha perdido varios kilos en las últimas semanas, pese a lo cual continúa con su rigurosa dieta.

## TRES PERUANOS OCUPARON LA EMBAJADA ESPAÑOLA EN LIMA DURANTE SEIS HORAS

### Brasil: terminaron las elecciones legislativas y municipales

Lima (Efe). — Tres huelguistas de la Seguridad Social peruana ocuparon durante unas horas la Embajada española en Lima, con el propósito de obtener publicidad para sus reivindicaciones.

La ocupación se produjo de forma pacífica a primeras horas de esta tarde, y la Policía desalojó a los tres trabajadores del Instituto de la Seguridad Social seis horas después, a las 22,50 GMT, sin que se produjeran incidentes.

Los huelguistas aprovecharon las horas de oficina para entrar en la Embajada, tras comunicar al portero que deseaban entrevistarse con el consejero cultural. Los tres ocupantes no llevaban armas. Desde entonces, un patrullero de la Guardia Civil peruana vigiló la Embajada, sin permitir la entrada de los periodistas.

#### BRASIL: ELECCIONES PARA EL RETORNO A LA DEMOCRACIA

Brasil (Efe). — Los brasileños han votado en paz y se disponen a pasar jornadas de ansiedad mientras se publican los resultados de las elecciones generales.

El complicado sistema brasileño de recuento de votos du-

#### ◆ DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — Defensa. — Real decreto por el que se destina al general auditor de la Armada, don José Antonio Andino Ruiz a la Subsecretaría de política de Defensa del Ministerio de Defensa. Real decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Naval, al excelentísimo señor general de División, diplomado de Estado Mayor del Ejército del Aire, don Jesús Bengoechea Baamonde. = Transportes. — Orden por la que se modifica la de 24 de Mayo de 1955 sobre títulos aeronáuticos = Administración Territorial. — Real decreto sobre transferencias de competencias, funciones y servicios de la Administración del Estado, al Consejo General de Castilla y León, en materia de Administración Local. El diario oficial también insertará una resolución del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, del Jurado calificador del primer premio de trabajos escolares del Día Mundial de la Alimentación, por la que se hace público el fallo del mismo.

#### ◆ LOS NUEVOS CATECISMOS NACIONALES ESTAN YA A LA VENTA

Madrid (Efe). — Ya están a la venta los dos primeros tomos de los «Catecismos de la Comunidad Cristiana», que sustituyen a los «Catecismos nacionales» vigentes hasta ahora en España. Los dos tomos editados —que fueron ofrecidos a Juan Pablo II en Granada el pasado día 5— llevan los títulos de «Padre Nuestro» el primer tomo, y «Jesús es el Señor» el tomo segundo. Ambos tomos, que tienen cerca de doscientas páginas, contienen parte explicativa y parte para aprender de memoria. Esta última está formada por textos de preguntas y respuestas y otros de la Sagrada Escritura y del Magisterio de la Iglesia. En estos momentos está pendiente de elaboración un tercer tomo que llevará el título de «Esta es nuestra fe, esta es la fe de la Iglesia». Los «Catecismos de la Comunidad Cristiana» están destinados a los ámbitos catequéticos de la parroquia y de la familia, ya que para la enseñanza en las escuelas se cuenta con otras publicaciones.

#### ◆ LOS OBISPOS U.S.A., CONTRA LA ESTRATEGIA NUCLEAR

Washington (Efe). — En un clima de notable expectación, la Conferencia episcopal de los Estados Unidos ha iniciado esta mañana un debate sobre los distintos aspectos de la estrategia nuclear norteamericana, que puede derivar en un enfrentamiento entre los católicos y la Administración Reagan. Los casi 300 obispos católicos estadounidenses permanecerán cuatro días reunidos en un hotel de Washington para poner a punto la carta pastoral que será sometida a voto en la próxima primavera. En este texto no sólo se pide una inmediata congelación de los arsenales nucleares, con urgentes negociaciones entre las dos superpotencias, sino que además se califican como «inmorales» e «irracionales» ciertos aspectos de la estrategia nuclear norteamericana.

#### ◆ DESACTIVADA UNA BOMBA EN LA R.F.A.

Frankfort (RFA). — Anoche unos tres mil norteamericanos fueron evacuados urgentemente de un edificio de veinticinco plantas, en la localidad de Eschborn, próxima a Fran-

fort (Alemania Federal), después de que la Policía encontrara una bomba en el interior de un automóvil del garaje. Una vez desactivada la bomba y registrado el edificio en busca de otros posibles artefactos, las autoridades alemanas y norteamericanas permitieron a las familias evacuadas volver a sus hogares.

#### ◆ MUERE UN DISCIPULO DE GANDHI

Nueva Delhi (Efe). — Acharya Vinoba Bhave, uno de los discípulos preferidos del Mahatma Gandhi —y considerado su sucesor espiritual— ha fallecido hoy en el pueblo indio de Paune, al Sur de Nueva Delhi. Sus amigos más allegados han informado que Vinoba Bhave, de 87 años, murió después de negarse a comer y a tomar medicinas que le habían prescrito tras una crisis cardíaca que sufrió el 5 del corriente.

#### ◆ VIAJE DEL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO A EUROPA

Washington (Efe). — España figura entre los siete países que el secretario norteamericano de Estado, George Shultz, visitará en el próximo mes de Diciembre. La gira se produce tras el acuerdo alcanzado entre Estados Unidos y sus aliados, anunciado por el presidente Reagan como «una victoria aliada que refuerza la cohesión occidental», y que permitió retirar el embargo de Estados Unidos contra el gasoducto euro-siberiano.

El secretario de Estado, George Shultz, a partir del 7 de Diciembre, visitará Bonn, Bruselas, La Haya, Roma, París, Madrid y Londres, en su primer viaje oficial de conjunto por Europa occidental.

#### ◆ C.E.E.: SIN ACUERDO EN POLITICA AGRICOLA

Bruselas (Efe). — Los ministros de Agricultura de la Comunidad Económica Europea (CEE) han estudiado, en el primer día de reunión, los problemas pendientes, sin llegar a acuerdos hasta ahora. Según los observadores, en el Consejo de ministros de Agricultura, que terminará mañana, se espera algún progreso en aspectos técnicos, pero lo apartados de productos mediterráneos y aceite de oliva siguen sin posibilidad de acuerdo. La presidencia danesa ha presentado un compromiso sobre el mercado de fruta y legumbres que no aceptan los países interesados, Francia, Italia y Grecia. En cuanto al aceite de oliva, se espera que la Comisión Europea presente nuevas propuestas de precios porque no existe posibilidad de que se adopten las actuales, según los países interesados.

#### ◆ EL «ROLLING» MICK JAGGER VUELVE A CASARSE

Londres (Efe). — Mick Jagger, miembro del grupo «Rolling Stones», va a contraer matrimonio con la modelo Jerry Hall, informa hoy el diario «Daily Express». Según el citado diario, Mick, de 39 años, ha pedido el matrimonio a Jerry, de 25, durante una estancia de fin de semana en París.

#### ◆ REAGAN-KOHL: UN MENSAJE A LA U.R.S.S.

Washington (Efe). — El presidente de los Estados Unidos y el canciller de Alemania Federal han dirigido conjuntamente hoy un mensaje de discreta apertura a la Unión Soviética, a pesar de que se subraya la «masiva maquinaria de guerra construida por la URSS y la necesidad de reforzar la Alianza Atlántica». Helmut Kohl ha sido recibido por Reagan en la Casa Blanca en un clima de extraordinaria cordialidad, al que el canciller alemán ha respondido con reiteradas manifestaciones de confianza en los Estados Unidos y de fidelidad a los principios de la OTAN. Ambos dirigentes han celebrado el levantamiento de las sanciones impuestas por Reagan a las empresas que colaboraron en la construcción del gasoducto siberiano y el nuevo acuerdo para regular las futuras relaciones comerciales entre el Este y el Oeste.

## Entrevista del Rey con Calvo Sotelo

### La Reina preside un concierto en favor de los damnificados de la región levantina

Madrid (Efe). — S. M. el Rey don Juan Carlos ha recibido esta tarde en despacho al presidente del Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo.

En la sesión se ofreció «Fantasía para un gentil hombre», de Joaquín Rodrigo, con Narciso Yepes de solista, y la «Novena sinfónica», de Beethoven, con los solistas Ana Higuera, María Aragón, Manuel Cid y Jesús Sanz Remiro.

#### CONCIERTO BENEFICIO

Madrid (Efe). — S. M. la Reina doña Sofía, acompañada del Príncipe de Asturias y de las infantas doña Elena y doña Cristina, asistieron anoche, en el Teatro Real, al concierto extraordinario a beneficio de los damnificados de Levante que ofreció la Orquesta y Coros de Radio Televisión Española bajo la dirección del maestro Odón Alonso.

La cantidad recaudada por taquillas —aparte de la conseguida por las aportaciones de la «fila cero», que aún se desconoce— es de dos millones cien mil pesetas. El Teatro Real estuvo totalmente lleno.